

2012 මැයි - අගෝස්තු 20 වන කළාපය

ගැටෙජනා

සොයන-බලන-වීමසන සැමල



විශ්වවිද්‍යාල වර්ගිකරණය - ජාත්‍යන්තරය හා අම් 4

ලාංකික සහ බවතිර රටවල පනතාගේ
ආකල්පවල වෙනස්කම් 16

නම ජීවිතය විද්‍යාවේ දියුණුවට කැප කළ අය...

මාර් කියර 20

පාසල්වල මානසික උපදේශන
සේවාව දියුණු කළ යුතු දි 23



Online Preview

මිල රු 100.00

**නිවුන් පුද්ගලයන් අසුරෙන්
කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ
කරන අධ්‍යයනයේ දැන්ත විකුණ
කිරීම ඇරණීය.**



ශ්‍රී ලංකාවේ බහුල ව පවතින මානසික රෝග පිළිබඳ ව නිවුන් පුද්ගලයින් ඇසුරෙන් කෙරෙන අධ්‍යයනයේ දෙවන අදියරේ දත්ත එකතු කිරීමේ ක්‍රියාවලිය මේ වන විට ඇරඟී ඇති. පසුගිය අධ්‍යයනයේ ලද සෞයාගාරය තුළ නිවුන් පුද්ගලයන් අධ්‍යාපනය සිදු කරයි.

පරේයේෂන හා සංවිධන ආයතනය, ශ්‍රී ලංකා නිවුන් ලේඛනාගාරය ලන්ඩ්නයේ කිංග්ස් විශ්ව විද්‍යාලය එක්ව මෙම අධ්‍යයනය සිදු කරයි. ■

Dr. Athula Sumathipala invited for a plenary in a workshop on “Psycho- social Interventions in disaster situations”.

Dr. Athula Sumathipala was invited to deliver a plenary in the Workshop on “Psycho-social Interventions in disaster situations” as a resource person. The workshop was organized by the ICSU (international Council for Science) National Committee of the NSF in collaboration with the Institute of Psychology of the Chinese Academy of Science, and held at the NSF auditorium on the 05th of June 2012.

Other resource persons are Dr. Zhang from China and Dr. Indika Karunathilake ■

**නිවුන් සංස්කෘතික තරගාවලියට සූදුසුකම් ලැබුවන්ට
ප්‍රහුණු වැඩමුළුවක්**



ශ්‍රී ලංකා නිවුන් ලේඛනාගාරය විසින් සංස්කෘතික ක්‍රියාකාරකම් වලින් පරේයේෂන සඳහා දායකත්වය යන තේමාව ඔස්සේ සංවිධානය කරන සංස්කෘතික තරගාවලියේ අවසන් වටයට සූදුසුකම් ලැබුවන්ගේ දක්ෂතා තවදුරටත් ඔහ මට්ටම් කිරීමේ අරමුණින් ප්‍රහුණු වැඩමුළුවක් පසුගිය ජනවාරි 08 දින බන්තරමුල්ල ජනකලා කේන්ද්‍රයේ දී පැවති මෙහි මූලික අරමුණ සි.

නැවුම්, සංගිතය, ජනකලා, කරික, රචනා, විතු, කෙටි කතා ආදි සංස්කෘතික අංග රාජියකින් මූලික වටයේ තරග මේට පෙර පැවැත්වුණු අතර, එම තරගවල දී නොද මෙහෙයුම් සූදුසුකම් ලැබුවන්ට වැඩමුළුවක් පැවති මෙහෙයුම් සූදුසුකම් ලැබුවන්ට මෙහෙයු වූ අතර ශ්‍රී ලංකා නිවුන් ලේඛනාගාරයේ අධ්‍යක්ෂ විශේෂය වෙවදා අතුල සුමතිපාල මහතා ද දේශනයක් පැවැත්වීය.

මෙම තරගාවලියේ අවසන් මහා තරගය ඉතා ඉක්මනීන් ම පැවැත්වීමට ශ්‍රී ලංකා නිවුන් ලේඛනාගාරය කටයුතු යොදුමින් පවති. ■

APSL 8th Annual General Meeting



The 8th Annual General Meeting of the Association of Professional Sri Lankans in the UK (APSL UK) was held at the Grange City Hotel in London on 12th May 2012.

It was chaired by Mr Rohan De Alwis, President of the Association. APSL UK marked a significant milestone in progress when it received UK charity status in February 2012.

The AGM was followed by

the Keynote Address delivered by Rt Hon Sir Desmond de Silva, PC, QC on the topic “Sri Lanka after the war”. His Excellency Dr Chris Nonis, SL ambassador to UK addressed the gathering following the keynote speech.

Dr Athula Sumathipala, Director, IRD and Dr Chesmal Siriwardhana, Research Fellow, IRD were elected to the ex-co of APSL UK at the 8th AGM. ■

Online Preview

‘පරයේෂනා ආචාරධරම’

'ඡාතික විද්‍යා හා තාක්ෂණ කොමිස්ට්‍ර්‍යම' (National Science and Technology Commission) සහ 'දී ලංකා විද්‍යාත්මක වර්ධන සංගමය' විසින් සම්බාධය කරන ලද 'පරියේෂණ ආචාරයර්ම' (Research Ethics) මැයෙන් වැඩමුළවක් පසුගිය අප්‍රේල් 20 වැනිදා විද්‍යාත්මක වර්ධන සංගම මූලස්ථානයේ දී පැවැත්වීමි.

පරියේෂණ ආචාරයර්ම සහ පරියේෂණ ව්‍යාපෘති සඳහා ආචාරයර්ම කමිටුවෙන් අනුමැතිය ලබා ගන්නා ආකාරය පිළිබඳ ව මෙහි දී පුළුල් ව සාකච්ඡාවට ගැනීමි. පරියේෂණ ආයතන ගණනාවක පරියේෂකයේ මේ සඳහා සහභාගි වහු. ■

පරේදේශනාවල නියැව්තු
වෙදු වර්ධන්ට ප්‍රථම
වතාවට පරේදේශනා
දීමනාව නිමි වෙයි

පරයේෂණවල නියැලෙන
වෛද්‍යවරුන්ට ලබා දෙන
‘පරයේෂණ දීමනාව’ ප්‍රථම වත්තාවට
ලබා ගැනීමට හැකි වී ඇති බව
‘රජයේ වෛද්‍ය නිලධාරීන්ගේ
සංගමය’ පවසයි. තමන්ගේ මූලික
වැටුපෙන් 25%ක් මේ යටතේ හිමි
වන අතර, පරයේෂණවල නියැල්ඩු
වෛද්‍යවරුන් 30 දෙනකුට
2012.04.18 දින මේම දීමනාව ලැබේ
ඇති. ■

ශ්‍රී ලංකා වෙළඳු සභාවේ
වැඩමුල්වක් මහනුවර දි

‘ତ୍ରୈ ଲଙ୍କା ଲେଲିଦ୍ୟ ଚହାଵ’ ବିଜନ୍ମ
ଦ୍ୱାରିନ ପ୍ରରୁ ସଂଲିଧାନ୍ୟ କରନ
ପ୍ରାଦେଣ୍ଡିଯ ମରିଏମେ ପଲତିନ
ଷେଣ୍ଟବୁ ଗେଲିପ୍ର ପିଲିବାଳ ବ ସାକାଲିତ୍ତ
କିରିମେ ଵୈଚିମୁଲ ମାଲାବେ ମହନ୍ତୁର
ପ୍ରଦେଶୀୟ ଚନ୍ଦନା ଫାଲିନ ଵୈଚିମୁଲିବ
‘ମହନ୍ତୁର ଲେଲିଦ୍ୟ ଚଂଗମ୍ବୁ’

Kandy Society of Medicine

සමග සහයෝගීත්වයන්

පසුතිය දා මහනුවර දී පැවැත්වීමේ
පරෝදේශන ක්මේනුයේ දියුණුව
ලදෙසා යෙදිය යුතු වැඩිපිළිවෙළ
පිළිබඳව ද මෙහි දී සාකච්ඡා වෙති.



ଶର୍ମେଣ୍ଡ ରୁଣ୍ଧାତ୍ମକ ବିଲ ସନ ମିନିଙ୍କ ସୋବିନ୍ୟ ଅନ୍ତାଗତ ଅନ୍ତିମେଣ୍ଠ

“ඡලයේ ගුණාත්මක බව
සහ මිනිස් සෞඛ්‍යය - අනාගත
අහියෝග” මැයින් අන්තර් ජාතික
සම්බන්ධතායක් මාර්තු මස 22
සහ 23 දිනවල එරාදෙශීය
විශ්වවිද්‍යාලයේ ‘ප්‍රේවාත් උපාධි
ආයතනය’යේ දී (PGIS)
පැවැත්වීමි. මෙය සංවිධානය
කර තිබූණේ ප්‍රේවාත් උපාධි
ආයතනයේ සත්ත්ව විද්‍යා
හා පාරිසරික විද්‍යා අධ්‍යයන
කම්ටුව’ සහ ජ්‍යානයේ ‘මොය්මා
විශ්වවිද්‍යාලය’ ඒකාබද්ධ ව ය.
මෙරට ඡලයේ
ගුණාත්මකභාවය, වියලි කළාපයේ

පවතින තිද්‍යුගත වකුගැබූ
රෝගය, ජලය හා බැඳී පවතින
රෝග, ජලයේ රසායනික
සංයුතිය, මහජන සෞඛ්‍යයට
ජලය බලපාන ආකාරය, ජලය
පරිහොත්තායට සුදුසු තත්ත්වයට
පත්කර ගන්නා කුමවේද, සහ
අනාගත පරම්පරාව වෙනුවෙන්
ජලය සුරක්ෂිත පිළිබඳ ව පුළුල් ව
සාකච්ඡාව ලක් විය.



නව නිපදයුම්කරුවන්ගේ නිර්මාණ විල දැක්වීමට අවස්ථාවක්

නව නිපැයුම්කරුවන්ගේ
නිරමාණ එහි දැක්වීමටත්, ඒවා
වාණිජ මට්ටමට ගෙන යාමට
අවශ්‍ය ආයෝජකයන් මූණගැස්
වීමත් අරමුණු කරගෙන 'සහසක'
නිමැවුම් තමින් ප්‍රදේශනයක්
එලුයින සැප්. 30 - මක්. 02
දක්වා බැණ්ඩරනායක සම්මන්ත්‍රණ
භාලාවේ දී පැවතීමේම ලිං ලංකා
නව නිපැයුම්කරුවන්ගේ කොමිෂමල
තට්ටුව සෑවිධ්‍යතාව තොටි ඇති

මේ යටතේ ආබාධිත පුද්ගලයන්
ස්වාධීන පුද්ගලයන් බවට පත්
කිරීම, ආහාර සුරක්ෂිත කිරීම,
පරිසරය සුරක්ෂිත, බලකැනීය සුර
කීම, මානව සුරක්ෂිතතාව තහවුරු
කිරීම, ගෙනුවීමේ ආදාරක,

ଆନ୍ୟତିକ ହାଣେବି ସଜ୍ଜା ଆଦେଶକ
ଆଦି ପ୍ରଧାନ କୁଞ୍ଚେତ୍ର ଯଥେତେ ନାଲ
ନିରମାଣ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ କଲ ହୈଛି ଅତର,
ରତ ନିରମାଣ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ କରନ ଅଯ
ଶ୍ରନ୍ତି 30 ଦିନର ପେର ଅଯନ୍ତିରିତି
ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ କଲ ଯୁବୀ ଯ.

පුද්ගලිකයට සමාඟී ව
වටිනා මුදල් තහාග, සම්මාන හා
සහතිකපත් හිමි කර ගැනීමේ
අවස්ථාව ද නව නිර්මාණකරුවන්ට
හිමි වේ. පාසල් අංශය, තාක්ෂණීක
විද්‍යාල, විශ්වවිද්‍යාල හා තානීසික
අධ්‍යාපන අංශය සහ විවෘත අංශය
වශයෙන් ජයග්‍රහකයින් තෝරා
ගැනේ. වැඩිදුර තොරතුරු www.slic.gov.lk වෙබ් දිලිනයෙන් ලබා
ගත හැකි ය.



ඡ්‍රෙවිජන

2012 මැයි - අගෝස්තු 20 වන කළාපය - ISSN 1391-8168

සංස්කාරක සටහන / Editorial	2
විශ්වවිද්‍යාල වර්ගීකරණය-ප්‍රත්‍යන්තරය හා අමි	4
Global university rankings – what's what	6
මොශකට යමක් ඉතිරි කළ මිනිස්සු - දේශයේ යෙදුනු විද්‍යාත්මකයින්	8
2010 වසරේ හොඳ ම නව නිපැයුම්කරුවා	12
ලංකික සහ බටහිර රටවල ජනයාගේ ආකෘත්පාල වෙනස්කම්	16
නම පිවිතය විද්‍යාවේ දියුණුවට කැප කළ ඇය... මාරි කිසුරි	20
පාසල්වල මානයික උපදේශන සේවාව දියුණු කළ යුතු යි - අධ්‍යාපන නියෝජ්‍ය ඇමති විශිෂ්ට විශයෙන් සෞයිකා	23
පර්යේෂණ ආචාර්යරීම හඳුනා ගැනීම	26
ක්ෂේත්‍ර පර්යේෂණ පිළිබඳ ව පර්යේෂණ සහායිකාවකගේ අත්දැකිම්...	30
ඹිජි ව්‍යාපාරි සඳහා අන්වලක්	32
පර්යේෂණ ලේකයට පිවිසෙමු -සංසිද්ධි විද්‍යා පර්යේෂණ ක්‍රමය	34
GSP+ සහනය අනිමි විමෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ තුඩා හා මධ්‍ය පරීමාණ ඇගෙලම් ක්ෂේත්‍රයට ඇති වී ඇති බලපෑම පිළිබඳ අධ්‍යයනයක්	36
පාසල් ව්‍යාපාරිය - දුම්රියේ ඉතිහාසය	38
'දුම්රියේ ඉතිහාසය' ව්‍යාපාරිය පිළිබඳ විද්‍යාත්මක අදහස්	40

ප්‍රකාශනය: පර්යේෂණ හා සංවැධන ආයතනය

ලිපිනය: 393/3, ලිලි අවතිනු රෝඛ්‍ර ග්‍රෑන්ඩ් මාවත, බැත්තරමුල්ල

විද්‍යාත් තැපෑල: gaveshanajournal@gmail.com | ටෙල් අඩවිය: www.ird.lk

දුරකථනය: 011 2863084, 0115662895 | ගැක්කේ: 011 2863084

මුද්‍රණය: ඉමාජි ප්‍රින්ට්‌ස්, අංක 96 ඒ, වනාන පාර, ගාගෝධිවල, නුගේගොඩ

දුරකථනය: 0115511175, 0115113852

Published by Institute For Research & Development

Address No. 393/3, Lily Avenue, Off Robert Gunawardena Mawatha, Battaramulla

E-mail gaveshanajournal@gmail.com | Web site www.ird.lk

Tel 011 2863084, 0115662895 | Fax 011 2863084

Printed by Imashi Printers, No 96 A, Wanatha Road, Gangodawila, Nugegoda.

Tel 0115511175, 0115113852

Online Review

ප්‍රතිඵල් පර්යේෂණ සංස්කරණයක පෙර නිමති?

උපුගිය අයවැයෙහි පර්යේෂණ ක්ෂේත්‍රයේ දියුණුවට අදාළ සාධනීය සහන රාජියක් අන්තර්ගත වී තිබේ. පර්යේෂණ කටයුතු සඳහා මැදහත් වන ආයතනවලට මෙන් ම තනි තනි පර්යේෂකයන්ට ද මේ යටතේ බඳ සහන රසක් ද ලබා ද තිබුණු අතර, පර්යේෂණ කටයුතුවලට අදාළ සාධනීය රාජ්‍ය මැදහත් විම ඒ තුළ සලකුණු කොට තිබේ.

එහෙත් එම රාජ්‍ය ප්‍රතිඵල්ති ක්‍රියාමාර්ග බවට බවට පත් කරන නිලධාරී පැලුහුන්තිය ඉති ගමනක යෙදී සිටින බව කෙනශගැවෙන් වුව ද සඳහන් කළ යුතු ය. එම සහනවලට හිමිකම් ඇත්තේ පර්යේෂණ කටයුතුවල තියැලෙන ව්‍යාපාර පමණක් බව මුවන්ගේ නිරවචනය වන අතර, පර්යේෂණ කටයුතු සඳහා ම කැපවූ ආයතනවලට, විශ්වවිද්‍යාලවලට එම සහන අදාළ නො වේ යන්න මුවන්ගේ නිගමනය යි. ඒ තිසා එම ගණුදෙනුව පාර්ලිමේන්තුව තුළ දී ම බෙරා ගැනීමට අප දේශපාලයුයන් හමුවීමට තීරණය කළේමු.

තව දී, පර්යේෂණ කටයුතුවල නිරත වන විශ්වවිද්‍යාල ආචාර්යවරුන්, මහාචාර්යවරුන් මෙන් ම විශ්වවිද්‍යාලවලට පිටතින් සිටින වෛද්‍යවරුන්ට පර්යේෂණ දිරි දීමනා ලබා දීමට තීන්දු ගැනීමට පාලකයන් ක්‍රියාත්මක විම ද පැසසිය යුතු සුබදායී කරුණාකි.

දේශපාලයුයින්ගේ කාර්යභාරය එසේ සිදුවෙදී වෘත්තිකයන්ගේ හුමිකාව දෙස අපි මදක් හැරී බලමු. අතිහැත් අයිරුණාවන් මැද තම යුතුකම් මැනවින් ඉටු කරනු ලබන ගෞරවනීය විශ්වවිද්‍යාල ආචාර්ය, මහාචාර්යවරුන්ට අපගේ මේ විවේචනය කිසිසේත්ම අදාළ නොවන බව මුළුන් ම සඳහන් කළ යුතු ය. එහෙත් හඩික් නොමැති බහුතරය පරාය සිස ඔසා ඇති අධිපතිවරුදී සුජ්‍යතරය මෙම පර්යේෂණ දිරි දීමනාව බඩිගෝස්තරයකට හරවා නොගනු ඇතැයි අප තුදෙක් ම බලාපොරාත්තු වෙමු.

“විශ්වවිද්‍යාලය තුළ මට ඇත්තේ කුමක් ද?” යන්න ප්‍රශ්න කරනු වෙනුවට “විශ්වවිද්‍යාලයේ හා හෙට දවසේ පර්යේෂණ සංස්කැතිය උදෙසා දායක විමට මා තුළ ඇත්තේ කුමක් ද?” යන්න ප්‍රශ්න කිරීමට හැකි මනෝහාවය තහවුරු කිරීමේ හාරදර අනියෝගයකට අප සියලු දෙනා මූලුණ දී සිටින්නෙමු. මහාචාර්ය වැළැන්වයින් බස්නායකලා, මහාචාර්ය අර්සකුලරත්නලා, මහාචාර්ය අර්ථන අලුව්හාරේලා, මහාචාර්ය පානබාක්කේලා, මහාචාර්ය මැල්කම් ප්‍රනාත්දුලා, මහාචාර්ය නාරද වර්ණකුලසුරියලා, මහාචාර්ය දියනාත් සමරසිංහලා, මහාචාර්ය සේනක බ්‍රිඩ්ලේලා, වෛද්‍ය උගාගාධාලා සහ එවැනි නම් සඳහන් නොකළ දුවන්තයන් සියදහස් ගණනින් ඉල්ලා සිටින යුගයකට අප අවතිරණ වී සිටින්නෙමු.

තම තමන්ගේ “ප්‍රා.වි ලි.වල කොටුව මැඩියන්” විම න්‍යාය පත්‍රය කොට ගත් ආචාර්ය, මහාචාර්යවරුන් අනිබවා යන ක්ෂේත්‍රීයයට ඉහළින් දැකින විසල් මනසක් සහිත බුද්ධීමත්ත් නිරමාණය කිරීමේ ද්‍ර්ජ්‍යකර හාරදර කටයුතුත්ක සේවකයන් විම අප උරමත ද පැවරී ඇති බව විශ්වාස කරමු. එය 30 වසරක තුළේන්වාදී උවදුර පරාජය කිරීම හා සැසැදීමේ දී මෙය ඉතා සුළු කටයුත්තක් බව ද අප තේරුම් ගෙන සිටිමු. ඒ සඳහා නිහ්ච බහුතරය පිළිබඳ ව ද අප දුඩී විශ්වාසයකින් කටයුතු කරමු.

පවු, ‘කොටු පවුරු’ තුළ හිරවු තුදකලා මිනිසුන් අනිබවා යන විසල් මිනිසුන්ගේ න් පිරි, නව දැනුම හඳු යාමේ පිපාසයෙන් පෙළෙන දු යුතුන් පෙර්ශනය වන, 30 වසරක කුරිරු යුද්ධය අවසන් කිරීමට දායක වූ දු යුතුන්ට සඟැං අරුතක් ගෙනෙන, දේශීය පර්යේෂණ සංස්කැතියේ විසල් ජයග්‍රහණය උරුම කරන දාරවු විවර වෙමින් පවතින බවට දහසක් බලාපොරාත්තු පෙරදුරි කර ගනිමු. ■

Signs of a better future

The recent government budget had included several potentially beneficial concessions for the field of research. It proposed tax and other concessions for both individual and institutional research, thereby signalling a positive involvement from the part of the government.

However, a problem of sorts about ‘entitlement’ has arisen. It is said that these concessions are given to ‘research companies/industry’ and not to universities or institutions that engage in research. If this is so, it would rather nullify the potential benefit of these concessions to the country.

However, provision of a special payment for doctors involved in research is a laudable step in the right direction initiated by powers that matter. Having said that, we do hope that it doesn't become another way of earning easy money for the unscrupulous few.

We believe that the time is ripe for the academia to focus on ‘what we can do for the universities/academic institutions’ rather than ‘what I can get from universities/academic institutions’. We firmly believe that the time has come to break barriers that are keeping us from building an overarching research culture, which stand to produce world class researchers and research output that are fundamentally important to developing this nation. ■

ගවේෂණ පාඨකයින් වෙතට දී

ගවේෂණ සගරාව පිළිබඳ ව පාඨක ඔබේ අදහස්, යෝජනා, වෛද්‍යා මෙන් ම රටේ පර්යේෂණ ක්ෂේත්‍රය පිළිබඳ ව ඔබේ අදහස් ද අපට ඉතා ම වැදගත්.

එසේ ම ගවේෂණ සගරාවේ පළ කිරීම සඳහා ඔබ ලිපි යොමු කරන්නේ නම් එම ලිපි A4 ප්‍රමාණයේ කඩාසිවල එක් පැත්තක පමණක් ලියා, ඔබ ව සම්බන්ධ කර ගත හැකි දුරකථන අංකයක් ද සමග අප වෙත එවත්තේ. සිංහල, ඉංග්‍රීසි හෝ දෙමළ යන හාජා තුනෙන් ම ලිපි ඉදිරිපත් කළ හැකි ය. ඔබ විසින් එවතා ලිපි අප සංස්කාරක මණ්ඩලය විසින් විරෝධායෙන් පසු තෝරා පළ කරනු ලැබේ.

සංස්කාරක

"ගවේෂණ"

පර්යේෂණ හා සංවර්ධන ආයතනය,
393/3, ලිලි ඇවනියු, රොබට

ගුණවර්ධන මාවත, බත්තරමුල්ල.

දුරකථනය: 011-286-3084

011-566-2895

විද්‍යුත් තැපෑල:

gaveshanajournal@gmail.com

ප්‍රධාන සංස්කාරක: ආචාර්ය ගොඩිවින් කොඩිවක්ක
Chief Editor: Dr. Godwin Kodituwakku (BEd, MA(Ed), PhD)

නියෝජ්‍ය සංස්කාරක: වෛද්‍ය වෙස්මාල් සිරිවරීධන
Deputy Editor: Dr. Chesmal Siriwardhana (MD, MSc)

සංස්කාරක මණ්ඩලය:

Editorial Board:

වෛද්‍ය ගොමින්ද පොත්නම්පෙරාම (MBBS, PhD),

Dr. Gominda Ponnampерuma (MBBS, PhD)

වෛද්‍ය අනුල පුම්පිපාල (MBBS, DFM, MD, MRCPsych, CCST, PhD(Lond.),

Dr. Athula Sumathipala (MBBS, DFM, MD, MRCPsych, CCST, PhD(Lond.)

වෛද්‍ය නිහාල ආබේකින (MBBS, MSc, MD),

Dr. Nihal Abeysinghe (MBBS, MSc, MD)

මහාචාරිය සිසිර සිරබද්ධ (MBBS, MD, FCCP),

Prof. Sisira Siribaddana (MBBS, MD, FCCP)

වෛද්‍ය පුද්ගල සමර්වීර (MBBS, MSc, MD),

Dr. Sudath Samaraweera (MBBS, MSc, MD),

සංස්කරණ සභාය: අරුණ ප්‍රකාශන වලියන්දර

Editorial Assistance: Aruna Prashantha Walisundara

පිට කටුවය: වෛද්‍ය කොළඹ ජේයවීර

Cover Page: Dr. Kaushalya Jayaweera

පිට සැලසුම්: ඉන්දිය කැමින්ත වෙධිසිංහ (IS Holdings (Pvt) Ltd)

Page Layout: Indika Shaminha Wedisinghe (0773-850-840)

පර්තත්‍ර යනුරු ලියනය: නිලන්ත පියදරුගැනී

Type setting: Nilanthi Priyadarshani

දෙමළ පර්ව්‍රතනය: එම්. එම්. එම්. යකුත්

Tamil Translation: M. H. M. Yakuth

පුතුරු ලියනය: එස්. එස්. එස්. නිස්මියා

Type setting: F. A. S. Nismiya

ගිණුම්කරණ සභාය: ගයනි මේකළා නාරංගොඩා

Accounts Assistance: Gayani Mekala Narangoda

සම්බන්ධීකරණ සභාය: වොලි ජයසිංහ

Coordinating Assistance: Chamali Jayasinghe

ගවේෂණ දූෂණත්වය (Subscription)

- (1) මෙරට වාර්ෂික දායකත්වය රු.600කි.
- (2) එක්සත් රාජධානීය සහ අනෙකුත් යුරෝප්‍යා රටවල් සඳහා ස්ටර්ලින් පවුම් 15කි.
- (3) ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය සහ අනෙක් රටවල් සඳහා ඇමෙරිකානු බේලර් 25කි.

ගවේෂණ දූෂණ ආකාරය

- 'පර්යේෂණ හා සංවර්ධන ආයතනය' නමින් ලියු වෙක්පත/මුදල් ඇශ්‍යුමක් (මුදල් ඇශ්‍යුමක් නම් මාරු කරන තැපෑල් ස්ථානය 'බත්තරමුල්ල' යනුවෙන් ලබා ගන්න) අප වෙත එවීමෙන්.
- නැතහොත් සම්පත් බැංකුවේ, බත්තරමුල්ල ගාබාවේ ගිණුම් අංක 106153585826 ව, 'වෛද්‍ය එස්.එච්. සිරිබද්ධන' යන නමින් මුදල බැර කර එහි ලදුපත හෝ එහි පිටපතක් අප වෙත තැපෑල්, ගැක්ස් හෝ රේමොල් කිරීමෙන්.

(වෘත්තයකට කළාප 03ක් නිකුත් කරනු ලැබේ.)
විමසීම - 0112863084



Online Preview

විශ්වවිද්‍යාල වර්ගිකරණය

ජාත්‍යන්තරය හා අම්



ලේඛන සම්බන්ධයෙන් මේ ද්‍රව්‍ය නොයෙක් කතාභහ ඇති වී තිබේ. ජාත්‍යන්තර මට්ටමේ අධ්‍යාපනයක් ශ්‍රී ලංකාක්‍රිය දිප්‍ර ශිෂ්‍යාචන්ට ලබා දීමේ අරමුණෙන් පොද්ගලික විශ්වවිද්‍යාල ඇරුණීමේ ප්‍රවණතාවක් ඇති ව තිබේ. එසේ ම ලංකික සිසුන් අධ්‍යාපනය සඳහා විදේශගත වීමෙන් රටෙන් පිටත ඇදී යන විශාල මූදල් ප්‍රමාණය රට තුළ රඳවා ගැනීම ද මේ ප්‍රයත්නය සමඟ බේඛ ව ඇත. ජාත්‍යන්තර විශ්වවිද්‍යාලවලට අනුබද්ධ ගාබා මෙරට පිහිටුවීම මේ කතිකාවල අඩංගු එක් කාරණයකි. එසේ ම දේශීය විශ්වවිද්‍යාලවල ප්‍රමිතය හා දේශීය විශ්වවිද්‍යාල ජාත්‍යන්තර වර්ගිකරණ අතර ගාන්ත්‍රික අධ්‍යාපනය විශ්වවිද්‍යාලවල ප්‍රමිතය හා ඉණාන්මකභාවය මැනීමේ මිනුම් ද්‍රේශ්‍ය ලෙස විශ්වවිද්‍යාල වර්ගිකරණය හාවිතය ආරම්භ කෙරුණි. මේ වන විට ලොව පුරා මෙවැනි වර්ගිකරණ කුමවේද/විධිම රසක් පවතී. ඇමෙරිකානු, යුරෝපීය හා ආසියානු රටවල (විනය) මගින් අරඹනු ලැබූ වර්ගිකරණ කුම රසකි. මේ අතරින් ප්‍රධානතම වර්ගිකරණ දෙක වශයෙන් සැලකෙන්නේ විනයේ 'ඡැන්ග්හායි ජීය ටොන්ඩ' වර්ගිකරණය (Shanghai Jiao Tong-Academic Rankings of World Universities ARWU) හා බ්‍රිතාන්‍යයේ 'ටයිම්ස් ඕස් (Times Higher Education QS) වර්ගිකරණය සි. මේ ලිපියේ දක්වන හෝ නොදක්වන දක්ෂතා

විශ්වවිද්‍යාල සැලකා බැලීමත් ය. ජාත්‍යන්තර විශ්වවිද්‍යාල වර්ගිකරණය 80 දෙකයේ පමණ ඇති ව්‍යවති. මුළුන් ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයෙන් ඇරඹි මෙය, ලොව පුරා ප්‍රවලිත වීමට වැඩි කළක් ගත වූයේ නැත. රටවල් තුළ මෙන් ම රටවල් අතරත් විශ්වවිද්‍යාලවල ප්‍රමිතය හා ඉණාන්මකභාවය මැනීමේ මිනුම් ද්‍රේශ්‍ය ලෙස විශ්වවිද්‍යාල වර්ගිකරණය හාවිතය ආරම්භ කෙරුණි. මේ වන විට ලොව පුරා මෙවැනි වර්ගිකරණ කුමවේද/විධිම රසක් පවතී. ඇමෙරිකානු, යුරෝපීය හා ආසියානු රටවල (විනය) මගින් අරඹනු ලැබූ වර්ගිකරණ කුම රසකි. මේ අතරින් ප්‍රධානතම වර්ගිකරණ දෙක වශයෙන් සැලකෙන්නේ විනයේ 'ඡැන්ග්හායි ජීය ටොන්ඩ' වර්ගිකරණය (Shanghai Jiao Tong-Academic Rankings of World Universities ARWU) හා බ්‍රිතාන්‍යයේ 'ටයිම්ස් ඕස් (Times Higher Education QS) වර්ගිකරණය සි. මේ ලිපියේ

මූලාශ්‍ර සඳහා මෙම වර්ගිකරණ දෙක හාවිත කෙරීණි.

ලෝකයේ පවතින විශ්වවිද්‍යාල වර්ගිකරණවල පොදු ලක්ෂණ කියයක් ඇත. එනම් සියලු විශ්වවිද්‍යාලවල ප්‍රධාන අංශ මෙම වර්ගිකරණවල දී ඇගයීමකට ලක් කෙරේ. මෙම ඇගයීම ප්‍රමිතිකරණයට සමාන කළ හැකි ය. අධ්‍යාපනික දක්ෂතා, පර්යේෂණ හා පර්යේෂණමය සොයා ගැනීම්, පර්යේෂණ අරමුදල්, ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව, දක්ෂ හා ලෝකයේ පිළිගත් ආචාර්යවරුන් විශ්වවිද්‍යාලයට අනුබද්ධ ව සිටීම හා වෙනත් විවිධ වූ ඉලක්ක යන කරුණු වර්ගිකරණවලට පදනම වේ.

මෙම වර්ගිකරණ ලැයිස්තු සකස් කිරීමට විවිධ දත්ත මූලාශ්‍ර හාවිත කරයි. ප්‍රධාන වශයෙන් මෙම දත්ත මූලාශ්‍ර වර්ග ලක්ත ගොනු කළ හැකි ය. සම්ක්ෂණ වාර්තා දත්ත, ස්වාධීන ඇගයීම් දත්ත හා එක් එක් නිරණායක දරුණුවලට අනුගත කෙරෙනු ලැබේ. මේ හැම දරුණුකායකට ම 1-100 දක්වා වූ ලකුණු මට්ටමක් තීරණය කෙරේ. අවසන් වශයෙන් සංකීර්ණ සංඛ්‍යා ක්‍රමයක් උපයෝගි කර ගනීමින් මේ නිරණායක කාණ්ඩා ප්‍රමිතිකරණයට හාවිත කෙරේ. ඒ සමග ම විවිධ දරුණු කාණ්ඩාවල ද ලකුණු මට්ටම තීරණය කෙරේ. මේ සියලු කියා අවසන්යේ විශ්වවිද්‍යාලවලට අවසන් ලකුණු මට්ටමක් ලැබේ. මේ ලකුණු මට්ටම අනුව වර්ගිකරණ ලැයිස්තුවේ එක් එක් විශ්වවිද්‍යාලයට හිමි ස්ථානය තීරණය වේ.

මැතක දී නිකුත් වූ වර්ගිකරණ ලැයිස්තුවල ඇමෙරිකානු, බ්‍රිතාන්‍ය හා යුරෝපීය විශ්වවිද්‍යාල, බලාධිකාරීය හිමි කරගෙන සිටිති. ලෝකයේ අනෙකුත් කළාපවල විශ්වවිද්‍යාලවලට හිමි ව ඇත්තේ

සාපේක්ෂ ව කුඩා ඉඩකි. දකුණු ආසියානු විශ්වවිද්‍යාල ඇත්තේ ම නැති තරම ය. ඇමරිකාවේ 'හාටර්ඩ්' සහ බ්‍රිතාන්‍යයේ 'කේම්බ්‍රූන්' විශ්වවිද්‍යාලය තවතම වර්ගීකරණවල ප්‍රථමයන් ය. 'ස්ටෙන්ඡර්ඩ්' (ඇමරිකාව), 'මක්ස්ජර්ඩ්' (බ්‍රිතාන්‍යය), 'කැලිගොර්නියා' (ඇමරිකාව), 'මැස්සුලෝජිස් තාක්ෂණික ආයතනය', 'සුනිටර්සිර කොලේජ් ලන්ඩින' (බ්‍රිතාන්‍යය) හා 'යේල් විශ්වවිද්‍යාලය' (ඇමරිකාව) මේ වර්ගීකරණයේ ප්‍රමුඛයන් අතර සමහරකි.

'හොංකොං විශ්වවිද්‍යාලය' හා ජපානයේ 'කියෝටෝ විශ්වවිද්‍යාලය' ආසියානු කළාපයේ ඉහළ ම නියෝජනයක් වේ. වර්ගීකරණවල ප්‍රමුඛ ස්ථාන ජපානය, විනය, සිංගප්පූරුව, හොංකොං යන රටවල විශ්වවිද්‍යාල විසින් හිමිකරගෙන ඇත. ARWU වර්ගීකරණයට අනුව ලෝකයේ හොං ම විශ්වවිද්‍යාල 200 අතර සමස්ත ආසියාව නියෝජනය කරමින් විශ්වවිද්‍යාල 25ක් ඇතුළත් ව ඇත. ලෝකයේ හොං ම විශ්වවිද්‍යාල 500 අතරට ඉන්දියාවේ, ඉන්දියානු තාක්ෂණික විද්‍යායතනය (ප්‍රාන්ත ගාලා ඇතුළත් ව) පැමිණ ඇත. කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය QS වර්ගීකරණයේ 601 වැනි ස්ථානය හිමිකරගෙන ඇත. මෙම වර්ගීකරණයට අනෙකුත් ලාංකික විශ්වවිද්‍යාල ඇතුළත් නො වේ.

ගෝලීය විශ්වවිද්‍යාල වර්ගීකරණ පිළිබඳ ව නොයෙකුත් ගුණදාස් දක්වීම හා විවේචන ඇත. ප්‍රධානතම විවේචනය ඉලක්ක කර ඇත්තේ මෙම වර්ගීකරණවල හාවත වන කුමවේද පිළිබඳ ව ය. 'ගුණාත්මකභාවය' හා 'ප්‍රමිතිය' මෙම වර්ගීකරණවල එකිනෙකට වෙනස් අයුරින් නිර්ණය කර තිබේ නිසා මෙම වර්ගීකරණවලට ඇතුළත් වන විශ්වවිද්‍යාලවල ප්‍රමිතිය පිළිබඳ ව ගැටුපු සහගත බවක් දක්නට ලැබේ. එය එසේ වුව ද, එක්තරා පොදු සමානතාවක් මෙම සියලු වර්ගීකරණ අනුව පැතිරි ඇත්තේ ය. එනම් වර්ගීකරණ කුමවේදය කුමක් වුවත්,

ලොව ප්‍රමුඛ විශ්වවිද්‍යාල කිහිපය සැම වර්ගීකරණ ලැයිස්තුවක ම ප්‍රමුඛතාව ලබා ගැනීම ය. 'හොං ම විශ්වවිද්‍යාලවල' 'ඉහළ ප්‍රමිතිය' නමැති සංකල්පය පුස්සක් නොවන බවට මෙමගින් තහවුරු වී ඇත.

තවත් විවේචනයක් වන්නේ සමහර වර්ගීකරණවල ඉහළ තැනක් ලබා ගැනීමට සැපිරිය යුතු සමාජ සුදුසුකම් ය. නොබේල් ත්‍යාග ලාංඩි ආවර්ය, මහාචාර්යවරුන් විශ්වවිද්‍යාලයට අනුබද්ධ විම Nature සහ Science වැනි ලොව ප්‍රබල ම විද්‍යා සගරාවල, විශ්වවිද්‍යාවල කෙරෙන පර්යේෂණ පත්‍රිකා පළ වී තිබේ වැනි සුදුසුකම් සැපිරිම මෙම වර්ගීකරණවල ඉහිරියට පැමිණීමට ඉමහත් රුකුලකි. එහෙත් ප්‍රස්ථාන ඇත්තේ වෙන තැනක ය. ලෝකයේ විශ්වවිද්‍යාල කියෙන් කියකට නොබේල් ත්‍යාගලයි මහැයුරන් හිමිදිය බැලීය යුතු ය. මෙවැනි ලාංඩිවේමට අසිරු ඉලක්ක සැපිරිමේ අවශ්‍යතාව නිසා විශ්වාසයන් දියුණු වන රටවල විශ්වවිද්‍යාලවලට මෙවැනි වර්ගීකරණවලට ඇතුළත් වීමේ හෝ එවායේ ඉහළ තැනකට පැමිණීමේ ද්‍ර්ය්කරණවක් පවතී. මෙවැනි කාරණා නිසා මෙම වර්ගීකරණ කුමවේදවල ප්‍රමිතිය පිළිබඳ සාධාරණ සැකයක් පහළ වේ.

එම් කරුණු කාරණා අතරේ, ලාංඩිය විශ්වවිද්‍යාල ජාත්‍යන්තර විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රජාව තුළ ලබා ඇති පිළිගැනීම්ත්, අපේ විශ්වවිද්‍යාල නොවන ස්ථානයන් කෙබඳ දී? බොහෝ ජාත්‍යන්තර වර්ගීකරණයන්ට අනුව නම් තත්ත්වය එතරම් හොං තැන. පර්යේෂණ හා පර්යේෂණ පත්‍රිකා පළ කිරීමෙනුත්, පර්යේෂණ පිරිවැය ජනනය කිරීමෙනුත් ගත් කළ, අප සිටින්නේ ඉතා පහළ මට්ටමක ය. සම්පත් හිගමල, මුද්‍රි ගෙනය හා පර්යේෂණ සංස්කෘතියක් නොමැති වීම, ජාත්‍යන්තර තලයේ ඉහළට පැමිණීමට අපේ විශ්වවිද්‍යාලවලට ඇති බාධක ලෙස සැලැකිය හැකි ය. දහස් ගණන් ලාංඩික දුදරුවන් ඉහළ අධ්‍යාපනය ලැබීමේ අරමුණෙන් විදේශගත වීමේ ප්‍රවණතාවක් දක්වන

මෙවැනි අවධියක, අපේ සමස්ත විශ්වවිද්‍යාල පද්ධතිය යම් හෝ වූ නැවිකරණයකට, ආකල්පමය හා විධිමත් ප්‍රතිසාධිතානයකට ලක් වීම අතිශය කාලෝචිත පියවරක් බව නිසැක ය. මානව සම්පත් මෙන් ම මූල්‍ය සම්පත් ද රට තුළ රඳවා ගැනීම පස්වාත් යුද සංවර්ධනයකට මුළ පුරා ඇති ශ්‍රී ලංකාවට අතිශය වැදගත් ය.

ලංකාවේ සියලු ම විශ්වවිද්‍යාල ඇතුළත් වන ලෙස සැකසුණු වර්ගීකරණයක් සැකසීම හා එහි ඉහළ ස්ථාන ලබා දීම සඳහා ඇගයීම් පද්ධතියක් සකස් කිරීම රටේ විශ්වවිද්‍යාල පද්ධතිය තුළ තව තරගකාරීත්වයක් ඇති කර ඒ භරහා, විශ්වවිද්‍යාලවල දියුණුවක් ඇති කිරීම ලාංකික විශ්වවිද්‍යාලවල තත්ත්වය උසස් කිරීමට උපයෝගි කර ගත හැකි එක් ක්‍රමවේදයකි. එසේ ම මෙරට හා ජාත්‍යන්තර විශ්වවිද්‍යාල අතර සම්බන්ධතා වැඩි දියුණු කර, පර්යේෂණ ව්‍යාපෘති, ශිෂ්‍ය හා ආචාර මණ්ඩල ප්‍රවාහන ඇති කිරීමෙන් දේශීය විශ්වවිද්‍යාලවල ප්‍රමිතිය වැඩි දියුණු කිරීම තවත් ක්‍රම වේදයකි.

තවකෙක් කරන දේ ම කරන්නට ගොස් වලදේ වැටීම අපේ ලක්ෂණයකි. ජාත්‍යන්තර වර්ගීකරණවල ඉහළට ඒම භුදෙක් ම ඉලක්ක කරගෙන ප්‍රස්ථානක් සැක්කීමේ සැක්කීම් නැති ලාංඩි සැපිරිම මෙම විශ්වවිද්‍යාල පද්ධතිය තුළ නිසා විශ්වවිද්‍යාලවල දියුණුවක් ඇති කිරීම ලාංකික විශ්වවිද්‍යාලවල තත්ත්වය උසස් කිරීමට උපයෝගි කර ගත හැකි එක් ක්‍රමවේදයකි. එසේ ම මෙරට හා ජාත්‍යන්තර විශ්වවිද්‍යාල අනුර සම්බන්ධතා වැඩි දියුණු කර, පර්යේෂණ ව්‍යාපෘති, ශිෂ්‍ය හා ආචාර මණ්ඩල ප්‍රවාහන ඇති කිරීමෙන් දේශීය විශ්වවිද්‍යාලවල ප්‍රමිතිය වැඩි දියුණු කිරීම තවත් ක්‍රම වේදයකි.



වෛද්‍ය වෙස්ලාල් සිරවර්ධන

Global university rankings what's what

Recently, various media and the public have been discussing the issue of establishing private universities (although private universities exist in the country, the debate focused on medical universities) and the value of receiving world class education. Related to this, there was another discussion about whether Sri Lankan universities are underperforming or coming up the ranks in the current global university system. This article will try to explain the current global university rankings, pros and cons of these rankings and why our universities should (or not) aim to achieve higher rankings in the global system.

University rankings are relatively new systems established in the 80's to meet a need for a comparative, acceptable data system about higher education providers mainly in the US [1]. As with many things of American origin, the university ranking system became increasingly popular around the world, and became to be seen as a tool to identify the standing of universities in various countries, subject areas and in the global context. Almost all rankings use various indicators to define an overall numerical value score in various areas of importance, which decides each university's standing in the ranking system [1]. In this article, the two most prominent rankings systems currently available in the world (Shanghai Jiao Tong University Academic Rankings of World Universities

(AWRU), Times Higher Education World University Ranking (QSR)) will be used as examples and data sources.

All ranking systems aim to evaluate educational institutions for academic excellence, research output, research funding, impact of educational and research activities in general although some systems such as the AWRU use specific indicators such as number of Nobel prize winning faculty, number of research articles in Nature & Science journals to evaluate universities. These rankings are useful to measure the excellence of different universities, as a guide for funding allocations, as a guide for investment in education, as a guide to identify and prioritize research areas, to inform the public and as a selection tool for students and academics to choose universities [2].

Usually, data for these ranking systems are collected through several different sources [1]. These sources include survey data (opinion surveys of stakeholders), independent observer data (government and other agency data), and university source data (data from each university). Data from these sources are collated into different sets of indicators and then allocated scores usually within a range of 1-100. These data are then weighted by giving higher weights to indicators considered to be of greater importance in the final calculations. By this process, the 'quality' of institutions

is measured by fitting them in to a universal system by selecting ranker-defined indicators as the measuring output [1].

In most current ranking systems, universities from US, UK and Europe take the top positions and universities from rest of the world regions have a limited presence. Especially universities from the South Asian region are virtually non-existent in top 200 university list of most ranking systems. In the most recent rankings, Harvard University tops the AWRU while Cambridge University is at the top of the QS rankings. The top ten universities in both ranking systems are dominated by US and UK based universities including Stanford University, Oxford University, University of California Berkeley, Massachusetts Institute of Technology (MIT), California Institute of Technology (Caltech), University College London and Yale University.

From Asian region, University of Hong Kong and Kyoto University of Japan are in the top in both ranking systems. Japanese, Hong Kong, Singaporean and Chinese universities lead the pack in Asia. Asian region is represented by 25 universities in the top 200 or AWRU rankings. The Indian Institute of Technology (IIT) branches in various states features in both ranking systems among the top 500 universities in the world. From Sri Lanka, University of Colombo ranks as 601+ (+ denotes that there are number of other universities in the same position)

in the QS system. Other Sri Lankan universities do not have any overall rank in the QS system. No Sri Lankan university features in the top 200 Asian university list of QS. Also, AWRU does not feature any Sri Lankan universities.

There are number of criticisms about university ranking systems, mainly about the methodology used to define the indicators and where each university stands in these systems. As it turns out, ranking systems are different to each other in various aspects, depending on the key indicators, the data sources and other methodologies used in determining the rankings. It is evident that the definition of 'quality' is different in each ranking system. However, striking fact is that top universities 'top' almost all ranking systems regardless of their methodological differences in ranking, showing evidence that the best universities do hold up their perceived reputations to be the 'best'.

Other criticisms are based on facts such as requiring Nobel Prize winning faculty and publications in *Nature* and *Science* in order to be ranked higher. For most universities from the developing world, or even from the developed world for that matter, to have Nobel prize winning faculty attached to the university is a very distant dream, a dream that may not come true for the whole time of existence as an educational institution. Also, research that merits a publication in journals such as *Nature* and *Science* come from a significant minority of world's universities. Also, increasing number of publications

with less important science, and creating large universities (promoting international brain drain) are ways to get in to higher positions in ranking systems [2]. In this reality, certain criticisms about ranking systems appear to be well founded.

So, where do we stand as a country? How are Sri Lankan universities fairing among leading educational institutions in today's globalised context? According to most ranking systems, Sri Lankan universities are not doing well at all in the global stage. They feature very low in terms of research funding generation, and in overall generation of world-class research output. There may be several reasons for this underperformance, including lack of resources, lack of a research culture in the university system and the 'brain drain' experienced by Sri Lankan academia. In a time of many students migrating abroad for higher studies, taking financial and human resources away from the country, it is becoming increasingly important for Sri Lankan universities to get their acts together and improve in education provision, research output and overall academic performance. This will contribute to minimize financial resource drain and brain drain, which is crucial for the development of the post-war Sri Lanka as a country ready to face the future.

A way forward will be to establish a university ranking system in the country and encourage all higher education

institutions to work towards attaining higher scores in this system. This would enhance the academic quality, research output and create a competitive edge among the faculty and students of universities, and may lead to a gradual increase in the overall quality of our higher education system. Another way forward will be to establish research and academic collaborations with top universities from South Asian, Asian and other regions of the world, paving a way for Sri Lankan academics to conduct cutting edge research and attract global research funding.

Although we do not have to enter another aimless rat race to gain higher rankings in the global standings, it will be helpful to take those rankings and indicators as guiding markers to improve the university system in the country, which stands to benefit thousands Sri Lankan children in the years to come and also contribute to increasing the ultimate benefits of the free education system for people of Sri Lanka.

References:

1. Alex Usher & Massimo Savino. A world of difference: A global survey of university league tables. Educational Policy Institute. 2006
2. Loannidis JPA, Patsopoulos NA, Kavvoura FK et al., International ranking systems for universities and institutions: a critical appraisal. BMC Medicine. 2007. 5:30

Dr. Chesmal Siriwardhana
MD MSc(Lon)

ලොකේට යෝක ඉතිරි කළ මිනිස්ස

දේශයේ රැඳුණු විද්‍යාතෙක



ආචාර්ය නිමල් කස්තුරාජාරච්ච

ඇ ඩූ උපන්නේ ගම්පහ දී ය.
පියා සහකාර වෛද්‍යවරයෙක්
වි අතර තිදෙනෙකුගෙන් යුත්
පවුලේ වැඩිමලා මොහු විය. ඔහු
අධ්‍යාපනය ලබන්නේ කොළඹ
නාලන්දා විද්‍යාලයෙහි.

“ඒ කාලයේ ගුරුවරු බොහෝ
ම කැපවීමතින් තමයි ගුරුවන්ට
ඉගැන්වුවේ. ඔවුන් පාසලේ දී
ත් ඉන් පිටත දී ත් ලමයින්ට
යමික් දෙන්න උත්සාහ කළා. ඒ
වගේ ම ඔවුන් කතාවෙන්, බාහිර
පෙනුමෙන්, ක්‍රියාවෙන් හරි ම
ආදර්ශවත්, කිසි ම ගුරුවරයුගෙ
න් වැරදි වනයක් පිටවුණේ නැහැ.
එනිසා ඔවුන් අපගේ ජීවිතවල
පරමාදර්ශ බවට පත් වුණා”.

“අපි 8-9 පන්තිවල ඉන්න
කොට අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙන්
නීයියක් ගෙනාවා එතැන් පටන්
සාමාන්‍ය පෙළ දක්වා සියලු ම
විෂයයන් ඉංග්‍රීසියෙන් හඳුරුන්න
කියලා. ඒක අමාත්‍යාංශයෙන්
කරපු අත්හදා බැලීමක්. මේ හඳිසි
ජාතා පරිවර්තනයක් සමඟ ම
අපට විභාල අපහසුකාවකට මුහුණ
දිමට සිදු වුණා. කොහොම හරි
මේ නිසා අපේ පන්තියේ සියලු
දෙනා ම සාමාන්‍ය පෙළ විභාගය
අසමත් වුණා. කෙසේ හේ අපේ
වාසනාවට රේග අවුරුද්දේ තැවත
විභාගයක් පැවත්වුවා. ඒකදින්
සමත් වුණේ ලමයින් කිහිප
දෙනෙක් විතරසි”.

මෙරට මෙන් ම විදේශගත
ව සිරින විවිධ ක්ෂේත්‍රවල
නියැලී කටයුතු කරන ලාංකික
ලැංඡන්/ඉද්ධිමත්තන්/විශේෂයැයන්
සමග තමන් ආ ගමන් මග පිළිබඳ
ව කතාබස් කිරීමන්, ඔවුන්ගෙන්
පොදු මහන් සමාජයට ම බඩා
ගත හැකි උපදෙස්, අන්දැකීම්
ආදිය පිළිබඳ දැනුවත් කිරීමන්
“ලොකේට යමක් ඉතිරි කළ මිනිස්ස”
යන තේමා ලිපියේ අරමුණ යි. ඒ
යටතේ “දේශයේ රැඳුණු විද්‍යාතෙක්”
පිළිබඳ ව ගැවේෂණ මෙවර කළාපය
හා සංවාදගත වන්නේ වෙදාන
ක්ෂේත්‍රයෙන් මුළුක අධ්‍යාපන පදනම
ලැබුවත් අනතුරු ව සමාජ විද්‍යා
ක්ෂේත්‍රයේ දෙස් විදෙස් නම යන්දු
විද්‍යාතෙක වහ “ආචාර්ය නිමල්
කස්තුරාජාරච්ච” මහතා යි.

ତେବ ବିଦ୍ୟାଵ, ଗଣେନ୍ଦ୍ରୀୟ, ଦୁର୍ଗିଷ୍ଠ
ଆଶ୍ରୂଳି ବିଶ୍ୱାସନ୍ ଦୂରୀ ଦୂରଲିଙ୍ଗୀ
ଚମନ୍ ବେ ତିବିମ ନିଷ୍ଠା ଉତ୍ସବ ବିଦ୍ୟା
ଅଂଶ୍ୟେନ୍ ଉପର୍ଯ୍ୟ ପେଲ ହୈଦେରିମତ
ହୈକି ବିଦ୍ୟ. ଦୁର୍ଗିଷ୍ଠୀୟେନ୍ ବିଜ୍ଞାନ୍ୟ
ଲିଙ୍ଗୁତ୍ୱ ଉତ୍ସବ ତେବ ବିଦ୍ୟାଵତ ବିଜିତ୍ୱ
ସାମରପ୍ୟକ୍ଷ ଲୈଲେ ପାପର୍ଯ୍ୟ
ଦ କନ୍ଧାବନ୍ଧାତ ଲକ୍ଷ ବିଦ୍ୟ. ପାପର୍ଯ୍ୟ
କାଳଦେଁ ପନ୍ଥିତଦେଁ ଦ୍ଵିତୀୟତମ ଚିପ୍ରନ୍ତି
ଅନ୍ତର ନେବାକିରିଯନ୍ ଅଭିଷାନାଦେଁ
ଦ୍ୱି ସାମାନ୍ୟ ପେଲ ବିଜ୍ଞାନଦେଁ ଦ୍ୱି
ଚମନ୍ତକମି ଦ୍ଵିତୀୟନ୍ତମ ଉତ୍ସବ ହୈକି
ବିଦ୍ୟ.

“සරසවි සමයේ මා
දැකපු තවත් සුචිගේෂී
වරිතයක් තමයි ‘මහාචාර්ය
අර්සකුලරත්න’ . පුම්ප
විද්‍යාට පර්යේෂණ කරපු
කෙනෙක්. උදේ ඉඳන් රැ
වෙනකම්, රැ ඉඳන් විලි
වෙනකම් විද්‍යාගාරයේ. ඔහු
අපිට යමක් උගෙන්වනකොට
ඩළුවෙන් දැනුම උතුරනවා.
ඔහු නොයිවසිල්ලෙන් ඒ
දැනුම අපිට දෙන්න උත්සාහ
කරනකොට අපිටත් ලොකු
ශනන්දුවක් / ආකෘති ඇති
වෙනවා, ඒක ඉගෙන ගන්න.”

“මෙතන දී මට අපේ අනාගත පරම්පරාවට දෙන්න තියන උපදේශය තමයි පන්තියේ පලවැනියා වෙන්න අවශ්‍ය නැහැ විභාගය පාස් වෙන්න. පහළ ම මට්ටමට යන්නේ නැති ව සාමාන්‍ය මට්ටමේ ඉඳලා අවශ්‍ය වේලාවට විභාගයට සූදානම් වුණෙන් අපිට සාර්ථක වෙන්න පුළුවන්. පන්තියේ හෝ ලංකාවේ පලවැනියා දෙවැනියා වූ අය බොහෝ අඩුවෙන් තමයි ඉන් පසු ව තමන්ගේ ක්ෂේත්‍රයේ ඉහළ නමක් දිනා ගත් අයෙක් වෙන්නේ” යැයි ඔහු ප්‍රච්‍රියා කිරීම් යි.

ରୁଷଙ୍କ ପେଲ ହୈଦାରୀମେ ଦି ଛିନ୍ତୁଥିଲା
ତଥିର ଅକରନ୍ତାବିଳାଯକର ମୁଖୁଣ
ଦୀମେତ ଚିନ୍ତା ହେ. ଶିଥାମି 'ଅଧିଃାପନ
ଅମାତ୍ୟାଂଶ୍ୟ' ନିଯେଗ୍ୟକୁ ଅନୁଵା
ନ୍ତାବିତ ରୁଷଙ୍କ ପେଲ ବିହାଗ୍ୟ ଆତ୍ମାର
ଚିନ୍ତାକୁ ବିହାଗ ଚିଂହଲେନ୍ କିରିମେତ
ଚିନ୍ତାକୁ ମିଳିଲା. ମେଲ୍ଲାହି କରଦରକାରୀ
ପାତିରୀରାକ ଭିନ୍ନ ନାଲନ୍ତିରୁଣ୍ୟ
ଅଜ୍ଞାନିମେତ ତୀରଣ୍ୟ କରାଇ. ଅନନ୍ତର୍ମେ
ଭିନ୍ନ ବୋଯାର୍ଲେଲ 'ଆଜିବିଦିନାହୁସେ
ବିଧୁଲ୍ଲାଙ୍ଗ'ର ବୈଦି ରୁଷଙ୍କ ପେଲ
ହଲାରାଦି.

ତେବୁ ବିଦ୍ୟା ଅଂଶରେ ଯନ୍ତେ ବୁଲିଛି
ଜମକୁ ବୁ କିମ୍ବା ଲେବେଦୁ ବିଦ୍ୟାର
ହୈଦ୍ରୀମଠ ପେରାଦେଣୀଙ୍କ ଜରାଜିଲିଯାର
ଆନ୍ଦୋଳନ ଲେବି. ଲକଳ 71 କୌରାଲେ
ଆରଣୀମଠ ଭିନ୍ନା ମେନ୍ଦନ
କାଳ୍ୟ ଦି. “ଦିବସକୁ ‘ଲିଲେ’
(ପେରାଦେଣୀଙ୍କ ଜରାଜିଲିଯା ଆନ୍ଦୋଳନ
ଶିଳ୍ପିମହନୀ ରଂଗ ପିଲାଙ୍କ) ରେଖାଙ୍କ
ବିଶେଷୀର୍ବ୍ରାତିର ଅପର ଦେଇନ୍ଦ୍ରିୟକୁ

କଲା, ଭାବସ ଶକନାମାରତ ବିତର
ପାଇଁ ଗତେ ଦେଖନ୍ତା ତୋକବିଲା
ହୁଏ ଦୁକ୍ଷିଲା ପାମଣ କଲା, କିମିଳ
'ହୁମ୍' ଶବ୍ଦଯକ୍ଷତିର ନାହିଁ. ପ୍ରମ୍ଭମ
ହୈକିଯାବକ୍ ଦୁକ୍ଷିତାବକ୍ ଆତି
କେନେବକ୍. ଅପେକ୍ଷିତିଯା/ସମ୍ମାଞ୍ଜୟ
ଦେବ୍ସ ତଥିର ଆସକିନ୍ତ ବଲନ୍ତିର
ଶିର୍ଷିରୀ ଦେ ବୋହେଁ ପ୍ରଯୋଜନବନ୍ତ
ବ୍ରିଣ୍ଣା".

“එක වෙදුන පියායේ
පියායිපති වූයේ ‘මහාවර්ය
සේනක බිජිලේ’ මහතා ය. ඔහු
පිළිබඳ ව ආචාර්ය කස්තුරීආරච්චි
අදහස් දක්වමින්. “අති සුන්දර
මනුෂයයක්. සුදු කමිසය ය,
කළිසම ය අදින සපන්තු වෙනුවට
සැන්ඩ්ලස් දෙකක් දාන හරිම
දැකුම්කළ කෙනෙක්. උග්‍රවන්න
යියපුවහම එක වචනයක් පිට
පතින්නේ නැහැ. එක දන
දෙක සමාන ය තුන ය. ඔවුන්
කොමියුටරයක් විශේ වැඩි
කරනවා. ඔහුගේ වින්ත් රටාව අපිට
අනුගමනය කරන්න පුත්වන් නම්
හරිම වට්නාවා. මගේ ජ්විතයටත්,
විශ්වවිද්‍යාලයේ උග්‍රන්වදීන්
මහුගෙන් ලැබුණු ආභාෂය මහත්
පිටවහලක් වනා”.

“ඒ කාලයේ අපිට උගෙන්වපු තවත් ආදර්ශවත් කෙනෙක් තමයි ‘මහාචාර්ය වැලන්ටයින් බස්නායක’. එක අනවගාස වවනයක්වත් පිට කළේ නැහැ. මහු අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ කළ අධ්‍යයනවල ප්‍රතිඵල මක තමයි මිය දැන් විහාරවල තියෙන බහුවරණ ප්‍රශ්න හදාලා තියෙන්නේ. බහුවරණ ප්‍රශ්න අහන තුම්මෙවිය අනුව Double Negative ප්‍රශ්න අහන්න බැහැ. උදාහරණයක් විධිහට “රික්ත නැති තිසා එය සත්ත්ව සෙසුලයක් නො වේ” මෙහි ‘නැති තිසා’ සහ ‘නො වේ’ කියලා දෙකක් සඳහන් වෙනවා. එතකොට පරික්ෂා කරන්නේ විෂය දැන්නාව ද කියලා තෙමේ, බලල් තෙගැට්ටි කාරණාවක් විසඳුන්න ප්‍රාථමික ද කියල යි. අද කාලේ බහුවරණ ප්‍රශ්න හදන කොට මේවා ගැන තැකීමක් නැහැ”.

“සයරසට් සමයේ මා දැකුපු කවත් සුවිශේෂී වරිනයක් තමයි ‘මහාචාරය අරසකුලරත්න’.
පුදුම විධිකට පරායෝගෙන කරපු කෙනෙක්. උදේ ගෙන් ය වෙනකම්,

**“රටේ ප්‍රතිපත්ති
සම්පාදනයේ දී මහජන
අදහස් උකහා ගැනීම
උදෙසා දේශපාලනයට
සම්බන්ධ නැති ප්‍රාදේශීය
මට්ටමෙන් වැඩිහිළුවෙළක්
සැකසිය යුතු යි.”**

විසින් සිදු කරයි. ඒ සමග ම සමාජවිද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුවේ ද දේශකයෙක් ලෙස සේවය කළේ ය. 2005 දී ඇති වූ යම් අසනීප තත්ත්වයක් නිසා ඉවත් වන තෙක් ම මහු සේවය කරන්නේ පේරාදෙණිය සරසවියේ යි. පසු ව ලෝක බැංකුවේ උපදේශකවරයෙක් ලෙසක් දැනට රූපයේ ලාංඡලු මරදන වැඩවලට සහයෝගය දෙන ආයතනයක් සමග ද එක් ව කටයුතු කරයි.

”මට දැන් හිතෙනවා මම ඇයි ගස්ටි ක්ලාස් ගහපු කෙනෙක් නොවුණේ කියලා. මට වෙදා විද්‍යාව කරන්න ඕන කියලා ඇගේ තිබුණු නැහැ. එහි මෙහෙතු ප්‍රතිපත්තියක් නැති නිසා තෙක් ම මහු සේවය කරන්නේ පේරාදෙණිය සරසවියේ යි. පසු ව ලෝක බැංකුවේ උපදේශකවරයෙක් ලෙසක් දැනට රූපයේ ලාංඡලු මරදන වැඩවලට සහයෝගය දෙන ආයතනයක් සමග ද එක් ව කටයුතු කරයි.

”මට අනාගත පරපුරට කියන්න තියන දෙයක් තමයි තමන්ගේ අනාගතය පිළිබඳ ව තමනුත් ආයෝජනයක් කරන්න කියන එක. අරයා මෙයා දෙන දේවල් පිළිබඳ ව ම හොය හොයා ඉන්නේ නැති ව තමන්ගේ ජීවිතය තමන් ම ගොඩ නගා ගන්න උත්සාහ කරන්න. ඒ වගේ ම හිතන්න ඕන දැන් මහන්සි වෙලා වැඩි කරනවා ද? නැත්තම්

දැන් නීකං ඉදාලා නාකි ව්‍යුණාහම වැඩි කරනවා ද කියන එක”.

සාමාන්‍යයෙන් අපට දක්නට ලැබෙන්නේ යම් ක්ෂේත්‍රයක කටයුතු කරන අයට අන් ක්ෂේත්‍ර ගැන එතරම් අවබෝධයක් නැති බව යි. මගේ අදහස තමයි, අඩු ම වගයෙන් විෂය ක්ෂේත්‍රයන් දෙකක්වන් කරන්න ඕන කියන එක. උදාහරණයක් විධිවල ඉංජිනේරු විද්‍යාව කරපු කෙනෙක් ආර්ථික විද්‍යාව කරන්න ප්‍රාථමික. නැත්තම් වෙදා විද්‍යාව කරපු කෙනෙක් සමාජ විද්‍යාව කරන්න ප්‍රාථමික. දැන් බලන්න වෙදා විද්‍යාව අවබෝධයක් නැති නියමිත තමයි කිසිම ප්‍රතිපත්තියක් හඳු ගන්න බැරි වෙලා කියනවා. ආර්ථික විද්‍යාව දැන්නේ නැති නිසා. තව දෙයක් තමයි වෙවදාවරයෙක් ගාවට ලෙඛික් එනෑකාට සහ යනෑකාට ඔහුගේ මානසික ක්‍රියාමය ගැන වෙවදාවරයාට අවබෝධයක් නැහැ. එතන හරි ආකාරයට සමාජ විද්‍යාත්මක සන්නිවේදනය ඇති නොවන විට රෝගියා හිතනවා මේ මොව ද මේ දුන්නේ, ලෙඛි හරියට ඇඟුවෙන් නැහැ කියලා බෙහෙත් රික විසි කරලා ආනවා. පස්සේ තවත් කෙනෙක් ගාවට යනවා. රට පස්සේ ඔහුන වැනිල්කරන්න යනවා. එතෑකාට ඔහුට රෝගය සුව කර ගන්න විභාල මුදලක් වගේ ම ග්‍රුමයක් වැය වනවා. වෙදාවරයා සමාජ විද්‍යාවන් දැනගෙන සිටියා නම් මේ තත්ත්වය අවම කර ගන්න ප්‍රාථමික”.

අපේ රටේ සිදු කරන පර්යේෂණ ගැන ඔහු මෙසේ පැවසි ය. ”අද ගොඩික් කරන පර්යේෂණ ගත්තහම දන්න දේ ම යි ආපහු කියන්නේ. මොකක් හරි වාපරි එකක් දාලා වෙනස් කරලා දෙනවා. අප්‍රත් දෙයක් නැහැ. පශ්චාද් උපාධි තිබෙන්ද :යියිසි* බලන්න ගිහෙම මම දැකු දෙයක් තමයි ඒවගේ කිසිම අප්‍රතින් දෙයක් නැහැ කියන එක”.

”දැන් බලන්න හැමතැන ම දියවැඩියාව. මොකට එකපාරට පාසල් ආපනගාලාවල කැම පාලනය කරන නීති ගොවාවා. හැඳුනී ප්‍රායෝගික ගැටුපු ගොඩ යි. ඒ වෙනුවට මොනවද ඇප්පා

කරන්න ප්‍රාථමික කියලා හොයලා බලන්න ඕන. දැන් බලන්න සියලු ම බෙහෙත් වර්ගවල සිනි කියනවා. අපේ රටේ මුළුන් ම ලමයින්ට සිනි පුරු කරන්නේ බෙහෙත්වලින්. ඒ වගේ ම බලන්න අයිස්ත්‍රීම්වල සීමාවක් නැති ව සිනි කියනවා. සියලු ම කැම බීම වර්ගවල මේ විධිවල සිනි. මොව සීමා කරන්න සිනි ගෙන්න ඕන. සිනි මීට වඩා කියන්න බැහැ කියලා නියමිත ප්‍රමිතියක් හඳුන්වා දෙන්න ඕන”.

”තව මම දැකු දෙයක් තමයි, අපේ පාසල්වල ඉතිහාසය විෂය මුළුන් ම 06 ගෙණයේ දී පටන් ගතෙන් කු. පූ. 05 වන සියවිසේ ලිං පුද්ගලයකුගේ නමක් දාලා. එතකාට මම දැක්කා එකක්තරා ජාත්‍යන්තර පාසලක ඉතිහාසය විෂය උග්‍රන්නා පටන් අරන් කියන විධිව. ලමයාට කියනවා ඔයාගේ ලදරු කාලේ ගොටේ එකක් අලවාගෙන එන්න කියලා. එට පස්සේ අම්මාගේ තාත්ත්වගේ ගොටේ අලවා ගෙන එන්න කියනවා. පසු ව ආව්විගෙයි සියගෙයි ගොටේ අලවා ගෙන එන්න කියනවා. ඔය විධිවල තමයි කාලය අපස්සට අරන් කියන්නේ. එතකාට කොට්ඨර හොඳව ලමයාට ඉතිහාසය කියන සංකල්පය තේරුම් යනව ද?”.

ආවාරය නිමල් කස්තුරිආරච්චි මහතා ප්‍රවෘත්තින් අපේ රටේ ප්‍රතිපත්ති සම්පාදනයේ දී මහතා අදහස් උකහා ගැනීම උදෙසා දේශපාලනයට හා රාජ්‍ය නිලධාරීන්ට සම්බන්ධ නැති ප්‍රාදේශීය මට්ටමෙන් වැඩිහිළුවෙළක් සැකසිය යුතු බව යි. ”රටේ, සමාජයේ දී අපි දැකින අඩුපාඩා, වැරදි කාට ද හිහිලා කියන්නේ? කිව්වහම කියයි අපිට මොව අදාළ නැහැ කියලා. එතිසා දේශපාලනයට සම්බන්ධ නැති කම්ටු ප්‍රාදේශීය මට්ටමෙන් සම්බන්ධ කරන වැඩිහිළුවෙළක අවශ්‍යතාව තිබෙනවා” යැයි ඔහු අවසාන වගයෙන් අප සමග පැවසි ය. ■

සාමාජ සටහන
අර්ථා ප්‍රගාන්ත වලිසුන්දර

දැයු නව
නිශ්චාන්තසේවා



2010 ටෙක්නොලගී හා තිකුරුවා මෙහෙයුම්

හොඳ ම නව තිකුරුවා මෙහෙයුම්



මිහු සංඛෝපෙන් ම නිර්මාණයේ ය. තමන් කරන්නේ කුමක් දී? තමන් කළ යුත්තේ කුමක් දී? යන්න මිහු නිතර සිත යි. උදේ ඩො වැඩිට ගොස් 50 ගෙදර එන තවත් එක රාජ්‍ය නිලධාරියෙක් පමණක් නොවී ය. කුඩා කළ සිට ම තමන්ට ලැබෙන සේල්ලම් බඩුව පවා ලස්සනට තියා නොගෙන, විය සංඛ්‍යා අත්තේ කෙසේ ද යන්න සොයා බලන්නට තරම් කුඩා කාලයේ පවා මිහු විමර්ශනයේ විනෝදාස්වාදයක් කර ගත් මිහු සංම විට ම තමන් දකින දේ, තමන් කරන කියන දේ විමර්ශනයේ ව දකිමින් අඩුපාඩු සකසම්න් සරල ව හා පහසුවෙන් කර ගත භැංකි මග සොයන්නට වේහෙසුන්. ගවේෂණයේ මනසක්න් හෙබේ මිහු සංඛෝපෙන් ම අවසානයේ තමා නියුත ක්ෂේත්‍රයේ අද්විතීය සොයා ගැනීමක් කළේ ය. අවසානයේ විය අපේ රටේ පමණක් නො ව අන්තර්ජාලිකයේ ද ගෞරව සම්මානයට පාතු විය. මිහු අන් කවරකු නො ව නාර් හා ප්‍රසට විශේෂයෙන් වෙදුන ගාන්ත ජයතිලක බණ්ඩාර ලෙනදොර' මහතා යි. මිහු කළ නිර්මාණය කුමක් ද යන්න මිහුගෙන් ම දැන ගැනීමට 'ගවේෂණ' අඡ් වෙදුන ලෙනදොර මහතාගේ ගම් ප්‍රාත වන මහනුවර, අනිවත්තේ පිහිටි මිහුගේ නිවසට ගියෙමු. මේ මිහු අප සමග කළ සංවාදය යි.

ඩ්‍රී ජු 1986 වර්ෂයේ සිට නාරි
භා ප්‍රසව රෝග විශේෂයෙන්
වෛද්‍යවරයෙක් ලෙස කටයුතු
කරයි. එබැවින් දිරිස කාලීන ව
ඇලුකර්මවල යෙදී අත්දැකීම්
රාභියක් ඇති වෛද්‍යවරයෙකි.
ඇලුකර්ම කිරීමේ දී ප්‍රායෝගික ව
තමාට මූහුණ දීමට සිදු වූ
අපහසුතා/ගැටලු පිළිබඳ ව මහු
තිතර තති ව ම කළේපනා කරන්නට
විය. “මිට අවුරුදු 15කට විතර
පෙර මම පිළිකා ගලුකර්මයක්
කළා. ඒක ලොකු ගලුකර්මයක්.
පැය 04ක් විතර ගියා. ගරීර
කොටස් එහෙට මෙහෙට කර කර
සහායක වෛද්‍යවරු සම්බන්ධ
කරගෙන හරිම අපහසුවෙන් තමයි
ගලුකර්මය කළේ. එම අපහසුතා
අවු කරගත හැකි ක්‍රමයක් ඇත්දැයි
සෞයා බලන්න මට හිතුණා. ඒක
මෙගේ හිතට තදින් කා වැදුණා” යැයි
මහ පවසයි.

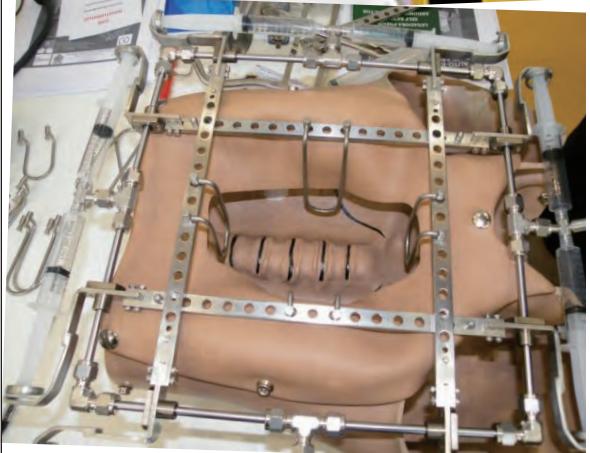
ଇଲ୍ସ୍‌କର୍ମ କିରିମେ ଦୀ ଶିଥ
ଜୀବାନ୍ୟ ଅଳପ ଆତି ଅହାନ୍ତର
କରିର କୋବଚ୍ ଆତେ କୋଠ ତଥା
ଗୈତେମତ ଚିତ୍ର ଲେଖି. ମେଣ ଜାହା
ଦୁନାତ ଆଵିଵିଲି କରନ୍ତିରେ ବିଦେଶ
ରତ୍ନାଳିନୀ ଗେନ୍‌ଲାନ୍ �Retractor ନାମ
ଉପକରଣ୍ୟ ଦି. ମେଣ ଜାମିନିଧିଯେଣ୍
ଲେଖିଥିଲା ଲେନଦେର ମହିଳା
ପାପଜନ୍ତରେ ମେଲେନ୍‌ତାକି. “ଦୁନାତ
ପାପତିନା କରନ ବିପାତ ଅପର ଅବଶ୍ୟ
ଇଲ୍ସ୍‌କର୍ମ କରନ ବିପାତ ଅପର
ଆକାର୍ୟର ଅଧିକ କରିର କୋବଚ୍
ଆତେ କର ତଥା ଗନ୍ଧନ ଅପହସ୍ତ୍ରୀ
ଦି. ତିନିକୋଠ ଅପର ଜାହାୟକ
ଲେଖିଥିଲା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯୋଧା ଗନ୍ଧନ
ଲେନଲା. ତିନିରେ ଅନ୍ତର୍ଲିନୀ ତିମି
କରିର କୋବଚ୍ ଦିଗର ମ ଅଲ୍ଲାଗେନ
ଦୁନାତ ଅପହସ୍ତ୍ରୀ ଦି”.

වෙනවා. එමගින් ගේරයේ ආසාධන තත්ත්ව පවා ඇති වෙන අවස්ථා තිබෙනවා. මය අතරේ තමා මට කළුපනා වූතේ සූං සම්පිඩනය මගින් අදාළ අදාළ ගේර කොටස් ඇත් කොට තබා ගත හැකි ආකාරයේ උපකරණයක් නිරමාණය කිල හැති බව".

වෙබු ලෙනදෙර මහතා
 සකසා ඇති මෙම උපකරණය
 ක්‍රියාත්මක කෙරෙන්නේ සිරින්ඡයසු
 තුළ පැත්තෙන් පූලම පුරවන
 විට පිස්ට්‍රන් එක ආපස්සට යන
 සිද්ධාන්තය පදනම් කොට ගෙන
 යි. එසේ උපකරණයක් නිර්මාණය
 කළ ඕහුට එහි පූලම පිරවීම
 හේතුවෙන් ඇතිවන සම්පිඩනය
 මගින් අවට ඇති පටක කොටස්
 ඇත් කළ හැකි බවත්, එමගින්
 පටකවලට සිදු වන හානිය අවම
 වන බවත් පෙනී ගියේ එහි ඇති
 ප්‍රත්‍යුෂ්ථාව නිස යි. එවැනි
 උපකරණයක් මේ පෙර තවත්
 කොහො හෝ නිපදවා ඇත්තේයි
 ඔහු අන්තර්ජාලය ඔස්සේ සොයා
 බැලි ය. එහෙත් ඔහුට පෙනී ගියේ
 එවැනි උපකරණයක් මෙතෙක්
 නිපදවා කුති බව යි.

වර්තමානයේ පවතින Retractor මගින් අභාල ගලුකරම පූදේශය ඇත් කළ හැකි ප්‍රමාණය අවම වුවත් වෙවිදා ලෙනදාර මහතා නීෂ්පාදනය කර ඇති මෙම උපකරණය මගින් 22cm තරම් ප්‍රමාණයක් ඇත් කළ හැකි අතර මෙය ගලු වෙවිදාවරුන්ට මහත් ප්‍රයෝගනවත් ය. එසේ ම දැනට පවතින ඒවායෙහි ඇත්තේ තල 02 ක් වන අතර, එම තලවල ගැඹුර රදා පවතිනුයේ එය නීෂ්පාදනය කරනු ලබන නීෂ්පාදකයා මත ය. එහෙත් මෙම උපකරණය තුළින් එවැනි බාධක සියල්ල මග හරවා ගැනීමට හැකි අතර, ගලුකරමවල දී සහායක වෙවිදාවරුන්ගේ ඇවශ්‍යතාවක් ද ඇති තො වේ.

ଭିଲ୍ କଳ ନିର୍ମାଣରେ ନାମ ଲେସ
ଯୋଧା ଆତ୍ମନେତ୍ର ଦ 'ଲେନଦୋର
ରିଟ୍ରେକ୍ଟୋର - Lenadora Retractor'
ଯନ୍ତରାଙ୍କିତ ହୁଏଥିବା
ପାଇଁ କଥା ପୋବି ପୋବି ଦେଖିଲେ
ପିଲିବାର ଏ ଅବଧାନ୍ୟ ଯୋଗୁ କଲା.
ମେକ ଶରୀର ଅଛିନ୍ତରଯତେ ଚାଲିଗ
ଜମିବନ୍ତିର ବନ୍ଦ ନିଃପାତା ଉପକରଣର
କାର୍ଯ୍ୟରେ କାହିଁବା କାହିଁବା



ലേഖാട്ടം ശ്രീകൃഷ്ണ ദയ

ව සොයා බලන්නට සිදු වුණා.
ලංකාවේ දත්ත පෙදු භාවිතයට
ගන්න සුදු යකඩ (Stainless Steel)
ගිරිරයට අහිතකර නිසා මෙකට
පාවිච්ච කරන්න බැඳී. එනිසා මට
මෙයට අවශ්‍ය කොටස් විනය/සිංග
ප්‍රෝපරුව වැනි රටවලින් ආනයනය
කරන්නට සිදු වුණා.”

“ඒ වගේ ම මේ උපකරණයේ
කොටස් සම්බන්ධ කිරීම සඳහා
පැස්සීම් කිරීමට ලංකාවේ
කුමවේදයක් තිබුණේ නැහැ.
එතකොට මම කළ දේ තමයි
පැස්සීම් කරන අය හොයාගෙන
ගිහිල්ලා මට ඔන මේ දේ කියලා
මුවන් ව දූෂුවත් කරලා මුවන් තුළ
අැති වෘත්තිය දූෂුම ද උපයෝගී
කරගෙන මට අවශ්‍ය විධිහාට මම ම
සහභාගි වෙලා ඒ දේ කළා. ඒ දේ
කර ගන්න අවශ්‍ය තාක්ෂණය නැහැ
කියලා පස්බට වමෙන් නැහැ.”

ଅବସାନରେ ଭିନ୍ନତ ଲୋକରେ
ମିଳି ହେଠ କିମିତକୁ ନୋକର
ତିକ୍ତ ଆକାରଯି ଦୂରା ମ ସାରପିକ
କିମିତାଙ୍କାରେ କିମିତାଙ୍କାରୁ ବିନ୍ଦିବିନ୍ଦି



විය ඔහු ලැබූ ජයග්‍රහණයක් සේ ම අපේ රට ලැබූ ජයග්‍රහණයක් ද වන බවට කඳීමට සාක්ෂි සපයමින් 2012 වසරේ ජිත්තිවා හි දී පැවති 40 වන අන්තර්ජාතික නව නිපැයුම්කරුවන්ගේ පුද්රේශනයේ දී රන් පදක්කමක් ලබා ගැනීමට ගැනීමට ඔහුට හැකි විය.

එය ඔහු ලැබූ ජයග්‍රහණයක් සේ ම අපේ රට ලැබූ ජයග්‍රහණයක් ද වන බවට ඔරුප්‍රා කර පෙන්වමින් 2012 වසරේ ජිත්තිවා හි දී පැවති 40 වන අන්තර්ජාතික නව නිපැයුම්කරුවන්ගේ පුද්රේශනයේ දී රන් පදක්කමක් ලබා ගැනීමට ඔහුට හැකි විය. මේ අන්තර්ජාතික පුද්රේශනයට රටවල් 4කින් නව නිපැයුම්කරුවන් 789 දෙනක ඉදිරිපත් වී තිබේ.

ඔහුට මෙම නිර්මාණය සඳහා මේ වන විට ලංකාවේ සහ ඉතුරුයාවේ ජේට්ටන්ට් බලපත්‍ර ලැබේ ඇත. එසේ ම මේ වන විට යුරෝපා සංගමයේ ජේට්ටන්ට් ලබා ගැනීමට ඉල්ප්‍රම් කර ඇත. නව නිර්මාණකරණයේ දී ඔහුට අත්දකින්නට ලැබූණු සිදු වීමක් විවිධ ව්‍යුහ ව ඔහු අපට මෙසේ පැවසී ය. නිර්මාණය කළ පසු අදාළ ජේට්ටන්ට් බලපත්‍ර පෙන්වන්ට පෙන්වන්න නිර්මාණයක් පිළිබඳ ම පැවති පුද්රේශනයේ දී රන් පදක්කමක් ලබා ගැනීමට ඔහුට හැකි විය. මේ අන්තර්ජාතික පුද්රේශනයට රටවල් 4කින් නව නිපැයුම්කරුවන් 789 දෙනක ඉදිරිපත් වී තිබේ.

ඔහුට මෙම නිර්මාණය සඳහා මේ වන විට ලංකාවේ සහ ඉතුරුයාවේ ජේට්ටන්ට් බලපත්‍ර ලැබේ ඇත. එසේ ම මේ වන විට යුරෝපා සංගමයේ ජේට්ටන්ට් ලබා ගැනීමට ඉල්ප්‍රම් කර ඇත. නව නිර්මාණකරණයේ දී ඔහුට අත්දකින්නට ලැබූණු සිදු වීමක් විවිධ ව්‍යුහ ව ඔහු අපට මෙසේ පැවසී ය. නිර්මාණය කළ පසු අදාළ ජේට්ටන්ට් බලපත්‍ර පෙන්වන්ට පෙන්වන්න නිර්මාණයක් කළාහම එතන ඉල්ප්‍රම් මග පෙන්වීම කරන්න අවශ්‍ය යි. නවනිපැයුම්කරුවන්ගේ කොමිෂඩ මගින් නිර්මාණකරුවන්ට ලොකු මෙහෙයක් සිදු කරනු ලෙනවා. එහත් එහි දී කෙරෙන්නේ වන නිර්මාණයක් කළාහම එතන ඉල්ප්‍රම් මග පෙන්වීම පෙනන්න අවශ්‍ය යි. නිර්මාණය කළ පසු අදාළ ජේට්ටන්ට් බලපත්‍ර පෙන්වන්ට පෙන්වන්න නිර්මාණයක් පිළිබඳ ම පැවති පුද්රේශනයේ දී රන් පදක්කමක් ලබා ගැනීමට ඉල්ප්‍රම් කර ඇත. නව නිර්මාණකරණයේ දී ඔහුට අත්දකින්නට ලැබූණු සිදු වීමක් විවිධ ව්‍යුහ ව ඔහු අපට මෙසේ පැවසී ය. නිර්මාණය කළ පසු අදාළ ජේට්ටන්ට් බලපත්‍ර පෙන්වන්ට පෙන්වන්න නිර්මාණයක් කළාහම එතන ඉල්ප්‍රම් මග පෙන්වීම පෙනන්වනියි".

පාසල් මට්ටමින්, විශේෂ වැඩ සටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම මෙන් ම කටපාඩිම සංස්කෘතියෙන් ඔබබට ගොස් ගැවෙනුයිලි මුද්ධිය වර්ධනය කරන අධ්‍යාපන ක්‍රමයක් බිජි කිරීම් අවශ්‍යතාව ඔහු

අවධාරණය කළේ ය.

තව ද ඔහු විශේෂයෙන් ම කියා සිටිය දෙයක් වූයේ නව නිපැයුම්කරුවන්ට තම නිර්මාණයේ ඉදිරි සංවර්ධන කටයුතු සඳහා අනුග්‍රහකයින් සොයා දිය යුතු බව යි. එයින් වඩා වාසිදායක ප්‍රතිඵල ලබා ගත හැකි බව ඔහු දූඩ් ව විශ්වාස කරයි. මෙවර ජිත්තිවා හි පැවති අන්තර්ජාතික සම්මන්ත්‍රණයට සහභාගි විමේ අවකාශ ලැබූණේ ඔහුට පමණි. අනුග්‍රහකයින් සොයා ගත හැකි ව තිබුණා නම් තවත් කිහිප දෙනකුට හෝ ඒ සඳහා සහභාගි විය හැකි ව තිබු බව ඔහුගේ අදහස යි.

අවසාන වගයෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ නව නිපැයුම්කරුවන්ගේ කොමිෂඩමත්, මෙය නිෂ්පාදනයට මහත් සේ උද්ධි කළ සරත් සෙනෙවිරත්න්, මංජුල සන්දිරිගම, දේව්‍යිය කුලරත්න්, දේවිකා ලෙනඹාර යන අයට හාදයාගම ස්තුතිය පුද් කළේ ය. ■

නම - ගාන්ත ජයතිලක බණ්ඩාර ලෙනඹාර
රිකියාව හා තනතුර - නාරී හා ප්‍රසට විශේෂය වෙවදා, මහනුවර ගික්ෂණ රෝහල

ගම - මාතලේ, ලෙනඹාර
පාසල - ගාන්ත තොමස් විද්‍යාලය
ඛසස් අධ්‍යාපනය - පේරාදෙණිය වෙවදා විද්‍යාලය

වෙවදා අනුම්ක අධිකාරී

රාංකික සහ බටහිර රටවල ජනයාගේ ආකෘතවල වෙනසකම්

“ශ්‍රී ලංකා මානව විද්‍යා සංගමය” විසින් සංවිධානය කරන මාසික දේශීන මාලාවේ 2012 ජනවාරි මස දේශීනයේ දී “විශේෂයෙන් මහෝ වෛද්‍ය මහෝ රාජ්‍යාච්‍යුරය” මහතා (cmrajasuriya@yahoo.co.uk) විසින් පටවත්වන ලද දේශීනය ඇසුරින් මෙම ලිඛිය සකස් කෙරිණි.



ගොඩියකරණය හේතුවෙන්
සිංහල සංස්කාතිය
බොහෝ වෙනස් වී ඇත.
සිංහල සහ බටහිර සංස්කාතිය
අතර ඇති වෙනස තුමෙයෙන්
අඩු වෙමින් හෝ අඩු කරමින්
පවතී. මා දකින ආකාරයට
සිංහලයන්ට, බටහිර ලක්ෂණ
වැඩිපුර ම ඇතුළ වුයේ 1815ට පසු
ව ය. ඉතුනා ජාතිකයන් හිතා
මතා ම නොයෙකුත් තුමෙවින්
මුළුන්ගේ සංස්කාතිය ඇතුළ කළ
ආකාරය අපට දැකිය හැකි ය.
එය සංස්කාතියක ස්වභාවික
සිදු වන පරිණාමයට එහා ගිය
තත්ත්වයකි. එසේ ම මැත කාලීන
ව ගොඩියකරණය මගින් ද
සංස්කාතින් වෙත දරුණු බලපෑමක්
ඇති විය.

අද වන විට බටහිර
දායාද්වලින් තොර සිංහල
සංස්කාතියක් පවතිනවා ද යන්න
ප්‍රශ්නයකි. ඉංග්‍රීසි යටත් විජ්‍ය
සමයේ පවා එතරම් බලපෑමට ලක්
නො මු සමහර ස්ථාන කිහිපයක්
මා හට නිරික්ෂණය වී තිබෙනවා.
එම පුද්ගල පිළිබඳ ව බොහෝ

ව බැඳුව හොත් 1815ට එහා
සංස්කාතියේ සමහර ලක්ෂණ ගැන
දළ අවබෝධයක් ලබා ගනු හැකි
බව මාගේ හැඟීම සි.

පැරණි සංස්කාතියේ/ හැඳියාවේ
සමහර ලක්ෂණ සාජ්‍ය ව මෙන්
ම වකුකාර ව ද දැකිය හැකි ය.
අප හාවිත කරන සිංහල හාජාව
සියවස් ගණනක් තිස්සේ ලිඛිත
හාජාවක් ලෙස යොදා ගැනීමත්,
වාරි ජලය අතිතයේ සිට පාවිච්චි
කර ඇති බවට තහවුරු වී තිබීමක්
සාජ්‍ය සාක්ෂි ලෙස සරල ව දැක්විය
හැකි ය.

එසේ ම වකුකාර සාක්ෂි ද
බොහෝ ඇත. සම්ඝිකිත්වය
(Homosexuality) කියන වචනය
මීට අවුරුදු හාර පන්සියකට පෙර
සිංහල හාජාවේ තිබුණා ද? මහි
දී Homo(සම) Sexuality(ලිං-භි-
කිත්වය) කියන ඉංග්‍රීසි වචන අමු
අමුවේ පරිවර්තනය කර ඇති
බව පෙනේ. එලෙස වචනයක්
නොතිබෙන්න නම් ඒ දේවල් අපේ
අතිතයේ තිබුණේ නැත් ද? බොද්ධ
සාහිත්‍යයේ මේ දේවල් ගැන
කතා කර ඇත. මගේ අදහස නම්
ල්වා තිබුණා වූවන් ඒ සම්බන්ධ ව

ඒතරම් කතා කිරීමට, එයට නමක්
දුම්මට හෝ නිකියෙන් තහනම්
කිරීමට තරම් වැදගත් හාවයක්
තිබුණේ නැහැ යන්න සි.

පේරාදෙණිය සරසවියේ
හිටපු ඉංග්‍රීසි මහාචාර්යවරයෙක්
මෙසේ අදහස් දක්වා ඇත. “අද
මෙරට සිටින උගත් පරම්පරාවට
ඉංග්‍රීසියෙන් ම ඉගැන්වීම මගින්
වාසියක් මෙන් ම අවාසියක් ද
ඇත. ඉංග්‍රීසියෙන් ඉගැන්වීම
තුළින් අපිට සංස්කාතියෙන් ගළවා
රුදිරාගෙන ඇත. එහත් අපේ
යම් කොටසක් අපගේ මුල් සෞයා
ගමන් කරයි. එතකොට අපේ
අම්මලාට, තාත්තලාට, ආවිචිලා
සියලාට නැති ලොකු වාසියක්
අපට තිබේ. ඔවුන් ඒ සංස්කාතියේ
ම අතුලේ ඉන්න නිසා ඔවුන්ගේ
සංස්කාතියේ දේවල් ලස්සනට
පෙන්නේ නැහැ වෙන්න පුළුවන්.
එහත් වර්තමානයේ සිටින අපි
පිට ඉදන් තමා සංස්කාතිය දෙස
බලන්නේ. ඒ කියන්නේ අපි නියම
පාරම්පරික ශ්‍රී ලාංකිකයාගෙන්
ගැලී ඉදිරී ඇවිත් තියෙන්නේ.
හැඳි විදේශිකයන්ට පෙනෙන්නේ
නැති විධිහට අපිට පේනවා. එයට
හේතුව අපි ඒ සංස්කාතියෙන්
වෙන් වූණාට අපේ හායක්
තාම ඒ තුළ තියනවා. එම නිසා
ලේකයේ ඉන්න හොඳ ම මානව
විද්‍යාඥයන්ට (Anthropologists)
වඩා අපි වගේ අයට මේ ගැන
සේනවා වෙන්න පුළුවන්.”

මාර්ටින් විකුමසිංහයන් විසින්
1975 දී ඉංග්‍රීසි හාජාවෙන් ලියන
ලද ‘Sinhala Language & Culture’
පොත මෙතන දී අපට වැදගත්
වේ. මාර්ටින් විකුමසිංහයන් පාසල්
අධ්‍යාපනය පමණක් ලබා තිබු

අයකු ව්‍යවත් ඉංග්‍රීසි භාෂාව පිළිබඳ ව හසුල දැනුමක් ඔහුට පැවතිණි. බාහිර සිට සිංහල සංස්කෘතිය / හැඳියාව දෙස බැලීමේ අද්විතීය හැකියාවක් ඔහුට විය. මෙම පොත ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ලිවීමට සවියානක ව හෝ අවියානක ව හේතු වන්නට ද ඇත්තේ එය යි.

ඔහු එහි සංස්කෘතිය යන්නෙන් අදහස් කර ඇත්තේ පුද්ගලයකුට සමාජයෙන් ලැබෙන විශ්වාස, පුරුදු, සිරිත් විරිත්, කළාත්මක තත්ත්ව ආදිය යි. තනි තනි පුද්ගලයන් කරන කියන දේ පසු කලෙක සංස්කෘතියේ කොටසක් බවට පත්විය හැකි ව්‍යවත් එය සංස්කෘතිය නො වේ. උදාහරණයක් විදිහට මහගමසේකරයන් ලියන ලද කවී, සිංද මගින් සිංහල සංස්කෘතිය තිරුපණය වේ. ඔහුට ඒ සඳහා සමාජයෙන් ලැබුණු ආහාරය උපකාරී වන්නට ඇත. ඔහුගේ තිරුමාණ වර්තමානයේ ඉත්න තිරුමාණකරුවන්ට බලපාත්නට පුළුවන්. එහෙත් එක පුද්ගලයකු කරපු මහා විශාල දෙයකට සංස්කෘතිය යයි කිව නොහැකි ය.

මාරුන් විකුමසිංහගේ පොතේ සංස්කෘතිය විස්තර කර ඇත්තේ කොටස් දෙකකින් හඳුන්ක් ලෙස ය. එනම් සංස්කෘතික උපකරණ (Cultural implements) සහ එම උපකරණ පාටිචිචි කරන රටා (Cultural traits) ය. මෙහි දී Cultural traits හැදෙන්නේ Cultural implements යොදා කරන දේ අනුව ය.

මෙය තේරුම් ගැනීම සඳහා සරල උදාහරණයක් විධිහට තොප්පිය ගනිමු. එය සංස්කෘතික උපකරණය නම් එය භාවිත කරන විවිධ ආකාර Cultural traits වේ. බවහිර කෙනෙක් මූණ ගැසුණු විට තොප්පිය ඔවුන් ගළවා අතට අත දී හඳුනා ගැනීම සිදු වේ. එහෙත් අපේ රටේ බොහෝ විට සිදු වන්නේ තොප්පිය පැළදාගෙන ම අතට අත දීම යි.

තවත් උදාහරණයක් විධිහට මංසන්ධියක වාහනයක් නවත්වා සිටින අවස්ථාවක් සලකමු. කොළ පැහැති ආලෝකය දළුවෙන විට ම පිටුපසින් ඇති වාහනවල රියුරන් වාහනයේ නළා හඩ තරමක් දුරට නාද කිරීම අපේ රටේ බොහෝ

විට දක්නට ලැබේ. එසේ කරන්නේ 'හා දී ය' කියන්නාක් සේ ය. එසේ ම වාහනය ඉස්සර කිරීමට ඉඩ දීමේ දී මෙන් ම අඹුරන අයකු හමු වූ විට දී ද මේ ආකාරයෙන් නළාව ගබා කරනවා අපට දැකගත හැකි ය. එහෙත් බවහිර රටවල මේ ආකාරයට නළාව ගබා තොකෙරන අතර, එසේ වනවා නම් ඒ නොදාට ම කෙක්ත්ති තිය අවස්ථාවකු දී පමණි. වාහන නළාව කියන උපකරණය දෙවිධිකට

මෙම සංස්කෘතින් දෙකේ පාවිච්ච කරන ආකාරය මෙයින් අපට නිරික්ෂණය කළ හැකි ය. සාමාන්‍යයෙන් අම් බටහිර රටවල් විධිහට සලකන්නේ කැනඩාව, ඇමරිකාව, බටහිර යුරෝපය, සිංහලයාව, නවසිලන්තය වැනි රටවල් ය. දකුණු අලිකාව, පැපුවානිවිග-නියාව වැනි රටවල ද සැලකිය යුතු බටහිර සංස්කෘතියක් ඇත. බටහිර සංස්කෘතියේ දැක්න්නට ඇති ප්‍රධාන

මහගමසේකරයන් ලියන ලද කවී, සිංද මගින් සිංහල සංස්කෘතිය නිර්ජපණුය වේ. ඔහුට ඒ සඳහා සමාජයෙන් ලැබුණු ආහාරය උපකාරී වන්නට ඇත. ඔහුගේ නිර්මාණ වර්තමානයේ ඉන්න නිර්මාණකරුවන්ට බලපාත්නට පුළුවන්. එහෙත් එක පුද්ගලයකු කරපු මහා විශාල දෙයකට සංස්කෘතිය කිව යයි නොහැකි ය.



ආත්ම සංකල්පය Self Concept

ලංකිකයා තුළ ඇති ආකාරය	බවහිරයා තුළ ඇති ආකාරය
ඉතා පුළුල් ය.	ඉතා පමු ය.
තමා, තම සිරුර, අවට සිටින අය, ගම	තමන්ගේ සිරුර, තමන් සතු දැ
කෙනකු හදුන්වන්නේ අහවලාගේ අහවලා ලෙස ය	
තනි පුද්ගල්‍යාවය (Individualizm) අඩු ය ගැළපෙන ස්වාධාවික සිංහල වදනක් නොමැත	තනි පුද්ගල්‍යාවය (Individualizm) වැඩි ය

ආත්ම සංකල්පයේ මත වීම Manifestations of self-concept

තම අයිතින් හා අන් අය Rights and others	
ලංකිකයා තුළ ඇති ආකාරය	බවහිරයා තුළ ඇති ආකාරය
තමා අයිති කණ්ඩායම තමා තරම් ම හෝ ඊට වඩා වැදගත් වෙයි	පුද්ගලයා ඉතා බලවත් ය,
තම(මානව) අයිතින්ට වඩා මනුස්සකම වැදගත් වෙයි (මනුස්සකමට ඉංග්‍රීසි වදනක් ?)	පුද්ගලික(මානව) අයිතින් යන සංකල්පය ඉතා වැදගත් ය

මුව්‍යිය දු උරු තක්ද මිතුරුකම් Relationships

ලංකිකයා තුළ ඇති ආකාරය	බවහිරයා තුළ ඇති ආකාරය
ගැශ්‍රීරින් (?) හා පමණින් වැඩි ය	ගැශ්‍රීරින් (?) හා පමණින් අඩු ය
ලාංකිකයේ ලංකාවේ සිටින හැමෝම අදුනන බව හෝ ඔවුන් තමන්ගේ නැදැයින් වන බව බටහිරයේ විනිෂ්ටවට කියති	නැදැයින්ට අමතන නම් ලාංකිකයන්ට වඩා සරල ය. උදා මාමා බාප්ප, මාමා, ලොකු තාත්තා ඇතුළ සෑම අමතන්නේ Uncle කියා ය

අලුත් කෙනකු හදුනා ගැනීම Getting to know somebody

ලංකිකයා තුළ ඇති ආකාරය	බවහිරයා තුළ ඇති ආකාරය
මදක් වෙළාව යන කාලය, ගක්තිය මිඩිංගු කළ යුතු දෙයකි. මන්ද ගම, මව්‍යිය, දුදරු, නැදි මිතුරුකම් මෙන් ම සමාජ පසුබිම ගැන ද දතු යුතු වීම	ඉතා අඩු කාලයකින් කළ හැකි පහසු දෙයකි මන්ද නම පමණක් දැන ගැනීම බොහෝ විට ප්‍රමාණවත් වීම
අලුතෙන් කෙනෙක් හදුනා ගැනීමට මද පසුබැමක් පෙන්වයි	අලුතෙන් කෙනෙක් හදුනා ගැනීම පහසු දෙයකි. පසුබැමක් නැතු.

කෙනකුට පොද්ගලික අවස්ථා ඉඩ් Personal Space

ලංකිකයා තුළ ඇති ආකාරය	බවහිරයා තුළ ඇති ආකාරය
ගෙදරක හෝ රෝහලක එක කාමරයක එක් අයකුට වඩා සිටිම සාමාන්‍ය දෙයකි	ගෙදරක හෝ රෝහලක එක කාමරයක් හැම විට ම එක් අයකුට වෙන් කිරීමට උත්සාහ කරයි
පොද්ගලික ඉඩ් (Personal Space) යන සංකල්පය දුබල ය	පොද්ගලික ඉඩ් (Personal Space) යන සංකල්පය ප්‍රබල ය

බවහිරයන් තුළ අධිමානය කියන දේ ඉතා ගැශ්‍රීරු ව දැකිය හැකි ය. තමන් දැකි අනිමානයකින් පිටත් වුව ද වියින් අනිත් අය පහත් කොට සැලකීමක් අදහස් වන්නේ නො වේ.

Online Preview

බටහිරගේ දී 'මම' කියන කෙනා අතිශය වැදගත් දෙයකි. එය සීමිත පරාසයක පැතිර පවතින්නකි. රේට සාපේක්ෂ ව සිංහල සංස්කෘතියේ දී 'මම' කියන කෙනාට මව, පියා, පවුලේ ඇය, යහළිවන්, ඇුතින් ගම ආදි බොහෝ පිරිසක් ඇතුළත් වේ.

ලක්ෂණයක් ලෙස සුදු හමක් තිබේම
සැලකුවත් අද වන විට කඩ හමක්
ඇති අය ඔහු තරම් දැකිය තැකිය.

බටහිරයන් තුළ ඇති මූලික ලක්ෂණ කිහිපයක්, සිංහල හැදියාව සමග සංසන්ධිතය කර බලමු.

බහිරයන් තුළ අධිමානය ඉතා
 ගැනීම් වේ දැකිය හැකි ය. තමන් දැඩි
 අහිමානයකින් ජ්‍වත් වුව ද එයින්
 අතින් අය පහත් කොට සැලකීමක්
 අදහස් නො වේ. මෙය පූදුදහමේ
 සඳහන් වන්නේ ‘මාත්‍රනය’ ලෙස
 ය. එය අධිමානය ද හින මානය
 ද යන්න එහි දී වැදගත් නැහැ.
 මාත්‍රනය කියන දේ ද මම අතින්
 අයට සාපේක්ෂ ව කොත්තෙනා ද
 ඉන්නේ යන්න අතින් අය සමග
 සංසන්දනය කිරීමට සිදු වේ.
 එහෙත් පූදු දහමේ ද දේශනා
 කරන්නේ තමන් අතින් අයන්
 සමග සංසන්දනය කරන්න එපා
 යන්න යි. එවිට අපි කොතරම් යුරට
 බලහිරකරණය වේ ඇත් ද යන්න

ଶିକ୍ଷା ଗତ ହେଲି ଯ.

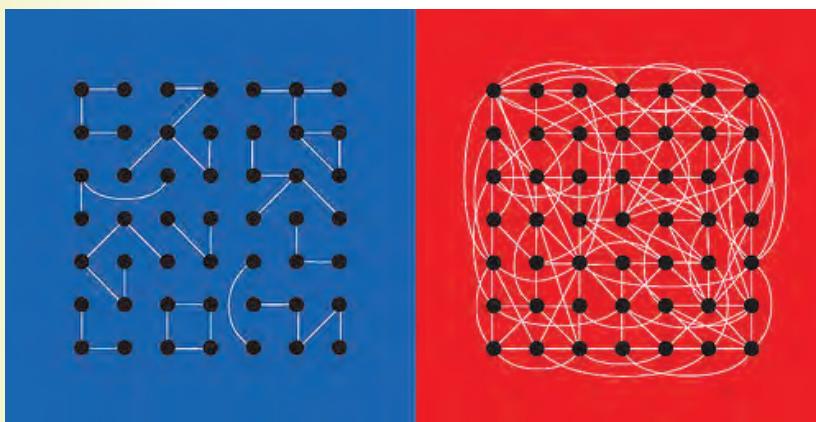
බටහිරයේ දී 'මම' කියන කෙනා අතිරිය වැදගත් දෙයකි. එය සිම්ත පරාසයක පැතිර පවතින්නකි. රට සාපේක්ෂ ව සිංහල සංස්කෘතියේ දී 'මම' කියන කෙනාට මව, පියා, පවුලේ අය, යහළවන්, ඇතින් ගම ආදි බොහෝ පිරිසක් ඇතුළත් වෙති. අලුතෙන් කෙනෙක් ගමට පැමිණියා යැයි සිතමු. අපි සාමාන්‍යයෙන් ඉස්සෙලුලා ම අහන්නේ ගම කොහේ ද කියා යි. එතැනින් පසු ඔහුගේ ගමේ අය ගැන, මුවන්ගේ අම්මලා තාත්ත්වලා ගැන වගේ පුලුල් පරාසයක් ගැන විස්තර සාකච්ඡා වේ. එහෙන් බටහිරයන් තුළ මෙම තත්ත්වය භාත්පසින් ම වෙනස් වන අතර, ඔහු හදුනා ගැනීමට ඉතා ම සිම්ත හදුනා ගැනීමක් පමණක් සිදු වේ. මේ ආකාරයට අලුතින් කෙනෙක් හදුනා ගැනීම කාලය, ගක්තිය මිඩිං වන දෙයක් නිසා ඔවන්

බොහෝ විට නොදුනීම අලුතින්
කෙනකු හඳුනා ගැනීමට පෙළසිම
අවු ය.

බටහිරයන්ගේ පුද්ගලයා
ඉතා වැදගත් බලවත් ය. එසේ
ම “තමාට අයිතිවාසිකම් ලැබේය
යුතු හි” යන පදනම මත කුටුම්බ
කරයි. එහෙත් අඟේ රටේ
පුද්ගලයා එතරම් ප්‍රබල නොවන
අතර, ප්‍රබල වන්නේ කණ්ඩායම
යි. මානව අයිතින්, පුද්ගල අයිතින්
පිළිබඳ ව එතරම් තැකීමක් අප
පොදු සමාජය තුළ නැත. රට වඩා
‘මනුස්සකම්’ කියන දෙය අපගේ
මනස තුළ වැශ්පුර ක්‍රියා කරයි.
මනුස්සකමට සම්පූර්ණයෙන්
ගැළපෙන වචනයක් පවා
ංගිසියේ දක්නට තොලැබේ.

බලහිර රටවල රෝහල්වල
 ප්‍රතිකාර කිරීමේ දී මා නට අන්
 දැකින්නට ලැබුණු දෙයක් වූයේ
 රෝහියට තේවාසික ව ප්‍රතිකාර
 ලබා දීමට ලබා දෙන ඉඩ
 ප්‍රමාණය ඉතා විශාල බව සි. අප
 වැනි රටවල බොහෝ විට දක්නට
 ලැබෙන්නේ ගාලාවක ආකාරයට
 සැදු වාට්ටු සංකීර්ණ ය. බලහිර
 සංස්කෘතියේ දී පෙළද්‍රිගලික ව
 තමන්ට ලැබෙන ඉකිබි ඔවුන්
 බොහෝ විට සැලකන දෙයකි.

බටහිරයන් තුළ ඇති
තවත් ප්‍රබල ලක්ෂණයක්
වනුයේ යම් දෙයක් පිළිබඳ ව
අවිනිශ්චිතභාවයක් ඇත්තැමි
එය නිරවුල් කර කර ගන්නා
තෙක් උත්සාහය අත් තොහැරීම
යි. එවැනි දේ බැණිචනය කර
විශ්වෙෂණය කර පැහැදිලි
කර ගන්නා තෙක් ම මුත්
තොතුවසිලිමත් ය. ■



ශ්‍රී ලංකා මානව විද්‍යා කංගමය - ශ්‍රී ලංකාවේ මානව විද්‍යාව ප්‍රවලිත කිරීමත් මානව විද්‍යාව සඳහා උනුම් සම්බන්ධ විස් රෝස් කිරීමත් අරමුණු කරගෙන විශේෂය වෙදුය රෝහනු දායාර්ථක මහතාගේ සංක්‍රෑතයක් මත ත්‍රියාත්මක වන විවිධ ක්ෂේත්‍රවල නියැලෙන විද්‍යාවන් රාජ්‍යකාගේ දායකත්වය ඇති ව කියාත්මක වන ස්වේච්ඡා සංවිධානයකි.



අරුණ ප්‍රගාන්ත
වලිසුන්දර

අත්ති යුතු
සුදුසුයේ/
කාන්තාවේ

තම ස්වභය විද්‍යාවේ දිගුණුවට කැත කළ ඇය... මාරි කිසුරී



'මාරියා ස්ටොබාවිස්කා කිසුරී' හේවත් 'මාරි කිසුරී' හෝතික විද්‍යාඥවරියක් මෙන් ම රසායනික විද්‍යාඥවරියක් ද වේ. 'විකිරණයිලතාව' නමැති ක්ෂේත්‍රයේ පූර්ගාමී මෙහෙවරක් ඉටු කළ ඇය නොබේල් ත්‍යාගය දෙවරක් දිනා ගැනීමට සමත් වුවා ය. වර්තමානය වන තුරු විද්‍යා ක්ෂේත්‍ර දෙකක නොබේල් ත්‍යාගය දිනාගත් එක ම පුද්ගලයා ඇය සි.

ඇය උපත ලැබූවේ රුසියානු අධිරාජ්‍යයේ පෝලන්ත කොංග්‍රසයේ වොරසාව නුවර වන අතර, වයස ආවුරුදු 24 වන තෙක් එහි ජ්‍යෙන් වුවා ය. 1891 දී අධ්‍යාපන කටයුතු සඳහා පැරීසියට යන ඇය එහි දී තම ඉහළ උපාධිය ලබා ගෙන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයේ අධ්‍යයන/පර්යේෂණ කටයුතුවල නියුත්‍යා ය. කුඩා කළ සිට ම ඇයට නොදු මතකයක් තිබුණු අතර, වැඩි කිරීමට ආගාවක් ද විය. එබැවින් අධ්‍යාපනය හැදැරීම සඳහා ආහාර සහ නින්ද අතහැර දැමු පුද්ගලයෙක් ලෙස ප්‍රකිද්ධියට පත් වුවා ය.

පැරීස් විශ්වවිද්‍යාලයේ දී ඇයට

ගණිතය, හොංතික විද්‍යාව සහ රසායන විද්‍යාව උගෙන්තා ය. (පසු කාලයක දී එනම් 1909 දී ඇය විශ්වවිද්‍යාලයේ ප්‍රථම කාන්තා මහාචාර්යවරිය ලෙස පත්වන විට ඇගේ නැයියිය සැම්පා වසර දෙකහමාරක් නියුත්‍යා රිකියාව වන හොංතික විද්‍යාව ඉගැන්වීමේ අවස්ථාව ඇයට හිමිවය.) 1893 මුල් හාගයේ දී ඇය විශ්වවිද්‍යාලයේ ප්‍රථම සේරානය ලබා ගත් අතර, පසු ව එහි අංක ගණිතය පිළිබඳ ඉහළ උපාධිය ද ලබාගත්තා ය. 1903 දී හෙන්රි බෙකරල්ගේ අධික්ෂණය යටතේ පැරීස් විශ්වවිද්‍යාලයෙන් ආචාර්ය උපාධියක් ලබා ගත් පැරීසියේ පළමු කාන්තාව බවට පත් වුවා ය.

පැරීස් විශ්වවිද්‍යාලයේ දී ඇයට පියරි කිසුරී හමු වූ අතර, පසු ව ඔවුනු විවාහ ගිවිස ගත්හ. එම කාලයේ දී පියරි කිසුරී හොංතික විද්‍යාව හා රසායන විද්‍යාව පිළිබඳ පාසල් ගුරුවරයකු වූ අතර මාරියා ස්ටොබාවිස්කා පැරීස් විශ්වවිද්‍යාලයේ ශිප්‍රාවක් වුවා ය. ඇය ලෝහවල වුම්හක ද්‍රව්‍ය පිළිබඳ අධ්‍යයනය කරමින් විද්‍යාඥවරියක්

ලෙස තම රිකියාව ආරම්භ කළා ය. වුම්හකත්වය පිළිබඳ ස්ටොබාවිස්කාගේ සහ පියරි කිසුරීගේ කැමැත්ත ඔවුන් දෙදෙනා එක් කිරීමට සමත් විය.

ක්‍රමයෙන් විකිරණයිලි ද්‍රව්‍ය පිළිබඳ අධ්‍යයන කටයුතු ආරම්භ කළ අතර විශ්වයෙන් ම 'පුරෝනීයම්' ලබාගන්නා ලෝහය එනම් 'පිවි බෙලන්ඩ්' පිළිබඳ වැඩි අවධානයක් යොමු කරන ලදී.

1898 වන විට ඇය පැමිණි නිගමනය වූයේ 'පිවි බෙලන්ඩ්' නොදුන්නා සංයෝගවලින් සමන්විත වන අතර යුරෝනීයම්වලට වඩා විකිරණයිලි බව සි. 1898 ජුලි මාසයේ දී මාරි සහ පියරි කිසුරී එක් ව 'පොලෝනීයම්' නමින් ඔවුන් විශින් හදුනා ගත් මුලුද්‍රව්‍යයක් පිළිබඳ ලිපියක් සකස් කෙරීමි. ඇය උපන් දේශය වන පෝලනීයයට ගොරවයක් ලෙස එම මුලුද්‍රව්‍ය 'පොලෝනීයම්' ලෙස නම් කරන ලදී. 1898 දෙසැ. 26 දින දෙවන මුලුද්‍රව්‍යයක පිහිටීම පිළිබඳ ඇය දැනුම් දුන් අතර එහි ඇති දැඩි විකිරණයිලිනාව නිසා එය 'රේඛියම්' ලෙස නම් කරන ලදී.

1903 දී විද්‍යාව පිළිබඳ ව රාජකීය ස්ට්‍රීන් ආයතනයෙන් පියරි කිසුරී, මාරි කිසුරී සහ හෙන්රි බෙකරල් යන තිදෙනාට හොංතික විද්‍යාව පිළිබඳ නොබේල් ත්‍යාගය ලබා දෙන ලද්දේ මහාචාර්ය හෙන්රි බෙකරල් විසින් හදුන්වාදෙන ලද විකිරණයිලිනාව නමැති සංකල්පය මත සිදු කරන ලද සමුහ පර්යේෂණවලට ඇගයීමක් ලෙස ය. නොබේල් ත්‍යාගයක් ලබා ගත් ප්‍රථම කාන්තාව මාරි කිසුරී ය. වසර අවකට පසු ව එනම් 1911 දී ඇය රසායන විද්‍යාව නොබේල් ත්‍යාගය දිනා ගත්තේ රේඛියම් වෙන්කිරීම මගින් රේඛියම්



සහ පොලෝනියම් නමැති මුලදවස දෙක හුදුන්වාදීම සහ ඒවායෙහි ස්වභාවය සහ සපුළුතිය රිලිබඳ අධ්‍යයනය කිරීමෙන් රසායන විද්‍යාවේ දියුණුවට සිදු කරන ලද සේවය ඇගයීමක් ලෙස ය. වෙනස් වූ ක්ෂේත්‍ර දෙකක දී නොබෙල් ත්‍යාග ලබා ගැනීමට හැකි වූ දෙදෙනාගෙන් එක් අයෙක් ඇය වූවා ය. (වෙනස් ක්ෂේත්‍ර දෙකක් සඳහා නොබෙල් ත්‍යාග දෙකක් ලැබූ අනෙක් පුද්ගලයා වනුයේ 'ලිමස් පොලිංක්' ය. ඒ සාමය සහ රසායන විද්‍යාව සඳහා සි)

කියුරි රේඛියම් වෙන් කිරීමේ ත්‍යාවලයක් සඳහා පේටන්ට් බලපත්‍රයක් ලබා ගැනීම ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේ මේ පිළිබඳ ව තව දුරටත් අධ්‍යයනය කරන්නාකුට එය බාධාවක්

මාරි සහ පියරි කියුරි යුවුල පර්යේෂණ කටයුත්තක නියුලෙමින්

නොවනු පිණිස ය.

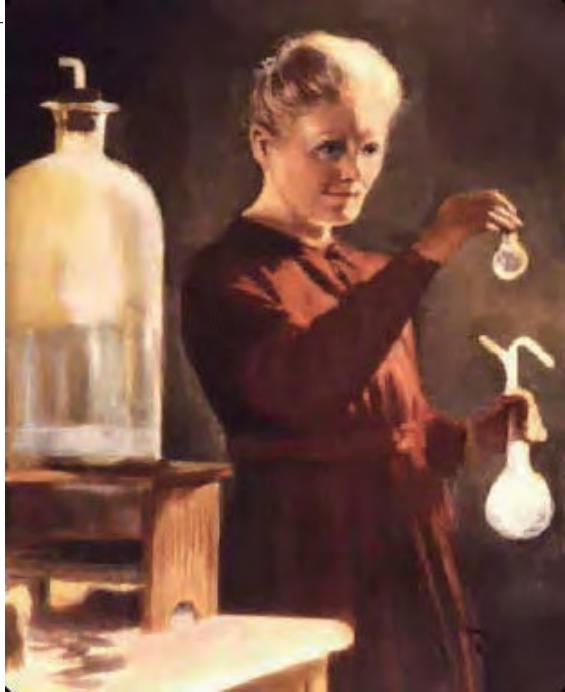
1934 අප්‍රේල් 19 වන දින මාරි කියුරිගේ ස්වාමියා වන පියරි කියුරි තමන් විසින් ලියන ලද ලිපියක වැරදි අඩුපාඩු බැලීම සඳහා කාර්යාලයෙන් නික්මෙන අතරේ අනතුරකට ලක් විමෙන් ජ්‍යෙතක්ෂයට පත්විය. බොහෝ වේලාවක් විකිරණයීලතාවට නිරාවරණය වීම තිසා මේට පෙර ද ඔහු දුර්වල වී සිටි බව බොහෝ

දෙනා පැවසුව ද මෙම අනතුරට හේතු වන්නේ එය බවට ඔප්පු වූ සාධක නොමැත.

පළමු ලෙස යුද්ධ සමයේ කියුරි ජ්‍යෙල විකිරණයීලි අංශයක් පවත්වා ගෙන යන ලද්දේ තුවාල වූ සොල්දායුවන්ට ප්‍රතිකාර කිරීමට ය. රේඛියම් මින් ලබා දෙන ලද

**කුඩා කළ සිට ම ඇයට
හොඳ මතකයක් තිබුණු
අතර, වැඩ කිරීමට
ආකාචක් ද විය.
ව්‍යැව්‍යීන් අධ්‍යාපනය
හැඳුළුම සඳහා ආහාර
සහ නින්ද අතහැර
දැමු පුද්ගලයෙක් ලෙස
ප්‍රසිද්ධියට පත් වූවා ය.**

නම	- මරියා ස්වාම්බාවිස්කා කියුරි
උපන	- 1867 නොවැලිබර් 07
විෂය	- 1934 ජූලි 04
ජාතිය	- පොලෝනියා සහ ප්‍රංශ
පර්යේෂණ කළ ක්ෂේත්‍ර	- හොතික විද්‍යාව, රසායන විද්‍යාව
සේවය කළ ආයතනය	- පැරිස් විශ්වවිද්‍යාලය
අධ්‍යාපනය ලැබූ විශ්වවිද්‍යාලය	- පැරිස් විශ්වවිද්‍යාලය
උපදේශක - හෙතුරු බෙකරල්	
ප්‍රකිද්ධියට පත් වූ ක්ෂේත්‍ර	- විකිරණයීලතාව
සැලකිය යුතු සම්මාන	<ul style="list-style-type: none"> - හොතික විද්‍යාව වෙනුවෙන් නොබෙල් ත්‍යාගය (1903) - ඩේවි ත්‍යාගය (1903) - මධ්‍යතියුදී ත්‍යාගය (1904) - රසායනික විද්‍යාව වෙනුවෙන් නොබෙල් ත්‍යාගය (1911)



මෙම නළවලට රේඛියම් සපයන ලදී. එමත් ම සුද්ධය ආරම්භයෙන් පසු ව තමාටත් තම සැම්යාටත් නොබේල් තාක්ගයේ ලැබූණු මුදල් සුද්ධිමේ රෝගීන් වෙනුවෙන් පරිත්‍යාග කිරීමට කරම් ඇය කාරුණික ව්‍යාය.

පළමුවන ලෝක සුද්ධය අවසානයේ දී කියුරි ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ සංචාරය කරමින් ඇයගේ රේඛියම් පිළිබඳ පර්යේෂණවලට සහ ඇයගේ සෞජ්‍යරිය වන 'මානිස්ලාවා' සමග පිහිටුවා ගත් 'වොරස්වී රේඛියම් ආයතනය'යේ දියුණුවට

හැකියාව ඇය මැනවින් එප්පු කර පෙන්වන ලදී.

පසු කළෙක දී කියුරි පැස්වර් ආයතනයෙහි මුලිකත්වය ගත් අතර පැරිස් විශ්වවිද්‍යාලය මගින් ඇය වෙනුවෙන් සකස් කරන ලද විකිරණයිලි විද්‍යාගාරයේ ද ප්‍රධානියා බවට පත්විය.

1934 දී අවාසනාවන්ත ලෙස ඇගේ මරණය සිදුවූයේ රැයිර සේල්වල ඇති උග්‍රතාව (ඇට මිශ්‍ර වර්ධනය නොවීම) හේතුවෙනි. මෙය ඇත්ත වශයෙන් ම සිදු වූයේ විකිරණයිලිතාවට බොහෝ වේලාවක් නිරාවරණය විමෙන් වන අතර විකිරණයිලි ද්‍රව්‍යවලින් සිදුවන හානිය එකල සෞයා ගෙන නොතිබූණු තිසාය. එසේ ම ඇය බොහෝ කාර්යයන් සිදු කරන ලද්දේ කිසිදු ආරක්ෂිත පියවරක් අනුමතනය නොකරමින් වන අතර විකිරණයිලි සමස්ථානික රැගත් නළ ඇය විසින් නිතර ම තම පොකැටුවෙහි දමා ගෙන යාම ද තම මීසයේ ලාව්‍යවක දමා තිබේ ද පුරුදේක් කරගෙන සිටියා ය. එසේ සිදු කළේ මෙම මුදුව්‍ය අදුරේ දී බොදෙන කොළ පැහැයට ඩුරු නිල් පැහැති ආලෝකය තිසා ය. ඇය මිහිදන් කරන ලද්දේ ද සැම්යා මිහිදන් කළ සුසාන භූමියේ ය. එහත් වසර 60කට පසු එනම් 1995 දී මුවන් සිදු කළ සේවයට ගොරට කිරීමක් වශයෙන් ඔවුන් දෙදෙනාගේ හ්‍යෝමාවයේ පැරිසියේ 'පැන්තන්' නමැති ස්ථානයට ගෙන යන ලදී.

තම දෙම්විටියන්ගේ අඩ් පාරේ යම් කියුරි යුවලගේ වැඩිමහල් දියණීය වන 'ඉරෙන් පෝලියට් කියුරි' රසායන විද්‍යාව සඳහා 1935 දී නොබේල් තාක්ගය දිනා ගත්තේ ඇශ්‍රීලිනියම් විකිරණයිලි බවත් ඒවා ඇල්ගා කිරණ සමග විකර්ෂණය කිරීමෙන් තියුළුව්න පිටකරන බවත් සෞයා ගැනීම හේතුවෙනි. පසු කළෙක මුවන්ගේ බාල ම දියණීය එනම් 'ර්වා කියුරි' විසින් මාරි කියුරි පිළිබඳ වරිතාපදානයක් ද සකස් කරන ලදී. ■

මාරි කියුරිට උත්තාරයක් ලෙස කාලෝගෙන ලැබූණු ඇගයීම් කිහිපයක්

- සිදු කළ මෙහෙයට ගොරට පිණිස විකිරණයිලිතාවේ එකකය ලෙස 'කියුරි (Ci)' යන්නත් පරමාණුක ක්‍රමාංකය 96 වන මුදුව්‍යය 'කියුරියම්' ලෙසත් නම් කිරීම.
- මාරි කියුරි ගේ රුපය 1980 දී පෙළුන්ත බැංකු නොවුවක, බොහෝ මුද්දර සහ කාසිවල අඩිගු වීම.
- 1988 'යානු' ආයතනය විසින් නිෂ්පාදනය කරන ලද 'Young Einstein' (තරුණ අයිත්ස්ස්පින්) නමැති හාසා උත්පාදක කාකියේ මාරි කියුරි නම් එක් විත්තයකට යොදා ගෙන තිබීම.
- විකිරණයිලි ලෝහ තුනක් ඇයගේ නමින් නම් කරන ලදී. - Curite, Sklodowskite, Cuprosklodowskite
- මාරි සහ පියරි කියුරි ඉගැන්වීම් කළ ප්‍රංශයේ විශාලතම විද්‍යා හා තාක්ෂණ සහ වෛද්‍ය විද්‍යාලයට ඔවුන් දෙදෙනා කළ මෙහෙයට ගොරට පිණිස 'පියරි සහ මාරි කියුරි විශ්වවිද්‍යාලය' ලෙස නම් කිරීම.
- විද්‍යාව තාක්ෂණය පිළිබඳ අධ්‍යාපනය කරන නිවියෝර්ක් හි 'මාරි කියුරි ආයතනය සහ විකාගෝ හි තාක්ෂණය, නාට්‍ය හා රාජ කළාව උගෙන්වන Curie Metropolitan high school ඇගේ නමින් නම් කිරීම.
- පැරිසියේ පියරි කියුරි උම් දුම්රිය ස්ථානය නැවතන්(2007) පියරි සහ මාරි කියුරි දුම්රිය ස්ථානය ලෙස නම් කිරීම.

**කියුරි රේඛියම් වෙන් කිරීමේ ක්‍රියාවලිය සඳහා
පේටන්ට් බලපත්‍රයක් බ්‍රා ගැනීම ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේ
මේ පිළිබඳ ව තව දුරටත් අධ්‍යාපනය කරන්නකුට
විය බාධාවක් නොවනු පිණිස ය.**

අවර්ණ විකිරණයිලි වායු එනම් පසු කළෙක දී රේඛියම් ලෙස හැඳුනාගත් වායු යොදා ගෙන සකස් කරන ලද විකිරණයිලි නළ මගින් මෙම අංශවලට අවශ්‍ය විද්‍යාලය ලබා දෙන ලදී. ඇය විසින් ලබා ගත්තා ලද රේඛියම් මගින් ඇය

අවශ්‍ය සහයෝගය ලබා ගැනීමට ඇයට හැකි විණි. තමා සිදු කළ විද්‍යාව්මක කාර්යයන් තිසා ලැබෙන ප්‍රසිද්ධිය හේතුවෙන් සිදු වූ අවහිරතා ඇය අපහසුතාවට පත් කළ ද එයින් තම කාර්යයන් සඳහා සම්පත් එක් රස් කිරීමට ඇය



වෙද්‍ය අනුම්ක
අධිකාරී

“පාසල්වල මානසික උපදේශන සේවාව දියුණු කළ යුතු හි”

අධ්‍යාපන නියෝජන ඇමති විෂ්ණු විජයමුණි සෞයිසා

**ප්‍රශ්නය: අද පාසල් දැරුවන්
තරගකාරී අධ්‍යාපන ක්‍රමය තුළ
සිර කිරීමෙන් බුන්ත ලැබිය යුතු
නිදහස, කෙළිඳාලෙන් ගත කළ යුතු
මතා කාලය සංකීර්ණ ලේඛකට
සීමා කර තිබෙනවා නේද?**

පිළිතුර: පළමුවෙන් ම හිතන්න
මින මේ ලමයින් කියන එක.
ශ්‍රී ඩාන්ඩ් දුන්නත්, මිල මූලක්
දුන්නත්, ආහාර වේලක් දුන්නත්
පළමු ව ම සිතන්න ඕනෑම එය
මුවුන්ට ගැලපෙනව ද කියලා.

අධ්‍යාපන ක්‍රමය තුළ කරුණු 3ක්
පදනම් වෙනවා. එනම් කටයුතුම්
කිරීම, මතක තබා ගැනීම සහ
පසුගිය ප්‍රශ්න පත්‍ර ඇගයීම සි. පෙළද්‍රලික උපකාරක පන්තිවල
කරන මැඹක් එක තමයි කිලින් ආප
නැති ප්‍රශ්න හදාලා ඉලක්ක ප්‍රශ්න
විදියට ලමයින්ට කට පාඩම් කරවන
එක. එකෙන් මතුවන ප්‍රශ්නය තමයි
විභාගය සමන් වන්නේ ඇත්තට ම
මුද්‍රිතම් කෙනා ද කියන එක.

වසර 30ක යුද්දෙන් පසු

නිර්මාණය වන රටක් ලෙස මම
දකින්නේ භුමේද්වම වඩා දැරුවන්ට
මෙන් ම සමස්ත පුරවැසියන්ට
ම ‘උපදේශනය’ වැදගත් කියලා.
දැන් බලන්න ආගම තුළ පවා දැන්
සාමකාමී හාවයක් නැහැ. සමාජය
විකෘතිනාවයට පත් වී තිබෙනවා.
පුද්ගලයේ අතර අන්තර් සබඳතාවන්
නැතිවෙලා, පුද්ගලයේ තතිවෙලා,
සියදිවි හානි කර ගැනීම වැඩි වෙලා.
අධ්‍යාපනයේ මූලික ම දේ
අනාගතයට අවශ්‍ය ගුම සම්පත හා
යෙපත් පුරවැසියන් බිජි කිරීම. පාසල්
ලමයින් ජ්‍යෙෂ්ඨයේ විවිධ විපර්යාසවලට
ලක් වන වයසේ ඉන්න අය. දැනුම
සෞයන, සියලු දේ ගවේෂණය කරන
අය. මුවුන්ට ඇතිවන සමහර ප්‍රශ්න
දෙමුවියන්ට, ගුරුවරුන්ට කියාගන්න
බරි ඒවා වෙන්න පුළුවන්. සමහර
දේවල් යහළවන් එක්ක කතා කළන්
ඡ්‍යාව හරි උත්තර නොලැබෙන්න
පුළුවන්. ඒ නිසා උපදේශන සේවාව
දියුණු විය යුතු හි.

පන්තියේ ඉන්න සැම දැරුවෙක්

“පාසල් ප්‍රමයින් ප්‍රවිතයේ
විවිධ විපර්යාසවලට
ලක් වන වයසේ
ඉන්න, දැනුම සෞයන,
සියලු දේ ගවේෂණය
කරන අය. සමහර
ප්‍රශ්න දෙමුවියන්ට,
ගුරුවරුන්ට කියා
ගන්න බැරි ඒවා වෙන්න
පුළුවන්. සමහර දේවල්
යහළවන් වික්ක කතා
කළත් ඒවාට හරි උත්තර නොලැබෙන්න
පුළුවන්. ඒ නිසා උපදේශන සේවාව
දියුණු විය යුතු හි.”

“අපිට ආවා වික රැසියානු
පරදේශකයෙක්. විතුමා
කියපු දේ තමයි රැසියාවේ
හැම ප්‍රමාදෙකුට ම දීලා
තියෙනවා විස්තෝත්න්
බටයක කාව හයි කරපු
කුඩා අන්වික්ෂයක්.
නිරක්ෂණය කරන විදිය
ප්‍රමාදා කියලා දීලා
තියෙනවා. ඔහු පාසල්ලේ
දී, ගෙදර දී මේ දේ
ප්‍රායෝගික ව පුරුෂ කළහම
හැමදේම ගවේශණය
කරන්න නිතැනින් ම
පෙරමුණවා.”

ම නොකැඳු මැණිකක්” මේ මැණික කපලා, වූපදාලා, බබලවන්ත වගකීම තියෙන්නේ ගුරුවරයාට. ගුරුවරයා බබලවන්නේ දරුවාගේ මනස නෙමෙයි, බුද්ධිය යි. මනස කියන්නේ දරුවා හිතන පතන දේ; හිතන පතන ආකාරය. බුද්ධිය කියන්නේ තමන් ලබා ගන්නා ඇස්තු දානය ගබඩා කර ගැනීමේ භාකියාව. දරුවාගේ මනස නිරෝහි කිරීමෙන් තමයි බුද්ධිය වැඩි දියුණු කරගන්ත පළුවන් වෙන්නේ.

විශේෂයෙන් අද පරිගණකයට,
දුරකථනයට ලුමයා ඇබැඩැහි වෙලා
නීග්මැවි, රගර වැනි කිඩාවල විවිධ
සංස්කෘති බිජිවෙලා. මත් ද්‍රව්‍යවලට
දරුවෝ පුරු වෙලා. පාසල්
ප්‍රශ්න පොලියියට, උසාවියට,
සමථ මණ්ඩලයට යන තත්ත්වයක්
රඳාවෙලා. මෙවැනි ගැටුලු නිසා
උපදේශන සේවාව අනිවාර්ය වී
තිබෙනවා.

ප්‍රග්‍රහණය : ඔබ කියන මේ උපදෙශන ක්‍රමය පාසල් දරුවන්ට ලබා දිය යත්තේ කෙසේ ඇ?

පිළිබඳ විද්‍යාත්මක පරිවර්තන්, ගුරුවරුන් හරහා සිදු විය යුතු හි. සමාජ සේවා ආමාත්‍යාංශය යටතේ මෙය කියාත්මක විය යුතු හි. මේක ගුරු පත්වීමක් තොටිය යුතු හි. ආමේක අධ්‍යාපනය හදාරුපූ, විනාශක ව තමන්ගේ ජ්‍යෙෂ්ඨය

ହୈବ ଗେବା ଗନ୍ତୁ, ହୋଇ ଦିକ୍ଷିତାରୀଙ୍କ
ଆତି ପିରିଚକୁ ଲିଯ ଧୂମ ଦି.

ප්‍රශ්නය: දැනට උපදේශන සේවාවක් පාසල් මට්ටමෙන් ත්‍රියාත්මක වෙනවා නේ ද?

ପିଲିତ୍ର: ତିଯେନବା. ହୁବୈଦି
ଵୈବିକ୍ ନାହା, ପ୍ରସ୍ତେଷକ୍. ପାଇଲେ
ପ୍ରତ୍ୟେନ ବିଷଳନ୍ତର ବିଧୀତର କମିଟ୍ରେସନ୍
ତିଯେନର ଛିନ. ଚେଲିମେଣ୍ଟ ଲହନ୍ତେସେ,
ପ୍ରତକଳିମା, ବିଶ୍ରାମ ଲକ୍ଷ ବିଦ୍ୟାଲୟପତିତମା,
ଗମେ ପ୍ରଭୁତ୍ତରୀୟ, ଲମା ଆରକ୍ଷଣ
ମଦିବ୍ସେପ୍ରାନ୍ତେ ତିଯେନରେସେ
ଥାରେ ଅଧ ସିରିନ କମିଟ୍ରେସନ୍ ଜୀବିତିର
ଫ୍ରାନ୍ ଦି. କମିଟ୍ରେସନ୍ ଥାରେ
ଦିଲଦିଲକରେସେ ସିରିଯ ଫ୍ରାନ୍ ଦି. ଭିନ୍ନ
ହୋଏ ଦିଲଦିଲକରେସେ ଫ୍ରାନ୍ ମେନ୍
ମ ଆଶେତିକ ପାଇବିଲିମିନ୍ ଫ୍ରାନ୍ ଅଯେକ୍
ବିଦ ଫ୍ରାନ୍ ଦି. ମୁହାଦ ଚାହନିଯେ, ରଖେ
ଦୂରି ଗମନର ଅବଶ୍ୟ ବଲଙ୍ଗକ୍ଷେତ୍ର
ତମିଶ ଦିଶା ପରିପରାବ. ପ୍ରତ୍ୟେନଲାଲ
ତନିବ ମ ଦିଲଦିଲର ଜୋଡା ଗନ୍ଧ ହୈକି,
କୋଣ୍ଡ ନାରାଯି ତିଯେନ, ପ୍ରରବ୍ଦିଷେଯନ୍
ନିରମାଣ୍ୟ କେରେନବା ଦ କିଯନ
ପ୍ରତ୍ୟେନର ତମିଶ ଆଏ ତିଯେନରେନେ.

ප්‍රයෝගය: අද අවශ්‍ය දක්නට
ලැබෙන්නේ පොතට පතට ඇලිල
ඉන්න අධ්‍යාපන සංස්කෘතියක්
නේ දී ප්‍රායෝගික ලේකය දැකින,
ප්‍රායෝගික ක්‍රියාකාරකම්වලින්
සන්නද්ධ වෙවිච අධ්‍යාපන ක්‍රුමියක
ස්වභාව තියෙනවා නේ නි?

පිළිතුර: බාහිර ක්‍රියාකාරකම් අඩුවෙන් තමයි කෙරෙන්නේ. එහෙත් ඒ සඳහා මූලාරම්භයක් විධිවට නව අධ්‍යාපන උපදේශන කාරක යෝජනා 25 අනුව යම් පෙළ ගැස්මකට එමින් ප්‍රවතිනවා.

ප්‍රශ්නය: ගම්බුජන පිළි පාසල්
ව්‍යාපාරික්වල තිබෙන වැදගත්කම
සහ එය අනුගත පර්යේෂකයින් බිජි
කිරීමේ මූලිකාංගයක් විධිවත දක්නවා.
එහෙත් මෙය නියමාකාරයෙන්
තියාත්මක වෙනුවෙන් නැඟැ නේ?

ପିଲିତୁର: ଡାଃ. ଅଧି ବୋହେଁ ମିଠ
କରନ୍ତେନ୍ତି ସଂଗ୍ରହିତ ଶଳୀଲିଖିତ
ଗନ୍ଧନ ଶିକନେ. ଗର୍ଵିଷଣ୍ୟ କରଲା,
ବିଶ୍ଵଲେଖଣ୍ୟ କରଲା ସଂଗ୍ରହିତିଲା
କାଳୟ ଗତ କରନ୍ତେନ ତରମି ଦୂର୍ଭାବନ୍ତେ
କ୍ଷାଲ ଫିଲୋଵନ୍ତ ଆପି ଦି.

ଶିଖୁ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଅଧ୍ୟାପନା
କମିଯୁ ମରିଛ ଦେ ତମାଙ୍କ ବାହିର

ତିଯାକୀରକମିଲିଲେ ଦୂରିଲା ନ୍ୟାତ୍ରୀର କିରିମ.
ବୁଦ୍ଧିଭାଲ୍ମୀକୀର୍ତ୍ତିରେଲେ ଦେଖିନା କରିଲା ତିବେନିଲା
ଦୂରିଲେଗେ ପ୍ଲର୍କ ଆଵର୍ତ୍ତନରିଯ କିମଣି ମୋ.
ମୋ ଦେଖିନିଲା ବିଲିଦେକ୍ ଅବିନି କୋଠ ମେ
ଅବିନିନେଳେ ଜ୍ଞାପିଲାଜ୍ଞାଲେ ଦୁ ବିଭିନ୍ନିନେଳ
ଦୁ ନୈତିକମି ଅଜନ୍ମିପାଇୟ ଦୁ କିଯିଲା.

ବୋହୋମ ସକ୍ଷିପ୍ତରୁମାତ୍ର ହୃଦୟ ଧର୍ମା
ମୋହରେବେଳୀଯି, ପାଇଲାବ ଧୂନକୋଠ
ହୋଇ ଶକକ' ନାମ କିମି ମ ଲେଖ କଲିକ'
ନୈତିବ ଧର୍ମ ଅଳ୍ପମୁକ୍ତ ଗେର ତୀରିଲେ
ଶକତ ଵେଳେ କ୍ଷାରଯାତ୍ର ବାର ଦେନାବା.
ଶତକୋଠ ମେ ପ୍ରାଣି ଧର୍ମା ମଲଗେନ୍
ଆଜେ ଲେନାବା, ଗେଲାପେନାନେନ୍ ନୈତି ଚିଂମ୍ବ
କଥନ୍ତେର ତମିଦି ଆଶେନ୍ତେନ୍. ରୁତିନ୍
ମେକାଠ ନିଯେନ ହୋଇ ମ ଦେ ତମିଦି
ଲେଖିଯେ ନିଲେନ ହୋଇ ମ ପ୍ରାପିତିକିଯ
ଗମେ ନିଯେନ ପାଇଲ କିଲୁ ଛିଲିବ ଷ୍ଟ୍ରିଙ୍କ
କରଗନ୍ତିନ ଶକ. ଅପି ଶେକତ ଖାଲିତଯେନ୍
ଦିନେର ଦ୍ଵାରା ନିଯେନବା. ଲାକାରେ ହୋଇ
ମ ପ୍ରାପିତିକ ପାଇଲ ଅପି ଦ୍ଵାରା ପଲାନ୍ତ
ଲେଜ୍ବେଲ୍‌ଦେ ନିତି କଲା.

ප්‍රජානාධ ගම් පාසල් පහසුකම්
අඩු නිසා තේද දෙම්වියන් දැඩුවන්
ව තගල් පාසල්වලට යැවීමට
පෙළමෙන්නේ?

පිළිතුර: එහෙම කියන්න බැඟැ. මම ගිය එක්තරා රේඛියෝ වැඩසටහනක දී කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ අම්මා කෙනෙක් කතා කරලා ඇඟිවා. මොකද පළවුනි ගේණියට එයාගේ දරුවා විතරලු. ඒ අම්මා කොවිචර අසරණ ද? මගේ දරුවන් එකක සෙල්ලම් කරන්නවත් කුවරුවත් නැඟැ කිවිවා. එහෙම වුණේ ගමේ ලමයි නැතිකමවත්, ගොඩනැගිලි නැතිකමවත්, ගුරුවරු නැතිකමවත් තෙමයි. අපේ මිනිස්සුන්ගේ තියෙනවා ලොකු මාන්ත්‍යක් අපේ දරුවා යන්නේ අහවල් සේකුරෝල් කියලා.

ප්‍රශ්නය: මෙවර ආය වැයෙන්
පරියේෂකයන්/ පරියේෂණ ආයතන
දීරිමත් කිරීම සඳහා ප්‍රතිපාදන
වැඩි කර තිබෙනවා. එලඟුකින්වය/
ගුණාත්මකභාවය වැඩි දියුණු
කිරීම උදෙසා කටයුතු කරන
පාසල් ගුරුවරුන් දීරිමත් කිරීමට
වැඩිපිළිවෙළක් තිබෙනවා ද?

**පිළිබඳ ඇත්තේ ම වාර්ෂික විවිධ
තරග පවත්වා, ඇගයීම් කරනවා
ඇරෙන්න වෙන විශේෂ වැඩපිළිවෙළක
නැහැ. සාරා, පොන්පත්, අධ්‍යාපන
වාරිකා ලුබෙන්නේ කියෙන් කි
දෙනාට ඇ? ඒ රුවන් වෙනවෙන්**

කැපවෙන, විවිධ දුෂ්කරතා මධ්‍යයේ ගුරුවරුන්/විද්‍යාල්පතිවරුන් වෙනුවෙන් අවශ්‍ය සමාජ පසුවීම සැකසීමේ අවශ්‍යතාව තියෙනවා. ඒ වගේ ම දැනට පර්යේෂණ කරන ගුරුවරුන්ට අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයෙන් වැළැඳූ සහිත තිබාපු දිලා තියෙනවා. BA, BSc තියෙන පළවැනි උපාධිවල සිට MA, Mphil, MSc, PhD දක්වා පර්යේෂණ උපාධි කරන්න දක්ෂ අයට විශ්වවිද්‍යාල 15ක අධ්‍යාපනය ලැබීමේ අවස්ථාව දී තිබෙනවා. ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනයෙන් විශාල මුදලක් වැය කරන්නේ පර්යේෂණවලට. පර්යේෂණ කරන්න පිටරට යන අයට රඳවා ගන්න ක්‍රමයක් අපේ රටේ සැකසීමේ අවශ්‍යතාවක් අපට තිබෙනවා. අපි වියදී කරන මුදල් ගෙවලා හෝ ඔවුන්ට එහෙම රැදෙන එක ලාභයි.

ප්‍රශ්නය: දෙනට මෙරට සිරින 4000ක් පමණ පර්යේෂකයන් 2020 වන විට 20000ක් දක්වා වැඩි කරන බව මෙටර අය වැයේ දී මතුකර තිබෙනවා. මේ කාර්යයේ දී සහ මින් මත්තට අනාගත පර්යේෂකයන් බිජි කිරීමේ වැඩි වැඩි කොටසක් පාසලට පැවරෙනවා නේද?

පිළිතුර: ඔවුන් අත්තකම. අත්තදා බැලීම, පර්යේෂණ කිරීම, ඒවා සාර්ථකත්වයට පත් කිරීම, ඒවා දුරුවන් අතරට ගෙන යාම සඳහා ඔවුන්ට මාර්ගය විවෘත කර දීමේ දැඩි අවශ්‍යතාවක් තියෙනවා. මම දැන තිබෙනවා 3D system එකට හදුන පොතක් වගේ උපකරණයක්. අම්බාවා, හැද වස්තුව, මස්තිශ්කය වගේ පාසල් විද්‍යාගාරයේ දී අවශ්‍ය වන රුප සටහන් සියලුල ම එහි තිබෙනවා. පාසල් විද්‍යාගාරවල පවතින අත්තික්ෂ හියයටත් මේක හොඳ විසුදුමක්. එවැනි ක්‍රම මගින් ගුන්පිළි ප්‍රකාශනයට යන මුදල් පාව අව ම කරගන්න ප්‍රථමන්. මම කනාගැටු වෙනවා මේ අමාත්‍යාංශයට ඇති ගොඩාක් කල් වුණන් තිබාරීන් එක්ක මේ ගැන කතා කරන්න තව ම අවස්ථාව ලැබේ.

එක රුපියානු පර්යේෂකයෙක් අපිට ආවා. එතුමා කියපු දේ තමයි රුසියාවේ හැම ලමයෙකුට ම දිලා තියෙනවා එස්ලෝන් බවයක කාව හයි කරපු කුඩා අන්තික්ෂයක්. කිරීක්ෂණය කරන විදිය මෙහින් මෙහින් පෙළුවා පාසලට පැවරෙනවා නැහැ.



කියලා දිලා තියෙනවා. පොඩි ලමයා පාසල් දී, ගෙදර දී මේ දේ ප්‍රායෝගික ව තුරු කළහ ම හැමදේම ගවේෂණය කරන්න නිතැනින් ම පෙළමෙනවා.

මම එක්තරා අවස්ථාවක මොනරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ දුෂ්කර පාසලකට ගිය වෙළාවක, දක්කා පිටවනියක පිදුරු මුඩුවක් වගේ එකක්. පස්සේ හොයලා බලන කොට එක 'ගැනීතාගාරයක්' කිවිවා. භද්‍යා තිබුණේ එම පාසල් ම ගුරුවරයෙක් සමහර උපකරණ එතුමා ම භද්‍යන් අනෙක්වා මිල දී ගෙනත් තිබුණා. ගැනීතය කියන අමාරු විෂය තීඩාවෙන් උගෙන්වන ක්‍රමය තමයි 'ගැනීතාගාරය' කියන්නේ. මම ඔහුට එය තවත් සංවර්ධනය කරන්න තියුණුකාරක මුදලක් පිරිසක් ගැනීතාගාරයට ඇති තීඩාවක් සැලුම් භද්‍යා දැනු ම හෝල් එක අරගෙන ගැනීතාගාරය දුම්මා. බොහෝ ලුමයි පිරිසක් ගැනීතාගාරයට ඇති තීඩා කළා. අපි රට පස්සේ ගැනීතාගාරයේ සැලුම් භද්‍යා දිස්ත්‍රික්කයේ සැම පාසලකට ම දුන්නා. භැඳීමි සමහර ගැනීත අධ්‍යක්ෂකවරු මේකට කැමති නැහැ. මොකද වියුහන් එක තවතිනවාට. මේ වගේ උපකරණ, ඒ වගේ ම ඇගිලිතුම් තුරු කරන කඩායි, මැටිවලින් දුරුවන්ට වැඩි කරන්න දෙන්න තිනා.

ප්‍රශ්නය: මෙටර සාමාන්‍ය පෙළ විභාගය සමත් වූ ප්‍රතිග්‍රීතය තරමක් ඉහළ ගොස් තිබෙනවා. මෙය ඔබ අර්ථ දක්වන්නේ අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයේ ඉණන්මකාවයේ සිදු වූ වෙනසක්

ලෙස ද නැත් හොත් විභාග සරල කිරීම වැනි දෙයක් මත ද?

පිළිතුර: පළමු දේ තමයි විභාගය සරල විය යුතු යි. දරුවේ අඛන, කළන්තේ දාන, හිතා ගන්න බැරි, ඉගෙන ගෙන නැති, ඇඹුවේ නැති, දේවල් ප්‍රශ්න පත්‍රයට දාන්න බැහැ මහාචාර්යවරයාගේ ඔළවේ තිබ්බා කියලා. ඒ වගේ ම ග්‍රාමීය අධ්‍යාපන වට්ටමේ මනා පෙරලියක් වෙලා තියෙනවා. හැම පාලාතකට ම ලක්ෂ 150 පරිගණක මධ්‍යස්ථාන 2ක් හෝ 3ක් දිලා තියෙනවා. විද්‍යාලිය නැති තැන්වල සුරුය තාපයෙන් වැඩි කරන පරිගණක දිලා තියෙනවා. පරිගණක ලබා දිය යුතු පාසල්වලින් 90%කට විතර පරිගණක දිලා තියෙනවා. එතකාට වියේෂයෙන් මුස්ලිම් කාන්තාවන් තුළ පාවා දීන් අධ්‍යාපනය ලැබේ යුතු යි කියන මනේ මුළ තත්ත්වය අද ඇති වි තිබෙනවා. විභාග ක්‍රම වෙනස් කිරීම, විභාග සරල කිරීම, බාහිර ක්‍රියාකාරකම් වැඩි කිරීම, පර්යේෂණ කිරීම ගුරුවරුන් බඳවා ගැනීතාගාරවයේ මුදල් පිරිසක් තිබාවා. මැටිවලින් දුරුවන්ට වැඩි කරන කඩායි, මැටිවලින් දුරුවන්ට වැඩි කරන්න දෙන්න තිනා. ■

සංචාර සටහන සහ ජායාරූප අර්ථ ප්‍රගත්වයේ ඇති වැනි අඛන අධ්‍යාපනය 'මීපේ' ප්‍රදේශයේ ඇති කරන්න අපට හැකි වූණා. ■

පරියෝග කරන හෝ කිරීමට අන්ත්සිත සැලකිමෙන් විය යුතු කරනු පරියෝග ආචාරයේ හැඳුනා ගැනීම

පරියෝග ආචාරයේ පිළිබඳ ව ලියාවෙන මෙම ලිපි පෙළේ පසුගිය කළාප කිහිපයේ දී අප පරියෝගක, බුද්ධිමය දේපළ, කර්තෘත්වය, නිපුණත්වය, පරියෝගක සහ පරියෝග සහභාගි කර ගන්නා ඇය සතු අයිතිවාසිකම් සහ වගකීම් මෙන් ම සහභාගිවන්න් සේ සැලකිය හැකි මානවයන්, සතුන්, අපිලී උච්ච, හා පාන පිළිබඳ ව ද සාකච්ඡා කර ඇත්තේමු. මෙම ලිපියෙන් අප පරියෝග ආයතන හා මූල්‍යාධාර සපයන්න් පිළිබඳ ව කතා කරමු.

පරියෝග ආයතන සහ පරියෝග ආචාරයේ

- පරියෝග කරන ආයතනයේ තම ආයතනයට ම අදාළ වන පරිදි ද ස්විකිය පරියෝග කාර්යය ස්වයා ව මෙහයෙන පරිදි ද ආචාරයේ සහ මුළුයේ අඩංගු ව්‍යවස්ථා මාලාවක් සංවර්ධනය කර ගැනීම උච්ච ය. එමගින් ආයතනයේ පරියෝග කරන පරියෝගයන්ට උච්ච කාස්ට්‍රිය නිදහස පිළිබඳ ප්‍රමිති පිහිටුවා ගත හැකි ය. මෙම ආචාරයේ සහිත ව්‍යවස්ථා මාලාව ආයතනය විසින් කරනු ලබන සියලු පරියෝගයෙන් දී අනුගමනය කළ හැකි ය. පරියෝග සඳහා ආධාර ලබා දෙන බාහිර ආයතන සමග සාකච්ඡා කරන විට මෙම ව්‍යවස්ථා මාලාව ඔවුන්ට ඉදිරිපත් කළ යුතු ය. ආධාර සපයන බාහිර ආයතන මෙම ව්‍යවස්ථා මාලාව අනුගමනය කරමින් ආධාර සපයන බවට පොරුන්දු කර යුතු ය.

පරියෝග සඳහා මූල්‍යාධාර සපයන ආයතන සහ අනුග්‍රහක ආයතන සමග සම්බන්ධතා

- පරියෝගයෙහි හෝ අධ්‍යාපන කාර්ය මණ්ඩල සාමාජිකයෙහි තමා සේවය කරන ආයතනයේ අනුමැතියෙන් තොර ව පරියෝග සඳහා බාහිර ආයතන සමග ගිවිසුම්වලට කොන්ත්‍රාත්වවලට තොළුවිය යුතු ය. පරියෝගයෙන් අධාර දෙන ආයතන, පරියෝගයන් සේවය කරන ආයතනයේ අනුදුනුමෙන් තොර ව, පරියෝගයන් ස්විකිය ආයතනයේ පරියෝග සඳහා යොමු කර යුතු ය.

- පරියෝගයන් සහ පරියෝග පුදාන ලබාදෙන බාහිර ආයතන අතර ගිවිසුම් සංඛ්‍යා ලෙස අප්‍රර නිරුපණය කළ යුතු යැයි අපේක්ෂා කරන අතර, නිතිමය වගයෙන් එකඟ තොවන කරුණක් දෙපාරුව අතර මතු ව්‍යව හොත්, පරියෝග සේවය කරන ආයතනය විසින් එකී තොළුකගතව විසඳීම් දී, පරියෝගකට පුරුණ සහ ලෙන්ගත සහාය ලබා දිය යුතු ය.

- පරියෝගයකට අදාළ දත්ත සහ අනාවරණ, එම පරියෝගය සැලසුම් කර කුයෙන්මක කළ පරියෝගයේ සතු වෙති. එහෙත් මේ පිළිබඳ ව වෙනත් ආකාරයක ගිවිසුමක් පරියෝග සහ මුල්‍ය ආධාර සපයන ආයතන අතර අත්සන් කොට තිබුණි නම් ඒ අනුව දත්තවලත් පරියෝග ආනාවරණවලත් හිමිකම තීරණය වේ.

- පරියෝගයන්ට තම අනාවරණ, මුල්‍යාධාර සැපයු ආයතන ද, අනුග්‍රහකයන් ද, සහායාවීන්න්නාන් ද, වත්තිය සශයන් ද, පරියෝග උපදේශකයන් ද, පරිපාලන ප්‍රධානීන් ද වැනි ප්‍රද්‍යුගලයන් හා ආයතනවල අනුමැතියෙන් හෝ වාරණයෙන් තොර ව අප්‍ර නිරුපණය කොට පළ කිරීමට නිදහස තීය යුතු ය. මේ පිළිබඳ සැබැ කත්ත්වය, “දැනුවත් ව අනුමැතිය දීමේ ප්‍රතිපත්තිය” ආරක්ෂා කිරීමට පරියෝගකට පවතින වගකීමේ කොටසක් ලෙස, පරියෝගයට සහභාගිවන්නන්ට ද පරියෝගය ආරම්භයේ දී ම

දන්විය යුතු ය. කෙසේ නමුත් පරියෝග ආනාවරණ එලිදැක්වීම පිළිබඳ ව, පරියෝග සේවය අදාළ වූ ගිවිසුමක කිහිපය් සඳහන් වීම කර තිබුණි නම්, එහි වගන්ති අනුව කටයුතු කිරීම උච්ච වේ.

- ගාස්ට්‍රිය නිදහස අනුරාලන පරියෝග නියැලීමට පරියෝගයන් එකඟ තොවය යුතු ය. එසේ ම රජයෙන්, ආධාර සපයන ආයතනවලත් අනවශ්‍ය සහ ප්‍රශ්න මත විය හැකි අයුරින් කෙරෙන බලපැමි වගතේ යෝජනා කෙරෙන පරියෝගවලින් ද වැළකිය යුතු ය. එවැනි අනුවිත බලපැමි පරියෝග කිරීමේ ද, අනාවරණ විශේෂ්‍ය නිරුපණ කිරීමේ ද හා අප්‍ර නිරුපණ වාර්තා කිරීමේ ද විය හැකි ය. මේ ආකාරයේ ඇගිලි ගැසීම් හෝ මැදිහත් වීම පිළිබඳ ව පරියෝග ආචාරයේ කම්මුවකට හෝ පරියෝගය කෙරෙන ආයතන ප්‍රධානීව් වාර්තා කිරීමෙන් ගිවිසුම් වගන්ති අනුව පරියෝගයන් ආරක්ෂා කිරීමට කටයුතු කළ යුතු ය.

- පරියෝගය ඇරමුණු සහ අනුග්‍රහකත්වය පරියෝග විසින් විවාත ව ප්‍රකාශ කළ යුතු ය. පරියෝගය නිගමන තම අනුග්‍රහකත්වයට වෙනස් වන්නේ නම් එම පරියෝග වාර්තාවට ඇති අනුග්‍රහක අයිතිය අත්හැරීමේ ප්‍රකාශයක් කිරීමට (වියාවනය), අනුග්‍රහකයන්ට සහ මුල්‍ය ආධාර සපයන්නන්ට අයිතිය ඇති.

- පරියෝගයන් පුදාන ආයතන හාවිත කරන ආකාරය පිළිබඳ ගිණුම්

වාර්තා ද පර්යේෂණ ක්‍රියාලාරුග ද අනාවරණ ද ඒවායෙන් මතු වන ඉගි ද පර්යේෂණය ප්‍රදානය කළ ආයතනයට ලබා ගැනීමේ ලා පවතින අයිතිය සපුරාලිය යුතු ය.

- අනුග්‍රහක ආයතන, ස්වකිය සාමාන්‍ය පරිපාලන ව්‍යවහාරයේ කොටසක් වශයෙන්, පර්යේෂණයේ කටයුතු සඳහා කාර්ය මණ්ඩලයක් පත් කළ හැකි ය. තවත් මුළු ආධාර සපයන ආයතනයකට මේ පිළිබඳ ව උපදෙස් දීමේ තුළිකාවක් හිමි වන අතර, පර්යේෂණ කණ්ඩායම හෝ එහි පරිපාලනයට අදාළ පත් කිරීම් සඳහා පාලනයක් ඔවුන්ට තොත්තිය යුතු ය.
- මුළුයාධාර සහිත පර්යේෂණ ව්‍යාපෘති සඳහා එම මුළුයාධාර සපයන ආයතනයේ සහ පර්යේෂණය කරන විෂය ක්ෂේත්‍රයට අදාළ නිත්‍යානුකූල උනත්දුවක් අති ආයතනවල (Agency) නියෝජිතයන්ගෙන් සමන්විත උපදේශන කිමුවක් සිටිය යුතු ය. මේ උපදේශක කණ්ඩායම, පර්යේෂකයන්ට පහත සඳහන් කරුණු පිළිබඳ ව සුසාධාකාරක ලෙස කටයුතු කළ යුතු ය, හෙවත් පහසුකම් සැපයිය යුතු ය.
 - දත්ත මුළාගු ලබා දීම
 - ක්ෂේත්‍රයේ අනෙකුත් විශේෂඥයින් කරා ලැග වීම
 - පළල් අධ්‍යාපනික ප්‍රජාව කරා ලැග වීම
- පර්යේෂකයන්ට තමන්ගේ දත්ත මුළාගුවල විශ්වසනීයත්වය රැකිමට ඇති අයිතියට මුළුයාධාර සපයන ආයතන ගරු කළ යුතු ය.
- මුළුයාධාර සපයන ආයතන සහ පර්යේෂකයන් අතර, පර්යේෂණ කිරීම පිළිබඳවත් පර්යේෂණයට අදාළ ගෙවිසුම සමාජිත කිරීම පිළිබඳවත් මතහේදයක් මතු වුව හොත්, මතහේදයට අදාළ කරුණු හෝ වගන්ති මුළුයාධාර සපයන ආයතනයට පර්යේෂක විසින් ප්‍රකාශ කරනු ලැබේය යුතු ය. එම කරුණු උපදේශක මණ්ඩලයේ



පර්යේෂණ සඳහා ආධාර සපයන ප්‍රමුඛ පෙළේ ආයතනයක් වන විෂාලත්තයේ 'ද වෙළ්කම් ට්‍රේක් ආයතනය'

පරික්ෂාවට ද විවෘත කළ යුතු ය. දෙපාර්ශ්වය ම මතහේදයට බලපාන කරුණු හේතු යුතු හැකියා හැක්කේ හෙවත් පිළිප්‍රවේශය කළ හැක්කේ කාට ද? දත්ත අනුග්‍රහකයන් විසින් තබා ගනු ලබන්නේ නම්, පර්යේෂක ඒවායේ විශ්වසනාව රැකිමට ගන්නා පියවර මොනවා ද? පර්යේෂණ අනාවරණ ප්‍රවලිත කළ හැක්කේ කෙසේ ද?

මුළුයාධාර සපයන්නාන් පර්යේෂකයන් තොවන නිසා, පර්යේෂකයන් හොවන නිසා, පිළිප්‍රවේශකයන් අන්තර්ගතය, එහි වැදගත්කම වැනි කරුණු මුළුයාධාර සපයන්නාවට පැහැදිලි කළ යුතු ය. ඒ අනුව පර්යේෂණයෙන් අපේක්ෂිත ප්‍රාග්ධන හැකි හා යථාර්ථවදී අරමුණු, පර්යේෂණයේ සීමා, ක්‍රමවේදයේ උච්චානුවිත බව පැහැදිලි කළ යුතු ව තිබේ. පර්යේෂණයේ ප්‍රාග්ධන හෝ අරමුණු මුළුයාධාර සපයන්නාන් සමග සාකච්ඡා කර සංකර්තාක ව සුපහන් විමත් අවශ්‍ය වේ. එහෙත් මෙහි අනිත් අන්තර් වන්නේ අනුග්‍රහකයන් පර්යේෂණ අරමුණු හා ක්‍රමය ඕනෑමට වඩා සුවිශේෂ කර පර්යේෂකයන්ට පෙන්වා දීම ය. සමහර නිගමන හා යොජනා මේවා විය යුතු බවට ඉගි ද ලබා දීම ය. මෙවැනි අවස්ථාවකට අදාළ පර්යේෂණ ප්‍රදාන හාර තොගත යුතු ය. ක්‍රමවේදය පිළිබඳ ව අනුග්‍රහකයන් දක්වන අදහස්වලට එකග විය හැකි වුවත් එමගින් ඉල්ලුම් කරනුයේ මුළුයාධාර දෙන්නන් අවශ්‍ය

වන පරිදි යම් තියුවිත පර්යේෂණ ප්‍රතිඵල හෝ අනාවරණ ලබා ගැනීමට ද යන්න කෙරේ සැලකිලිමත් විය සිතු ය.

පරයේනු උපකරණ, දත්ත
විශ්ලේෂණ ක්‍රම ආදී අංශ අනුමත
කිරීමේ බලය අනුග්‍රහකයන් අත තබා ගත හොත් දූෂ්ඨකරණ මත විය
හැකි ය. එවිට සමහර ප්‍රය්‍න ඇතුළු,
වෙනස් කිරීමට හා එමගින් යම්
නිජවීත අනාවරණ අපේක්ෂා කිරීමට
තැක් කළ හැකි ය. මෙවැනි අනවිශ්ලා
බලපැමි මගින් පරයේෂණය සාර්ථක
ව හා සාධාරණ ව කිරීමට ඇති වන
බාධා ගැන සැලකිලිමත් විය යුතු ය.
කෙසේ නමුත් අනුග්‍රහකයන් දක්වන
අදහස් ගැන තොසැලිමක් මත්
අදහස් නො වේ. උපදේශකන්මක
සබඳතාවක් ගොඩ තාග ගත යුතු
නමුත් පරයේෂණ ක්‍රම විද්‍යාව
පිළිබඳ අවසන් තිරිණ පරයේනු
සතු විය යුතු ය. ඒ පිළිබඳ අනවිශ්ලා
බලපැමි කිරීමට මූල්‍යාධාර සපයන
ආයතනවලට ඉඩ ලබා තො දිය
යුතු ය.

පරයේෂකයන්ගේ වගකීම වන්නේ
ස්වකිය සුදුසුකම්වලට අදාළ ව
පමණක් ප්‍රධාන සඳහා අයදුම් කිරීම
හා සුදුසුකම්වලට තො අදාළ ව
අයදුම් කරන්නේ නම්, උනතා
ක්ෂේත්‍ර පියවීමට ගන්නා කියාමාරුග
පැහැදිලි කිරීම ය. අවශ්‍ය මූදල හා
නිම කිරීමට ඇති කාලයට තොගැ-
ලපෙන ප්‍රධාන හාර ගැනීමෙන් වැළකී
සිටීම උවිත ය.

පරයේෂණ කුම විද්‍යාවට අදාළ ව, පරයේෂණ අනාවරණ විස්තරාත්මක ව ඉදිරිපත් කරනුයේ, පරයේෂණ අනාවරණ, පරයේෂණ කුමයේ ගණනාත්මකභාවය අනුව ඇගයීම් සඳහා පායකයාට අවස්ථාව ලබා දීම සඳහාය. එයාකාරයෙන් ම පරයේෂණයට අනුග්‍රහය දක්වූ පුද්ගලයන් හෝ ආයතන ගැන ද අනාවරණ ඉදිරිපත් කිරීමේ ද සඳහන් කළ යුතු වේ. එවිට පරයේෂණ අනාවරණවලට ඇති විය හැකි අගතිගාම් බවත් සඳහා එකී පුද්ගලයන් හෝ ආයතනවල බලපෑමක් වූවා ද සිදුනුවත් වීමේ අවකාශය සමාජයට තිබේ. උදාහරණ වගයෙන් 'දුම්නිමේ ප්‍රතිලිල' ගැන කෙරෙන පරයේෂණයකට, දුම්කොළ සමාගමකින් අනුග්‍රහය ලැබේනී ද? වෙළදුවරුන්ගේ ඩුම්කාව ගැන පරයේෂණයකට වෙළවා සංග්‍රහයක්

අනුග්‍රහය දැක්වී දී යනු පිළිබඳ ව දැනුවත් වීමෙන් අනාවරණවල පක්ෂ වර්හිත බව ගැන සලකා බැලිය හැකි ය.

අන්තර ජාතික සහයෝගීතාව

දැනුම, විශේෂයෙනාවය, කුළුලතා
සහ සම්පත් බෙදාහදා ගැනීම සඳහා
වූ සැරු එකමුත්වක් (Partnership)
සහයෝගිතාව යන්නෙන් අදහස් වේ.
එක් අයකුට තව අයකු පූරුෂ කැම
සඳහා වූ පරායන්ත සම්බන්ධතාවකට
වඩා අනෙකුත්තා ලාභදායී
ප්‍රවමාරුවක් විය යුතු ය.

පර්යේෂණ ක්ෂේත්‍රයේ
අන්තර්ජාතික සහයෝගිතාව
ක්‍රියාත්මක වීමේ දී දියුණු, දියුණු
වෙමින් පවතින රටවල් කුලක
අතර සම්බන්ධතාවේ ස්වභාවය
විවාදාපන්ත කරුණක් වේ. දියුණු
වන රටවල පර්යේෂණ, දියුණු
රටවලින් ආදේශිත අර්ථ යටත්
විෂ්ටතවාදී ආකෘතියකින් බලපෑම්
ලබයි. මේ අනුව දියුණු වන රටවලින්
ඡේව විද්‍යාත්මක නියැදි බලපෑමට

କ୍ଷେତ୍ରରେ କିମିଟ, ବାହିର ପରଦେଶୀକ୍ରମୀ
ଦୈନିକ ଲକ୍ଷ ରତ୍ନାଳେ ଆମେଣ ନିଯାଦି
ଯଗେନ ଯାଏ ଜନ ଦୈନିକ ଲକ୍ଷ ରତ୍ନାଳେ
ରତ୍ନାଳେ ପରଦେଶୀକ୍ରମୀ ବାହିର କିମି
ମେହେଯିମ ଯନ ଲକ୍ଷେଣ ତୁନ ଅବିନ୍ଦ
ଆକାଶ ଧକ୍କନାଟ ଲୋବେ. ମେଦିନୀ
ତେବେନୀ ଆକାଶନ୍ୟ ଦେଖାରଙ୍ଗିଲୁଯାଏ ମ
ପ୍ରତିଲାଖ ଲବା ଦେଇ. ଅଛି ଯିଦିମେକିନ୍
ଦୁଇଲ ଦୁଣ୍ଡାନ୍ତମକ ଖାଲୁଯେନ୍ ପ୍ରତି
ପରଦେଶୀକ୍ରମୀ ଲମ ଆକାଶନ୍ୟ ବିଦି
ଲେ. ମେ ଆକାଶନ୍ୟ ଅନ୍ତର ଦେଖିଯ
ପରଦେଶୀକ୍ରମୀ ବିଚିନୀ ପରଦେଶୀକ୍ରମୀ
କଲମନ୍ତାକରଣ କରନ୍ତି ଲବନ
ଅନ୍ତର, ଯିବେଦ୍ଧ ରତ୍ନାଳେ ବିଶେଷଯୁଦ୍ଧାଯେ
ପରଦେଶୀକ୍ରମୀ ଅଧିକ ବୁ କ୍ଷୁଵିଶେଷ
ଭୂମିକାକୁ ଦ ଦୁଇ କରନ୍ତି. ବିଦେଶିକ
ପରଦେଶୀକ୍ରମୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ କାହିଁକି ଲ
ନୋପ୍ରତିଷ୍ଠାନ, ଲେଖନ ବିଦେଶଗତ ବ କିମି
ପରଦେଶୀକ୍ରମୀ ଜନ ଜନ ବାହିର ମେମ
ଜନଭାବିନ୍ତିର ଆକାଶନ୍ୟ ମୁଲଦରମ
ନନ୍ଦରକ୍ଷ ନିବେ.

- අනෙකුත්තා විශ්වාසය හා එකමුතු ව තීරණ ගැනීම
 - දේශීය අධිතිකාරකමට ගරු කිරීම
 - පර්යේෂණ අනාවරණ, ප්‍රතිඵත්ති හා ව්‍යවහාර සඳහා භාවිත කළ හැකි ආකාරය කළේතබා සැලසුම් කළ හැකි වීම
 - ජාතික පර්යේෂණ ගක්‍රතාව සංවර්ධනය කිරීම

2000 වර්ෂයේ 'හෙල්පින්ක්' ප්‍රකාශනයට ඇතුළත් කළ පස් වන සංගේධනය අනුව පර්යේෂණයට සහභාගි වන සංගහනයට ප්‍රතිලාභ ලැබිය යුතු ය. පර්යේෂණය අවසන් කළ පසු ද මේ හා බැඳී ආවාරධරම් තිබේ.

දත්ත රස් කර විශ්ලේෂණය කර
වාර්තාව ලිපි පමණින් පර්යේෂකයාගේ
ආචාරධරුම වගකීම් අවසන් නො
වේ. පළමු පෙළේ වගකීමක්
වත්තේ පර්යේෂණයට සහභාගි
බුවත්ත ප්‍රතිපෙළුම් ලබා දීම සි.
සම්පූර්ණ පර්යේෂණයක් නම්,
අත්තහා බැලීම් කෘෂ්ඩායමේ සහභාගි-
කයන්ට කළ 'මැදිහත් වීම' සාර්ථක
වූ විට, පාලිත කණ්ඩායමේ සහභාගි-
කයන්ට ද ස්වභාවිත හැකි මට්ටම් න්
එම 'මැදිහත් වීම' ක්‍රියාත්මක කළ
යුතු ය. මහජනතාවට පර්යේෂණ
ප්‍රතිඵල ව්‍යාප්ත කිරීම ද අවශ්‍ය
වේ. කෙසේ නමුත් පර්යේෂණ
අනාවරණ ව්‍යවහාරයේ නොයෙදීම,
කුන්ත්ත ලේඛනයේ රට්ටල පවතින
කන්ගාටුයක තත්ත්වයක් වේ.

පරේයේෂණයක දී සහභාගි වන්නන්ට බලපැමි හා උගතනා අති විය හැකි ය. උදාහරණයක් වශයෙන් කිසියම් බෙහෙතක් පිළිබඳ සම්පරික්ෂණ පරේයේෂණයක දී සහභාගි වන්නන්ට විවිධ අකුරු රෝග ලක්ෂණ මතු වන්නට පූජාවන. පරේයේෂණය නිම වූ පසු එවාට ප්‍රතිකාර නිරදේශ කිරීම පරේයේෂකයන්ගේ වගකීමක් වේ. පරේයේෂණ ප්‍රතිථල, ප්‍රව්‍ලිත කිරීමේ දී සහභාගි වන්නන්ට විය හැකි හානිය අවම කළ යුතු ය. උදාහරණයක් ගත හොත් කිසියම් ජන වර්ගයකට සූචිගෙනී වූ රෝගයක් හඳුනා ගත්තේ නම්, එම අනාවරණ පළ කිරීමට පෙර, එම ජන වර්ගයට එම රෝගය නිසා විය හැකි කොත් කිරීම් ගැන, අවධානය යොමු කළ යුතු ය. පරේයේෂණය ඇරුණීමට පෙර අදාළ කණ්ඩායම් සමග ඇති විය හැකි මෙවැනි තත්ත්ව ගැන සාකච්ඡා කිරීම අවශ්‍ය ය. ■



ଆଲାର୍ଯ୍ୟ
ଗୋବିନ୍ଦ
କୋଣିକାଲଙ୍ଘନ

හරිත ගෙතිය (Green Energy) පිළිබඳ ව සැලැස් ඇංජිනේරුවන් අවස්ථාවක

චික්සන් රාජධානීයේ ශ්‍රී ලංකාව වෘත්තිකයින්ගේ
සංගමය (APSL) විසින් සංවිධානය කරන
සම්මාන ප්‍රදාන වැඩසටහනේ දෙවන අදියර මෙස
“හරිත ගෙතිය පිළිබඳ අදහස්/සංක්ලේෂ හරිත
ගෙති නිෂ්පාදන බවට හැරවීම” (Converting Green
Energy Ideas into Green Energy Products-GESs
to GEPS) යන මාත්‍රකාව යටතේ සංම දෙනකුට ම
විවෘත තරගයක් පැවැත්වීමට වීම සංගමය කටයුතු
යොදා ඇත.

දිපවත්තා ව පැවැත්වෙන මෙම තරගය සඳහා
ඡිබට ද ඉහත මාත්‍රකාව යටතේ ඔබගේ අදහස්
සහ ව්‍යාපති යෝජනා මේ සඳහා බඩා දිය හැකි
ය. මෙසේ තෝරා ගත් ව්‍යාපති අභාෂ ක්ෂේත්‍රයේ
විද්‍යාඥයන්ට, මුදල් බ්‍රාගත හැකි ආයතන, දේශීය
කර්මාන්ත සහ රාජ්‍ය අමාත්‍යාංශ වෙත හඳුන්වා
දීමෙන් මෙම ව්‍යාපතිවලට උපදෙස් බඩා දී,
අනාගතයේ දී මෙහි ප්‍රතිඵ්‍යුම අත් විදීමට සැලැස්වීම
මෙහි අරමුණ යි.

සැලකිය යුතු කරනු

1. සැලසුම් ගත ආකෘතියක් මගින් ඔබගේ
අදහස්/යෝජනා පැහැදිලි කර දිය යුතු ය.
2. තනි ව හෝ කත්ත්‍යායම් වශයෙන් ඉදිරිපත් කළ
යෝජනා වානිජකරණ ක්‍රියාපටිපාටිය සඳහා
අවශ්‍ය වන පර්යේෂණ දැනුම තීව්‍ය අවශ්‍ය ය.
3. වීම යෝජනාවල පහත දෑ පැහැදිලි ව
සඳහන් කළ යුතු ය. i. හැඳින්වීම, ii. අවසාන
නිෂ්පාදනය, iii. දැනට ඒ පිළිබඳ කර ඇති
පර්යේෂණ, iv. නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා
අත්‍යවශ්‍ය පියවර, v. අවශ්‍ය පහසුකම් හා
නිෂ්පාදන පිරිවැය, vi. යෝජනාකරුගේ මෙම
නිෂ්පාදනය පිළිබඳ ඇති අත්දැකිම්
4. මෙය සිංහල, දෙමළ හෝ ඉංග්‍රීසි භාෂාවලින්
ලිඛිය හැකි ය. පර්ගණකය භාවිත කරන්නේ
නම් Mg-manel/Kalaham/Times New Roman
සහ Font size 12 භාවිතයෙන් A4 ප්‍රමාණයේ
පිටු 06කට නොවැඩි විය යුතු ය.
5. අවශ්‍ය මූලික ගේඛන 2012 දෙසැම්බර් 31 තුව
පෙර “APSL සම්මාන ප්‍රදානය-දෙවන අදියර”,
මූලික අධ්‍යාපන ආයතනය (IFS), හන්තාන,
මහනුවර යන ලිපිනය වෙත ව්‍යුත් යුතු ය.

කියා පිළිවෙළ

6. වයස් බේදායක් නොමැති ව සිනිස ම ලාංකික
පුරවැසියකුට (මෙරට වෙශෙන හෝ
විදේශීය සිරින) මේ සඳහා සහභාගි විය
හැකි ය.
7. මෙහි ඇගයිම් කටයුතු ලංකාවේ වෙශෙන
විද්‍යාඥයන් සහ APSL හි විද්‍යාඥයන් පිරිසක්
විසින් සිදු කරනු ලැබේ.

8. සංම ජයග්‍රහකයකු ම APSL මගින් පිරිනමනු
ලබන රු.25,000.00 මුදල් තකාගයකට,
කුසලානයකට සහ විටිනා සහතික පත්‍රයකට
හිමිකම් කියනු ලැබේ.
තකාග ප්‍රදානේන්ස්වය ලංකාවේ දී පැවැත්වෙන
අතර ජයග්‍රහකයන් වශයෙන් යුතු ආයතන වෙත
හඳුන්වා දීම මගින් වානිජමය ක්‍රියාවලියකට මග
පෙන්වා දීම සිදු කෙරේ.

තෝරා ගැනීමේ කොන්දේසි

මෙහිදී ප්‍රධාන වශයෙන් අදහස්/යෝජනාවල ඇති
දුනාන්මක බව, අවසාන නිෂ්පාදනය, සමාජ දියුණුවට
ඇති සඳහාවාව, වෙශෙන පොලේ පවතින ඉල්ලුම,
අපනයනය කිරීමට ඇති හැකියාව සහ වීම ව්‍යාපතිය
යෝජනා කළ පුද්ගලයාට / කත්ත්‍යායමට විය ඉදිරියට
කරගෙන යාමේ හැකියාව පිළිබඳ සමකා බැවෙල්.

සංවිධායකයින්ගේ තොරතුරු

APSL – විසින් රාජධානීය Prof. I.M.
Dharmadasa(dharma@shu.ac.uk), Dr.Athula
Sumathipala (spjuats@iop.kcl.ac.uk)

IFS - ශ්‍රී ලංකාව Dr.Kumari Thilakarathna
(sdu_sc@yahoo.com)
<http://www.apsl.org.uk>

ASIA PACIFIC
ACADEMIC CONSORTIUM FOR PUBLIC HEALTH



2012 44th
APACPH
Conference

Taj samudra Hotel
Colombo, Sri Lanka
14 th – 17 th October 2012
www.apacph2012.org

Call for Abstracts

For Oral and Poster Presentations

Abstract Submission Deadline: 15 th June 2012

Abstract Acceptance Deadline: 15 th July 2012

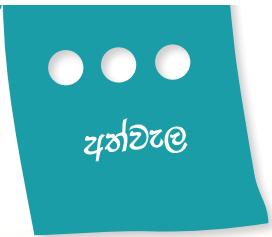
Visit the conference website www.apacph2012.org

For Abstract submission

(Limited number of registration concessions and free registrations
will be available based on acceptance of Abstracts)

Hosted by:

Faculty of Medicine, University of Colombo
For further details please contact 011 2 695 300 Ext.243



**କଷେତ୍ର ପରିସର
ଶଳୀରୁ ଏ
ପରିସର କାନ୍ଦିକାବଳୀ
ଅତ୍ୱାକିମ...**

පර්යේෂණ කිරීමේ දී ක්ෂේත්‍ර පර්යේෂණ නැත හොත් ප්‍රමාණාත්මක ගණයේ පර්යේෂණවලට හිමිවන්නේ වැදගත් ස්ථානයකි. ක්ෂේත්‍ර පර්යේෂණවල දී පොදු ජනතාව වෙතට ම ගොස් දත්ත රස්ක කිරීමේ දී ඔවුන් සමඟ කටයුතු කරන ආකාරය, ලබා ගන්නා දත්තවල ගණාත්මක භාවය කෙරෙහි උස් ලෙස ම බලපායි. විඛැවීන් ක්ෂේත්‍ර පර්යේෂණවල නියෝලතු අයගේ අත්දැකීම් මෙවන් ආකාරයේ පර්යේෂණ කරන මෙන් ම කිරීමට බලාපොරොත්තු වන අයට ඉතා වැදගත් වනු ඇත. මෙම ලේඛිකාව ‘පර්යේෂණ භා සංවර්ධන ආයතනයේ’ පර්යේෂණ සාභාධිකාවක් ලෙස ක්ෂේත්‍ර කටයුතුවල නිරත වී අත්දැකීම් ඇත්තියකි. මෙම මිපියෙහි පළමු කොටස පසුගිය කළාපයේ පළ වූ අතර මෙය වහි අවසන් කොටස වේ. .

ම්‍රි ලගට අපි පරදේශනය සඳහා
පුද්ගලයන්ගෙන් තොරතුරු
රස් කිරීමට පෙර හා ඉන් පසු
අනුගමනය කළ යුතු ක්‍රියාවන්
මොනවාදී බලම්. පරදේශනය
සඳහා තෝරා ගත් පුද්ගලයේ සිටින
ක්‍රියාකාරී පුද්ගලයන් වන, ග්‍රාම
නිලධාරීවරුන්, පැවුල් සෞඛ්‍ය
සේවා නිලධාරීන්, පොලීසිය ඇතුළු
ආරක්ෂක නිලධාරීන් දැනුවත් කිරීම
මූලික පියවරකි. අදාළ නිලධාරීන්
රාජකාරී කටයුතුවල නියුලෙන දින
හඳුනාගෙන එහි ගොස් ඔවුන් ව මේ
පිළිබඳ ව දැනුවත් කළ හැකි ය. එය
පරදේශන සභායකයාගේ ආරක්ෂාව
කෙරෙහින්, තොරතුරු ලබා දෙන
පුද්ගලයාට කිසිදු සැකයකින් තොර
ව තොරතුරු ලබා දීමට මෙන් ම
තොරතුරුවල නිරවද්‍ය තොරතුරු
ලබා ගැනීම කෙරෙහි අතිශය
වැදගත් වේ.

පර්යේෂණයට අදාළ තොරතුරු රෙස් කරන්නේ ඉන් අනතුරුවයි.
 අහඹු ලෙස හෝ අහඹු තොවන
 (මෙය පර්යේෂණයට අදාළ ව මූලින්
 තීරණය කරනු ලැබේ) ලෙස තොරා
 ගත් පුද්ගලයන්ට පර්යේෂණය
 පිළිබඳ පැහැදිලි කර දීමක්, මෙහි
 දී පර්යේෂණ සහායකවරයා විසින්
 කරනු ලබයි. මෙහි දී පර්යේෂණය
 පිළිබඳ තොරතුරු පත්‍රිකාව ලබා
 දිය යුතු ය. පසු ව සහභාගිවන්නාට
 ප්‍රශ්න ඇසීමෙට අවස්ථාවක් ලබා දිය
 යුතු ය. එහි දී සහභාගිවන්නා අපන
 ප්‍රශ්න සඳහා පැහැදිලි පිළිතුරු ලබා
 දීම පර්යේෂණ සහායකයිතුගේ ඉතා
 වැදගත් වගකීමකි.

లేసే మ చిన్న/అడు మెంత
 పరదేశణుయ సద్గు సహాగి కర
 గనునెనీ కుమన హేతువుకు సద్గు ద
 యన్ననాట, సహాగిలేంత విడుగటుకు
 కుమకు ద యన్ననాట, మెంత సహాగి వీం
 అన్నిలాయడ నొవన లవతు సహాగి
 లీం హే నొలేంత తీరణుయ కీర్తిలో
 నీడుఱ లీం ప్రదుగలుయాల తిబెన
 ఎలతు అలవోద కర ద్వియ యై వె.

එ සඳහා සැකසු “කැමැත්ත ලබා ගැනීමේ ලියවිල්ලක” ඉදිරිපත් කර කියවා අවබෝධ කර ගත් පසු සහභාගිවන්නාගෙන් අත්සනක් ලබා ගනු ලබන්නේ පර්යේෂණ ආචාරදර්මවලට අනුකූල ව ය. අවකාශ තම් එහි පිටපතක් ද සහභාගිවන්නාට දෙන අතර පර්යේෂණය හා තොරතුරු

ලබා දීමේ දී යම් ගැටුපු සහගත තත්ත්වයක් හෝ සැකියක් පැනී නැගුණ හොත් ඒ සඳහා විමසා බැලීමට අදාළ සියලු ම තොරතුරු එහි අඩංගු වේ.

ප්‍රමාණාත්මක වර්ගයේ පර්යේෂණයක දී පුද්ගලයන්ගෙන් තොරතුරු ලබාගැනීමේ දී ඒ සඳහා යොදා ගන්නා ක්‍රමවේදය වන්නේ ප්‍රශ්නාවලියක් ඉදිරිපත් කරමින් තොරතුරු ලබා ගැනීම සි. මෙලස ප්‍රශ්නාවලි හාවිත කරමින් දත්ත ලබා ගැනීමට පර්යේෂණ සභායකවරයකුට ඉතා හොඳ පුහුණුවක් තිබීම අත්‍යවශ්‍ය කරුණකි. එසේ ම පර්යේෂණ සභායකවරයාට අදාළ විෂය කෙරෙහි නිපුණතාවක් තිබීම වැදගත් කරුණකි. නිපුණතක් ලෙස දැක්වුව හොත් මානසික සෞඛ්‍යය පිළිබඳ අධ්‍යායනයක් කරනවා යැයි සිතමු. එහි දී පර්යේෂණ සභායකවරයාට මානසික රෝග පිළිබඳ ව හා එම රෝග වෙන් වෙන් වගයෙන් හඳුනා ගන්නා ආකාරය පිළිබඳ යම් දැනුවත්හාවයක් තිබිය යුතු ය. මේ සඳහා විශේෂ පුහුණුවක් ලබා තිබීම ඉතා වැදගත් වේ. එමෙන් ම විෂයයට අදාළ පොත්පත් පරිභේදනය කිරීම ද වැදගත් ය.

සම්මුඛ සාකච්ඡාව පැවැත්වීමේ දී ඉවසිලිවන්ත ව සහ සහභාගි-වන්නාට පැහැදිලි වන පරිදි ඉතා සරල ව ප්‍රශ්න ඇසිය යුතු අතර, ලබා ගත් තොරතුරුවලට හානියක් තොවන පරිදි එම තොරතුරු ඒ ආකාරයෙන් ම සටහන් කර ගත යුතු ය.

ලබා ගත් තොරතුරුවල රහස්‍යභාවය සුරකිම පර්යේෂණ සභායකයාගේ ප්‍රධාන වගකීමකි. පර්යේෂණයට සහභාගිවන්නා සම්මුඛ සාකච්ඡාවේ දී ගොඩ නැගෙන විශ්වාසය මත පදනම් ව පර්යේෂණ සභායකයාට තොරතුරු ලබා දෙන්නේ රහස්‍යභාවය ආරක්ෂා කරවිය යන විශ්වාසය මත ය.

ක්‍රේඛ්‍රා පර්යේෂණ සභායකයු ලෙස මා ලැබූ අන්දකීම වුයේ ඉතා ම සුළු පිරිසක් පමණක් කැමැත්ත ලබා ගැනීමේ ලියවිල්ල් සඳහා දැක්වන බියසුලුහාවය සි. මෙයට හේතුව ලෙස ඔවුන් දක්වන්නේ තම අත්සන යොදා ගනිමින් යම් කිසි වංචික හියාකාරකම් සිදු



පර්යේෂණ සභායක/සභායකාවන් පුහුණු කරන අවස්ථාවක්

වේ යැයි පවතින බිජියි. මෙහි දී ඔවුන් බොහෝ විට කිසිදු ලියවිල්ලකට තම අත්සන යේදීමට අකැමැති වුවත් තොරතුරු ලබා දීම ප්‍රතික්ෂේප කරන්නේ ද නැතැ. බොහෝ විට ඉඩම් හා දේපළ නඩු තිබෙන පුද්ගලයන් මේ සඳහා වැඩිපුර බිජියක් දැක්වූ අය අතර සිරින බව ද දක්වීය හැකි ය. සහභාගිවන්නාගේ පුරුණ කැමැත්ත මත පමණක් තොරතුරු ලබා ගන්නා බැවින් ඔහුට/අයට අත්‍ය මිනැම අවස්ථාවක කිසිදු හේතුවක් තොදක්වා පර්යේෂණයෙන් ඉවත්විය හැකි ය.

පර්යේෂණ සභායකාවක ලෙස, ක්‍රේඛ්‍රා කටයුතුවලට සහභාගි කරවා ගන්නා අය මාගෙන් ඇසු ප්‍රධාන ප්‍රශ්න කිහිපයකි. එනම් ලබා ගන්නා තොරතුරුවල රහස්‍යභාවය ආරක්ෂා වෙන්නේ ද? තොරතුරු ලබා දීමෙන් ඔවුන්ට ඇති වාසි මොනවා ද? හා අප පර්යේෂණ ආයතනය අයත් වන්නේ රාජ්‍ය අංශයට ද? පොදුගිලික අංශයට ද? එසේන් නැතිනම් රාජ්‍ය තොවන සංවිධාන අතරට ද? යන්න සි.

මෙලස සැකුම්පු අයුරින් සමාජයේ ජ්‍යෙත්වන පුද්ගලයන් අප වෙත ලබා දෙන පැක්වුඩ් වන්නේ මුවන් ඉතා සුපරික්ෂාකාරී ව සිටින බවයි. මෙය සභාව වගයෙන් ම සතුටු විය යුතු කරුණකි.

ක්‍රේඛ්‍රා කටයුතුවල දී මුහුණ පාන ගැටුපු අතර පර්යේෂණ සභායකයාගේ ආරක්ෂාව පිළිබඳ ප්‍රශ්නය වැදගත් ස්ථානයක් ගනී. එහි දී තොරතුරු රස් කිරීම සඳහා විවිධ ප්‍රදේශවලට යන විට තනි තනි ව තොගොස් කණ්ඩායමක්

ලෙස ගොස් තොරතුරු එක්ස්ස් කිරීම සුදුසු බව අප ලද අන්දකීම් මත යොරුනා කළ හැකි ය.

එසේ ම යම් පර්යේෂණ සභායකයු තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා නිවේස්වලට යාමට පෙර එම නිවේස්වලට පෙර දැනුම් දීමක් කිරීම ද අප විසින් ගත් තවත් පියවරකි. මෙහි දී අප බලාපොරොත්තු වූයේ පර්යේෂණ සභායකයාගේ ආරක්ෂාව පිළිබඳ ගැටුපුවලට පිළියමක් ලෙසත්, පර්යේෂණයට සහභාගිවන්නාගේ යම් සැකියක් ඇත්ත්තම් එය දුරලිම සඳහා ද එය රැකුලක් වන නිසා ය. පෙර දැනුම් දීම බොහෝ විට සිදු කළේ පර්යේෂණය පිළිබඳ තොරතුරු පත්‍රිකාවක් සහිත ව ලිපියක් අදාළ නිවාසවලට යැවීම හෝ දුරකථන පණිවිධියක් මින් දැනුවත් කිරීමෙනි.

වර්තමාන සමාජයේ සිදු වන විවිධ අකටයුතුකම් නිසා ප්‍රජාව මූලික කොට ගෙන කරන මෙවැනි අධ්‍යායනවල දී ඒ දෙස සැකියෙන් බැලීම පුදුම විය යුතු කරුණක් තොවේ. අපගේ යුතුකම වන්නේ ඔවුන්ට විශ්වාසය ඇති වන සේ මේ පිළිබඳ ව පැහැදිලි කරමින් පර්යේෂණ ආවාර ධේමවලට අනුකූල ව කටයුතු කරමින් පර්යේෂණයට අදාළ දත්ත නිවැරදි ව එක් රස් කිරීම සි. එමගින් මෙවැනි අධ්‍යායනවල දී මුහුණ දීමට සිදුවන ගැටුපු අවම කර ගත හැකි වනු ඇත. ■



මහිජා වනුරංගි ජායාලිර පර්යේෂණ හා සංව්‍යාධින ආයතනය

ඉංග්‍රීස් ව්‍යාහැති

සඳහා අත්තලක්

යි සියම් විෂයයක මූලධරම ඉගෙනීම සඳහා පාඩම් පොත් අන්තර්ගතය අධ්‍යායනය කිරීම අවශ්‍ය වේ. එසේ ව්‍යවත් පාඩම් පොතෙන් පමණක් ම පුරුෂ කුසලතා අත්තත් කර ගත නොහැකි ය. පොතක් කියවීමෙන් ලබන දැනුම බුද්ධිය පමණක් නො ව යමක් කිරීමෙන් ලැබෙන අන්තුකීම් ගැන ද අප දැන ගත යුතු ය. ඒ නිසා පාඩම් පොතට උන පුරුණයක් ලෙස ව්‍යාපෘති වැඩි හැඳින්වීය හැකි ය. ව්‍යාපෘති සියලු ගිහුයින්ට පොදු, පාසල් පංති කාමරයේ කරන කියාවලට වැඩි යමක් ලෙස කරන කියාකාරකමකි. “ගිහුයා තනි ව හෝ ක්‍රේඩ්බායමක් වශයෙන් හෝ කියා කර සිය සිතුවීලි සහ හැඟීම් අනුව තම අත්තුකීම් ක්ෂේත්‍රය විශාල කරන යමක් එහි දක්වන කියාවලියකි” (බස්නායක, 2000) මෙම කියාවලියේ දී ගිහුයා විසින් අවධාරණය කළ යුතු ක්ෂේත්‍ර පහත පරිදි වේ.

■ ව්‍යාපෘතියකට අවශ්‍ය තොරතුරු ලබා ගැනීම

ව්‍යාපෘතියක වැදගත් ම ආර්ථික වන්නේ ව්‍යාපෘතියට අවශ්‍ය දත්ත හා තොරතුරු ඒකරායි කර ගැනීමයි. එහි නිරවද්‍යාව හා විශ්වසනියක්වය මත ව්‍යාපෘතියේ සර්පකන්වය රදා පවතී. එබැවින් ව්‍යාපෘතියකට අවශ්‍ය දත්ත මනා සංඛ්‍යාතයක් යුතු ව එක් රස් කිරීම ඉතා වැදගත් ය.

■ ව්‍යාපෘතියකට අවශ්‍ය තොරතුරු/දත්ත හඳුනා ගැනීම

- ව්‍යාපෘති මාත්කාවට අදාළ ව දනට ඇති විස්තර එකතු කිරීම. (පොත්තත්, සගරා, වාර්තා ආදියෙන්)
- ව්‍යාපෘතියේ අරමුණට හා කියා පිළිවෙළට අනුව අවශ්‍ය තොරතුරු හඳුනා ගැනීම.
- ලද මාත්කාවට අදාළ ව දනට ඇති විස්තර එකතු කිරීම.

ගෙවීමෙන් හෝ ලියවී ඇති පොතපත කියවීම.

- ඉහත ආකාරයට තොරතුරු ලබා ගැනීමට අපහසු අවස්ථාවල දී ක්ෂේත්‍රයට අදාළ සම්පත් දායකයකුගෙන් උපදෙස් ලබා ගැනීම.
- ව්‍යාපෘතියේ අරමුණු කරා යැමට අවශ්‍ය වන කියා පිළිවෙළ පියවරෙන් පියවර ගැලීම් සටහනක (Flow chart) ආකාරයක සකස් කිරීම.
- ව්‍යාපෘති කාල සටහනට අනුව තොරතුරු අවශ්‍ය වන කාල සීමාව සටහන් කර ගැනීම හා අවශ්‍ය වන දත්ත ලබා ගත හැකි ක්ම විධි, ආයතන හා සම්පත් දායකයින් සටහන් කර ගැනීම.
- අවශ්‍ය තොරතුරු හඳුනා ගැනීමෙන් අනතුරු ව තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා අනුගමනය කළ යුතු කියා පිළිවෙළක් ද ඇති. ඒ අනුව
- බාහිර ආයතනයකින් තොරතුරු ලබා ගැනීම
- පුද්ගලයකුගෙන් හෝ පුද්ගලයින්ගේ න් තොරතුරු ලබා ගැනීමේ ද ව්‍යාපෘතියේ අරමුණු ද අවශ්‍ය දත්ත ද සටහන් කර විදුහළේපතිගේ අත්සනින් යුතු අවසර ගැනීමේ කියා පිළිවෙළක් අනුගමනය කළ යුතු ය.
- තොරතුරු හෝ දත්ත ලබා ගෙන්නේ පොත්තත්, සගරා හෝ ප්‍රවත්තත්වලින් නම් එහි මූලාශ්‍ර සටහන් කිරීම හෝ අදාළ අයගෙන් අවසර ගැනීම කළ යුතු ය.

කරන ලද ව්‍යාහැති

ඉදිරිකත් කිරීම.

කරන ලද ව්‍යාපෘතියේ ප්‍රතිඵල හා එහි ප්‍රයෝගන ඉදිරිපත් කිරීම ද වැදගත් ය. එහි දී එය ලිඛිත ව, වාචික ව හෝ පෝස්ටරයක් ලෙස ඉදිරිපත් කළ හැකි ය.

ව්‍යාපෘතියක් ඉදිරිපත් කිරීමේ ද සැලකිය යුතු කරුණු

- ව්‍යාපෘතිය තොරා ගැනීමට හේතු වූ පසුබීම
- ව්‍යාපෘතියෙන් අපේක්ෂිත දැ
- ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා ගත් පියවර
- තොරතුරු රස් කිරීම
- ප්‍රතිඵල
- ප්‍රතිඵල සාකච්ඡාව හා නිගමන ඉහත ආකාරයට ව්‍යාපෘතියක් ඉදිරිපත් කිරීමෙන් අනතුරු ව ඒ ඔස්සේ ව්‍යාපෘති වාර්තාවක් සකස් කළ හැකි ය.

1 මාත්කාව, ව්‍යාපෘතිය කළ පුද්ගලයාගේ නම හා ආයතනය

2 සංක්ෂීප්ත් (ප්‍රතිඵල ඇතුළත් ව්‍යාපෘති සාරාංශය)

3 පසුබීම

4 අභිමතකාර්ප

5 ක්ම ය -

- ව්‍යාපෘතිය තොරා ගැනීම

- අවසර ලබා ගැනීම

- දත්ත රස් කිරීම

6 දත්ත විශ්වෙෂණ හා ප්‍රතිඵල

7 සාකච්ඡාව හා නිගමන

8 ස්ත්‍රීය

9 ආක්‍රිත ගුන්ත

10 ඇමුණුම්

විද්‍යාත්මක ක්මවේද අනුගමනය

කරීම් තියැලෙන ඔබේ ව්‍යාපෘතියේ

සාර්ථකත්වය සඳහා තිබිය යුතු මූලික ලක්ෂණ කිහිපයකි. එනම්,

1 ව්‍යාපෘති මාත්කාව පුද්ගල් අරමුණක් පදනම් තිබිය යුතු සේ ම එයින් ව්‍යාපෘති ක්මක් ද යන්න පිළිබඳ ව පුරුණ අදහසක් විද්‍යාතාන විය යුතු ය.

2 ව්‍යාපෘතියේ අවසර් ප්‍රතිඵලය ක්මක් ද යන්න පිළිබඳ ව අනුමාන කළ පුරුව අදහසක් ඔබ සොයා ලබා ගත් දැනුමක් සමග තිබිය හැකි ය.

එම කරුණු ව්‍යාපෘතිය නැඳින්වීම මගින් අවධාරණය කළ යුතු සේ ම ඔබගේ ව්‍යාපෘතියේ සාකච්ඡාත්වය සඳහා තිබිය යුතු මූලික දැක්වුම් සාකච්ඡාත්වය සේ ම ඔබගේ ව්‍යාපෘතියේ සාකච්ඡාත්වය සේ ම ඔබගේ ව්‍යාපෘතියේ සාකච්ඡාත්වය සේ ම ඔබගේ ව්‍යාපෘතියේ සාකච්ඡාත්වය සේ ම ඔබගේ

3 ව්‍යාපෘතිය අභිමතකාර්ප තිබිය යුතු



අතර එය තිබෙන සම්පත්වලින් නිශ්චිත කාලයක දී ලැබා කර ගත හැකි ලෙස සරල විය යුතු ය. අහිමතාර්ථ සපුරාලීම සඳහා තොරතුරු/දත්ත සොයා බලා සකසා ගැනීම ක්‍රමය (Method) වේ.

- 4 ඔබ අනුගමනය කිරීමට බලාපාරෝත්තු වන ක්‍රියා පටිපාටිය එහි පියවර ලැයිස්තුවයි. ඒ සඳහා අවශ්‍ය සම්පත් ඔබේ ව්‍යාපෘතියට අවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය වේ. එහිසා ද්‍රව්‍ය සහ ක්‍රම (Materials and Methods) යන කොටස් තොරා ගැනීම අවශ්‍ය වේ.
- 5 ඔබගේ ව්‍යාපෘතිය සඳහා හැකි තරම් නිරවද්‍යතාවකින් යුතු වූ දැන්ත එක් රස් කර ගත යුතු ය.
- 6 එක් රස් කර ගත් දත්ත පහසුවෙන් අවබෝධ කර ගත හැකි ආකාරයට ඉදිරිපත් කළ යුතු ය. (දැන් :- සිතියම්, වගු, ප්‍රස්තාර යනාදිය මිනින්)
- 7 එක් රස් කර ගත් දත්ත ඔබේ ව්‍යාපෘතියේ ප්‍රතිඵල වේ. එම ප්‍රතිඵල ඔබගේ ව්‍යාපෘති අරමුණු කරා ලැග වුයේ ද යන්න පිළිබඳ ව සාකච්ඡා (Discussion) කළ යුතු ය. එහි දී ඔබගේ සොයා ගැනීමෙන් මත වන දියුණු කිරීම්, විවාරණීලි අනුමාන හා නිරදේශ සාකච්ඡාවේ ඉතා වැදගත් අංග වේ.
- 8 නීගමන හෝ ව්‍යාපෘතියේ සොයා ගැනීම් කෙටියෙන් සඳහන් කළ යුතු ය.
- 9 ව්‍යාපෘතියේ අවසන් ප්‍රතිඵලය වන්නේ වාර්තාව ලිවීම යි. මෙහි දී නිවැරදි වවන හාවත කරමින් ක්‍රමවේදය අනීත කාලයෙන් ලියා නිවැරදි ව හා කුමානුකූල ව ඉදිරිපත් කළ යුතු ය.
- 10 විමර්ශන ලැයිස්තුවක් කරන්වරුන්ගේ වාසගමේ අකාරාදී පිළිවෙළට සඳහන් කළ යුතු ය.

11 ව්‍යාපෘතිය සඳහා විවිධ අයුරින් උදාව් කළ පුද්ගලයන්ට ස්ත්‍රී කළ යුතු ය. (Acknowledgement)

ව්‍යාපෘති වර්ග

- අධ්‍යාපන වර්ග ව්‍යාපෘති වර්ග ව්‍යාපෘති වර්ගයේ ව්‍යාපෘති
- ගැටුණ විසඳීමේ වර්ගයේ ව්‍යාපෘති
- නිරමාණාත්මක වර්ගයේ ව්‍යාපෘති
- තාක්ෂණය පදනම් වූ ව්‍යාපෘති
- ආර්ථික වශයෙන් ලාභයි ව්‍යාපෘති
- පර්යේෂණ සහ සංවර්ධන ව්‍යාපෘති

ව්‍යාපෘති කිරීමෙන් හිෂ්පයා ලබන ප්‍රයෝගන

- නිරමාණාත්මක වින්තනයට අවශ්‍ය නිපුණතා වර්ධනය වීම
- සැලසුම් කිරීමේ නිපුණතා ලැබීම
- කාලය කළමනාකරණ හැකියා ඇති වීම
- කියවීම් පුරුදු ඇති වීම
- අනෙක්නා උපකාරය සඳහා අන් අය සමග සහයෝගීතාවයෙන් කටයුතු කිරීමට හැකි වීම
- වාර්තාව ලිවීමේ ක්‍රස්ලතා වර්ධනය වීම
- ඉදිරිපත් කිරීමේ නිපුණතා ඇති වීම
- රකියා සඳහා නිපුණතා වැඩි කිරීම

(මෙම ලිපිය ජාතික විද්‍යා පදනමේ විදුරාව සරාගාවේ පහත සඳහන් ලිපි පදනම් කරගෙන සකස් කරන ලදී).

1 බස්නායක, වී (2000). ව්‍යාපෘති වැඩි ක්‍රමක් සඳහා දී, කොළඹ: ජාතික විද්‍යා පදනම.

2 ප්‍රේමසිරි, ආර් (2000). ව්‍යාපෘති තරම් නිරවද්‍යතාවකට අවශ්‍ය තොරතුරු ලබා ගැනීම, කොළඹ: ජාතික විද්‍යා පදනම.

3 කරුණාරත්න, එස් (2000), ව්‍යාපෘතියක් ඉදිරිපත් කිරීම, කොළඹ: ජාතික විද්‍යා පදනම.

4 එදිරිසිංහ, ජේ. පී (2000), දිෂ්‍ය ව්‍යාපෘතියක තිබිය යුතු මුළුක ලක්ෂණ, කොළඹ: ජාතික විද්‍යා පදනම.

5 කරුණාසිංහ, ජේ (2000), ව්‍යාපෘති වර්ග සහ ඔබේ අනාගතය සඳහා ව්‍යාපෘති වැඩිවැඩින් ඇති ප්‍රයෝගනය, කොළඹ: ජාතික විද්‍යා පදනම.

නිරෝෂා ඩිස් දියානායක
ව්‍යාපෘති නිලධාරී
ප්‍රයෝගනු සහ සංවර්ධන
දෙපාර්තමේන්තුව
ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය

කංකිදුධි විද්‍යා තරයෝගීතා ක්‍රමය

මේ විට අප සිටිනුයේ ඒ ඒ පරයෝගීතා ක්‍රමය ගැන වෙන වෙන ම කරුණු දාන ගන්නා අවස්ථාවේ ය. එහි ම පරයෝගීතායක් කිරීම සඳහා පරයෝගීතා ගැටවුවේ ස්වභාවය අනුව පරයෝගීතා ක්‍රමයක් සොයා ගත යුතු වේ. මෙසේ තොරා ගත හැකි පරයෝගීතා ක්‍රම 12ක් ගැන 11 වන කළාපයේ දී සඳහන් කළේම්. ඒවා නම් පැශ්චාත් සඳහක, විස්තරාත්මක, සෙවණුලි, සහසම්බන්ධන, සම්ක්ෂණ, සම්පරික්ෂණ, අන්වායාම, සංසිද්ධි විද්‍යා, මානවවා විවරණ, ප්‍රත්‍යාගක, සංකේත අර්ථ නිර්පාණය ප්‍රතිපත්ති සහ ක්‍රියා මූලික පරයෝගීතා ය. 16 වන කළාපයේ සිට අපි සන්ධාර විශ්ලේෂණය, නිරික්ෂණ පරයෝගීතා, සම්ක්ෂණ, ප්‍රත්‍යාගක අධ්‍යයන සහ මානවවා විවරණය යන පරයෝගීතා ගැන වැඩිහිටු කරුණු ගැනීමෙමු. මේ කළාපයන්

සංසිද්ධි විද්‍යා පරයෝගීතා ක්‍රමය(Phenomenological research) ගැන කරුණු හඳුරමු.

සංසිද්ධි සිපයක් ගැන සලකා බලමු. බොද්ධයෝ පෝයට සිල් ගනිති. අප්පේල් මස අප්ප අවුරුද්ද සමරන සිංහල සහ දෙමළ ජාතිකයෝ වෙති. දේශපාලන පක්ෂ සාමාජිකයන් විරිසක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන පනතක් ගැන විරෝධය පැමුට ලිප්ටන් වටරුමට රස් වෙති.

පාසලක ගිෂායෝ ක්‍රිකට “ඩිග් මැවි” එකට කෙකිදෙලෙන් සහභාගි වෙති. ගමක දෙම්විපියෝ උදෑස්න තම දැරුවන් පෙර පාසලට රගෙන යති. 8 වෙනි ග්‍රෑනීයෝ ගිෂායෝ ඉතිහාසය පාඩම් උගනිති.

මේ සංසිද්ධි ගැන දාෂ්ටි කොළ දෙකකින් අදහස් පළ කළ හැකි ය. පළමු ව එම සිද්ධිවලට බාහිර අයට එකි සිද්ධි ගැන බාහිර පුද්ගලයන් සේ අදහස් මත ආකල්ප පළ කළ හැකි ය. දෙවනුව එම සිද්ධිවලට සම්බන්ධ

අයගේ ම අදහස් අපට එකතු කර ගත හැකි ය. මේ දෙයාකාරයෙන් බාහිර අයගේ අදහස්වලින් තොර ව, සිද්ධිවලට සම්බන්ධ අයගේ ම දාෂ්ටි කොළයෙන් ඔවුන්ගේ මත, අදහස්, ආකල්ප හඳුනා ගැනීමේ පරයෝගීතා ක්‍රමයක් ලෙස සංසිද්ධි විද්‍යාව සැලකිය හැකි ය. මෙහි දී වනුයේ සිද්ධියට සහභාගිවන්නාගේ ම අත්දැකීම්වල හරය එම සහභාගි-වන්නන්ගේ ම දාෂ්ටි කොළයෙන් ම හඳුනා ගැනීම ය.

සිද්ධියට සහභාගි වන්නන්ගේ ම අදහස් සහ එම අදහස්වලට සම්බන්ධ දරුණනය හඳුනා ගැනීමේ පරයෝගීතායක් නිසා මෙය එක අතකින් පරයෝගීතා ක්‍රමයක් වනවා සේ ම තව අතකින් දරුණනයක් ද වන්නේ ය.

සංසිද්ධි විද්‍යා පරයෝගීතා නියැලෙන විට පළමු ව සංසිද්ධියට සම්බන්ධ ක්‍රියා ක්‍රියා මෙහින් තොර ගනු ලැබේ. ඒ අය සමග ඉතා සම්පූර්ණ සම්බන්ධ වී, දිගු කළක් එම සංඛ්‍යාව පවත්වා ගනු ලැබේ. එමගින් එම ක්‍රියා මෙම අදහස් ද එම අදහස්වල විවිධ පැති ද ගැන දත්ත රස් කරනු ලැබේ. මේ සඳහා ක්‍රියා මෙම සාමාජිකයන් කියන දැ ඒ ආකාරයෙන් ම ලියා ගැනීම අවශ්‍ය වේ. වඩා පහසු ක්‍රමය වන්නේ කතාභන පටිගත කරගෙන පසුව ඒවාට සවන් දෙමින් ලියා ගැනීම ය. (පරයෝගීතා ආචාරධර්ම අනුව ක්‍රියා ම ගැන දත්ත රස් කිරීමේ දී පටිගත කිරීමේ යන්තු භාවිතයට ක්‍රියා මෙම සාමාජිකයන්ගේ අවසරය ගත යුතු ය. මේ සඳහා පරයෝගීතාය, එහි අරමුණු ගැන සහභාගිවන්නන් ව මනා ව දැනුවත් කළ යුතු ය.)

දත්ත රස් කිරීමට නිරික්ෂණ ක්‍රම දිල්පය ද හාවිත කළ හැකි ය. මෙහි දී ක්‍රියා මෙම හැසිරීම් සුවිශ්ච ව නිරික්ෂණය කර සටහන් තබා ගැනීම අවශ්‍ය වේ.



ඡායාරූපය - කේසර රත්නායක

**සිද්ධීයකට සහභාගි වන්නන්ගේ ම අදහස් සහ විම
අදහස්වලට සම්බන්ධ දැරූනය හඳුනා ගැනීමේ
පරෝෂණයක් නිසා මෙය වික අතකින් පරෝෂණ තුමයක්
වනවා සේ ම තව අතකින් දැරූනයක් ද වන්නේ ය.**

කණ්ඩායම කියන දේ ලියා
ගැනීමෙන් ද ඔවුන්ගේ හැසිරීම
නිරික්ෂණයෙන් ද ලබා ගන්නා
අත්තවල අපැහැදිලි ස්ථාන වේ නම්
ඒවා ගැන පැහැදිලි කර ගැනීමට
කණ්ඩායමේ සාමාජිකයන් සමග
සම්මුඛ සාකච්ඡා පැවැත්විය හැකි ය.

මේ සියලු දත්ත රස් කිරීම්වලින්
පසු කණ්ඩායමේ රටා (Pattern)
හඳුනා ගෙන දත්තවලින් මත වන
එම රටා එකිනෙක අතර පවතින
සම්බන්ධතා තීරණය කරනු ලැබේ.
මේ සඳහා රස් කළ දත්ත ගුණාත්මක
ව විශ්ලේෂණය කළ යුතු ය.

මේ පරෝෂණය කියාවලියේ දී
පරෝෂකයා තමාගේ අදහස් හා
සිතුම් පැතුම් කිසිසේත් හාවිත කරනු
නොලැබේ. ඔහු ඒවා අමතක කර
කණ්ඩායම් සාමාජිකයන්ගේ අදහස්
හා සිතුම් පැතුම් පමණක් හඳුනා
ගෙන ඒවායේ පවතින රටා හා
රටාවල සම්බන්ධතා ගොනු කර ගෙනු
ලැබේ; තීරණය කරනු ලැබේ. එමගින්
කණ්ඩායම නියුති සිටින සංසිද්ධිය
මුළුන් විසින් ම අර්ථ තීරුපණය
කරන්නේ කෙසේ ද? යන්න හඳුනා
ගැනීමට වෙර දරනු ලැබේ.

මෙට පෙර කළාපයක අප
සාකච්ඡා කළ මානවවා ව්වරණ
පරෝෂණ ක්‍රමය සහ අද ලිපියෙන්
සාකච්ඡා කෙරෙන සංසිද්ධි විද්‍යා
පරෝෂණ ක්‍රමය අතර වෙනස
කුමක් ද? මානවවා ව්වරණයේ දී
තොරා ගත් කණ්ඩායමක වර්යා රටා
අධ්‍යයනය කෙරෙයි. සංසිද්ධි විද්‍යා
පරෝෂණයෙන් දී එම වර්යා රටා
හෙවත් හැසිරීම් රටා එම කණ්ඩායම්
විසින් ම අර්ථ තීරුපණය කරන්නේ
කෙසේ ද සි හඳුනා ගනු ලැබේ.

පරෝෂණ කියාවලියේ අත්තවාය
පියවරක් ලෙස සැලකිය හැකි
පරෝෂණ ගැටුවට සම්බන්ධ පෙර
කර ඇති පරෝෂණවල දැනුම හෙවත්
පරෝෂණ සාහිත්‍යය, සංසිද්ධි විද්‍යා
පරෝෂණවල දී හාවිත කරන්නේ
කෙසේ ද? පරෝෂක තොරාගත්

සමාජ කණ්ඩායම ගැන එනෙක් කර
ඇති පෙර පරෝෂණ කියවා අදහස්
ගොනු කර ගත හැකි වුවත්
එවා පදනම් කරගෙන
සහභාගිවන්නන්ගේ අදහස්
රාමුගත කිරීමට උත්සාහ
දරනු නොලැබේ. (ප්‍රමාණාත්මක
පරෝෂණවල දී නම් (උදා:
සමික්ෂණ, සම්පරික්ෂණ) පරෝෂණ
සාහිත්‍ය පදනම් කර ගෙන ගොඩ
නගන රාමුවක් අනුව පරෝෂණ
ප්‍රශ්න ගොඩ නගන ඒ අනුව දත්ත රස්
ස් කරනු ලැබේ.)

මිහු ඒවා අමතක කර සහභාගි-
වන්නන්ගේ ම දාම්පියෙන් දත්ත රස්
කරනු ලැබේ. රස් කර ගත දත්තවලින්
හඳුනා ගත් රටා, පසු ව පෙර
සාහිත්‍යයෙන් හෙළිවන රටා සමග
සැසැමුව නම් හැකි වන්නේ ය.

සමහර විට පෙර පරෝෂණ
දැනුම පදනම් කරගෙන, සංසිද්ධි
විද්‍යා පරෝෂණයේ දී පරෝෂණ
ප්‍රශ්න පළල් දාම්පියකින් විමසිය
හැකි ය.

උදා: පෙර පාසලට වයස හතරේ
දියණිය රෙගෙන යන මට සිතන්නේ
මොනවා ද?

ක්‍රිකට් ඩිග් මැව් එකට යන 12
වන ග්‍රේනීයේ ලමයා සිතන්නේ
මොනවා ද?

පෝදට සිල් ගන්නා
අත්තම්මාගේ සිතුවිලි ධාරාව කෙබඳ
දී?

මේ පළල් ප්‍රශ්න පදනම් කර
ගෙන, ඒ ඒ පුද්ගලයාගෙන් පළ
වන සුවිශේෂී ප්‍රකාශ ද ප්‍රකාශ වන
අත්තවාය අදහස් ද පදනම් කර
ගෙන පරෝෂණ වාර්තාව සකස්
කරනු ලැබේ.

දාහාරණයක් බලම්. රියදුරකු,
පාර හරහා පතින්/යන එන මගින්
දෙස බලන්නේ කුමන දාම්පියෙන්
ද? කුමන අදහස් පදනම් කර ගෙන
ද? මේ පිළිබඳ ව අවධානය යොමු
කළ මට එක් පොද්ගලික බස් රටා



රියදුරකු බසයේ ම ගමන් කළ
මිහුගේ මිතුරකුට මෙසේ කියනු
අසන්නට ලැබේ.

රියදුර: රේස් කහ ඉර
ලග තවත්තල තිබුන බස් එකක්
මුවරටෙක් කරපු කාරකෙක
මිනිහෙක් හැඳුවීලා විසි වුණා.
හොඳ වෙලාවට මිනිහා විසි වෙලා
වැටුණා. මුකුත් වුණේ නැ.

රියදුරාගේ මිතුරා: ඔව්ව
වදින්නැතිව ඇති?

රියදුරා: ඔව්. මිනිහගේ
වාසනාව. මම නම් කහ ඉර පැහින්
සිවටෙක් කරනවා නම්, Slow
කරලා කළේපනාවෙන් යන්නේ.
මිනිස්සූ දහසක් ප්‍රශ්න ඔළවෙ
තියාගෙන පාර යන්නේ. වාහන
එනව පේන්නැ.

මෙහි අවසාන ප්‍රකාශය,
පොද්ගලික බස් රටා රියදුරන්ගේ
අදහස් පළ කරන එක කොදුවක්
සේ සැලකිය හැකි ය. මෙවැනි
අවස්ථාවක “මේ යකා මැරෙන්න
හඳනවා ද දත්නැ” යනුවෙන්
වෙනස් කොළයෙන් අදහස්
පවසන බස් රියදුරකුට ඇත්තේ
වෙනස් කොදුවක අදහස්
ධාරාවකි. මේ කොදු සැම
රියදුරකුට ම අදාළ දයි තහවුරු
කිරීමට තව තවත් බස් රියදුරන්ගේ
අදහස් රස් කළ
යුතු ය. ■

ආචාර්ය ගොඩිවින් කොඩිතුවක්ක

GSP+ සහනය අභිම් වීමෙන

ශ්‍රී ලංකාවේ කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ ඇගල්ම් ක්ෂේත්‍රයට අභි වී ඇති බලපෑම නිළධාරු අධ්‍යයනයක

තුළු ගැටුව

GSP+ සහනය අභිම් වීමෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ ඇගල්ම් ක්ෂේත්‍රයට ඇති වී ඇති බලපෑම කෙබඳ වේ ද?

උත ගැටුව

කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ කරමාන්ත ගාලා තම කරමාන්තවල ඇති වී තිබෙන ගැටුව සඳහා ගෙන ඇති පිළියම් සහ ඒවායේ යෝග්‍යතාව අධ්‍යයනය කිරීම.

තුළු අරමුණ

GSP+ අභිම්වීමෙන් කුඩා පරිමාණ කරමාන්තගාලාවලට ඇති වී තිබෙන බලපෑම අධ්‍යයනය කිරීම.

3.3 වගුව

රටවල් අනුව ශ්‍රී ලංකාවේ අපනයන වරිනාකම 2006 - 2010 (රු. මිලියන)

	2006	2007	2008	2009	2010
කුරෝපා සංගමය	120, 019	157, 671	173, 753	187, 226	189, 707
ඡැ. එ. ජ්‍යෙෂ්ඨ ප්‍රසාද	169, 718	173, 658	160, 928	147, 667	153, 261
වෙනත් රටවල්	13, 525	16, 341	21, 314	23, 481	31, 073

මූලය : ශ්‍රී ලංකා රේගුව

අධ්‍යයන ක්‍රමවේදය

1. නියැදිය තොරු ගැනීම

කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ පිහිටි කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ කරමාන්තගාලා 30ක නියැදියක් මේ සඳහා තොරු ගන්නා ලදී. සියලු ම කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ ඇගල්ම් කරමාන්තගාලා අධ්‍යයනය කිරීම ප්‍රායෝගික ව අපහසු බැවින් මෙසේ නියැදියක් තොරු ගන්නා ලදී.

2. දැන්ත හා තොරතුරු රස්කිරීමේ ක්‍රම ශිල්ප

මහ බැංකු වාර්තා මගින් ප්‍රකාශයට පත් කළ දන්ත සහ සුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ කරමාන්තගාලා ආශ්‍රිත ව ලබා ගත් දන්ත මේ සඳහා යොදා ගැනීනි. කරමාන්තගාලාවලින් තොරතුරු ලබා ගැනීමේ දී ප්‍රශ්න මාලා සහ සම්මුඛ සාකච්ඡා ක්‍රමය යොදාගත් අතර, එහි දී සේවක සංඛ්‍යාව, සේවක සුහසාධනය, අතිකාල සේවා ප්‍රමාණය ආදි මූලික තොරතුරු ලබා ගැනීනි.

3. දැන්ත විශ්ලේෂණය හා ඉදිරිපත් කිරීම

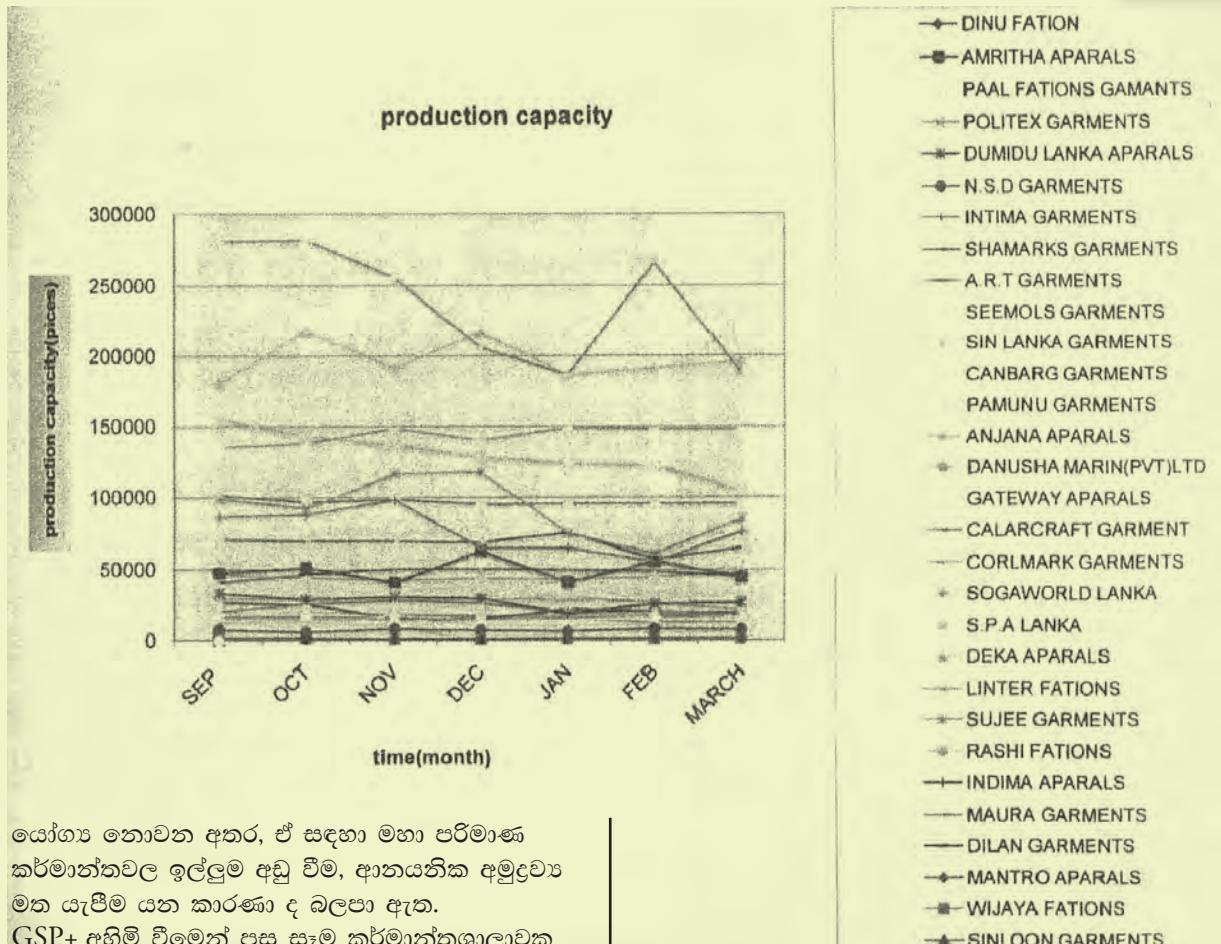
පරිගණක මාධ්‍ය හාවිත කර ගබඩා කළ දන්ත සංඛ්‍ය

ක්‍රම ශිල්ප මගින් විශ්ලේෂණය කර ප්‍රතිශතවලින් ඉදිරිපත් කෙරීනි. විශ්ලේෂණය කළ දන්ත ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා ප්‍රස්තාර, හා වගු සටහන් ලබා ගන්නා ලදී.

නිගමන

1. GSP+ අභිම් වීම නිසා ග්‍රී ලාංකික ඇගල්ම් නිෂ්පාදන කටයුතුවල පිරිහිමක් හඳුනා ගත හැකි ය.
2. විශ්ලේෂණය මධ්‍ය පරිමාණ කරමාන්තගාලාවල නිෂ්පාදනයේ පිරිහිමක් හඳුනාගත හැකි අතර, එය කාන්තා ඇගල්ම් නිපදවන, විදේශීය අමුද්‍යව මත සහ විදේශීය වෙළඳපාල මත පදනම් ව අපනයන කටයුතු සිදු කරන වශයෙන් තවදුරටත් වර්ගීකරණය කළ හැකි ය.
3. GSP+ අභිම් වීමෙ සංඟ බලපෑම ඇති වන්නේ මාස 04කට පසු ව යි. එයට හේතුව ඇගල්ම් කොට්ඨාවන් මත පදනම් වීම ය.
4. සුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ ඇගල්ම් නිෂ්පාදනය අඩු වීම කෙරෙනි. GSP+ අභිම් වීම පමණක් ය කිම

රුහුණු විශ්වවිද්‍යාලයේ ආර්ථික විද්‍යා විශේෂවේද උපාධි
(තෘතීක භාග) පරික්ෂණය සඳහා තිළිනි මහෝමිකා
කරුණාරත්න ගිෂ්නාව විසින් ඉදිරිපත් කළ ස්වාධීන නිබන්ධයේ
සංක්ෂීප්තයකි. (ඉදිරිපත් කළ දිනය 2011.11.25)

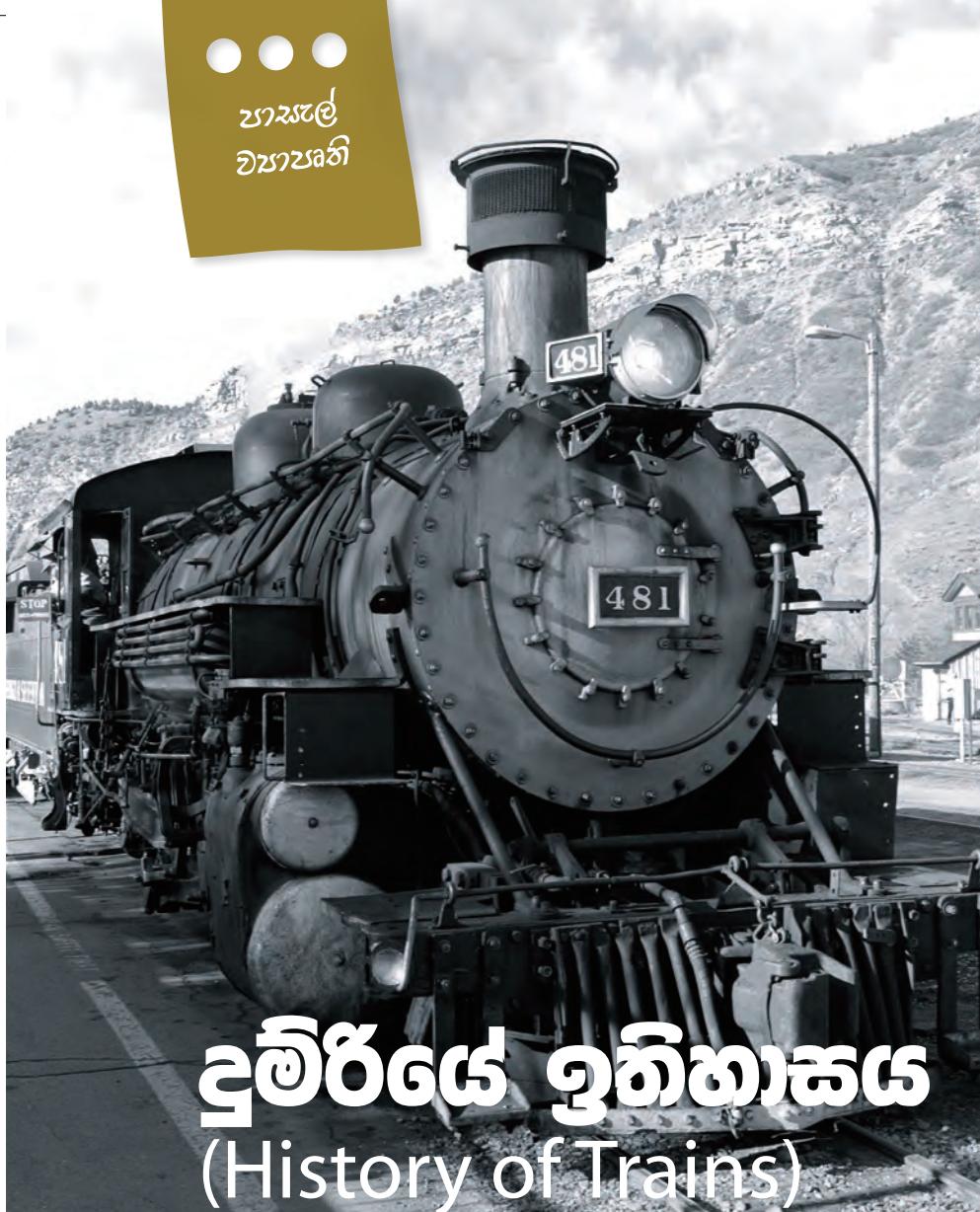


යෝග්‍ය තොවන අතර, ඒ සඳහා මහා පරිමාන කර්මාන්තවල ඉල්ලුම අඩු වීම, ආනයනික අමුදවා මත යැපීම යන කාරණා ද බලපා ඇත.

5. GSP+ අහිමි වීමෙන් පසු සැම කර්මාන්තකාලාවක ම නිවිණ තාක්ෂණික ක්‍රම, පුහුණු වැඩසටහන් ආදිය භාවිත කරමින් ඇගෙලුම්වල කාර්යක්ෂමතාව/ ගුණාත්මකභාවය වර්ධනය කිරීමට කටයුතු කිරීමට උත්සුක වීම තිසා ඇති වූ බලපෑම අවම වී ඇත.
6. විදේශ අහියෝගතා මැදිලේ වුවත් නිෂ්පාදනයේ ගුණාත්මකභාවය රැක ගන්නා අතර ම, සේවක සුහාසාධනය ඉහළ මට්ටමක තබා ගැනීමට උත්සුක වී ඇත.
7. විදේශීය සහනවල වැදගත්කම ඉස්මතු වුවත් එයට සාර්ථක ව මුහුණ දී ඇත. ආනයනික අමුදවා මත යැපීම, සේවා නියුත්කිය පහළ යාම, අඩු පිරිවැයකින් ඇගෙලුම නිපදවන රටවල් සමග තරග කිරීමට සිදුවීම, අමුදවා පිරිවැය විශාල වීම යන කාරණා තවමත් පවති.
8. ප්‍රාදේශීය සංවර්ධනය උදෙසා ද සූළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ඇගෙලුම කර්මාන්ත යොදා ගැනීමේ හැකියාව පවතින අතර, ඇගෙලුම කර්මාන්තයේ ප්‍රවර්ධනයට දේශීය මෙන් ම විදේශීය සභාය අත්‍යවශ්‍ය වේ.

යෝග්‍යනා

1. දේශීය වශයෙන් ඇගෙලුම සඳහා අවශ්‍ය අමුදවා නිපදවන කර්මාන්තකාලාවක් රාජ්‍ය මැදිහත් වීම ඇති ව නිපදවීමෙන් ඒවා මෙරටට ගෙන ඒම සඳහා දරන පිරිවැය අවම කළ හැකි බව පහැදිලි ය.
2. සුළු පරිමාණයේ කර්මාන්තකාලා ප්‍රවර්ධනයට කටයුතු යෙදීමෙන් ලාංකේස් ඇගෙලුම වෙළෙඳපොල ප්‍රථ්‍යා කිරීමට බලපෑමක් වනු ඇත.
3. දේශීය වශයෙන් තරගකාරී ව වෙළෙඳපොල කටයුතු පවත්වා ගැනීමට අවශ්‍ය පරිසරය හා තාක්ෂණික සභාය ඇගෙලුම කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයට ලබා දීම වැදගත් වේ. ■



දුම්රියයේ ඉතිහාසය (History of Trains)

කළුළුනා හැඳීසිකා ගෙලගේ
කොලොන්නාව බාලිකා විද්‍යාලය
කොලොන්නාව

භාෂ්‍යවලි

එංගලන්තයේ බාවනය වන දුම් කරත්තයක් ගැන ලංකාවේ ජනතාවට අසන්න ලැබුණේ 19 වන සියවසේ මැයි 19 භාගයේ දි ය. එහෙත් බර කරත්තයක්, අශ්ව කොට්ටියත් යන සාම්පූද්‍යික වාහනයකින් ඔබිව සිතා ගැනීමට ඔවුන්ට අවකාශ නොවේ ය.

ශිතානාස ජාතිකයන් ලංකාව ආක්‍රමණයෙන් පසු ප්‍රවාහන ක්ෂේත්‍රයේ විශාල පෙරලියක් කරමින් දුම්රිය ප්‍රවාහන ක්‍රමය බිජි විය. මේ ක්‍රමය මුල් කාලීන ව වතුකරයේ තේ, කොට්ඨ වැනි අස්වැන්න ප්‍රවාහනයට යොදා ගත්ත ද පසු ව මගි ප්‍රවාහනයට යොදා ගත්ත. මාගේ මෙම ව්‍යාපෘතිය දුම්රිය සේවාව

ලෝකයේත්, ලංකාවේත් විකාශනය වූ ආකාරය මැනවින් පැහැදිලි කරයි. එපමණක් නො ව දුම්රිය සේවාව කාර්යක්ෂමතාවයකින් යොදා ගැනීම සඳහා ලෝකයේ නව සොයා ගැනීම පිළිබඳ ව මෙහි කරුණු අඩංගු වේ.

දුම්රිය උපත

'Railway' යන ඉංග්‍රීසි වචනය දුම් රථය, දුම් රථ මාර්ගය පමණක් නො ව සමස්ත දුම්රිය සේවාව ම සම්පිශ්චිතය කොට දක්වයි. යාන්ත්‍රික ගක්තියෙන් ක්‍රියා කරන දුම්රිය නමැති ගමනාගමන ක්‍රමය බිජිවීමට පදනම සැපයු රේල් රථ මාර්ගය බිජි වූවේ 15 වන සියවසේ මැයි 19 භාගයේ දි ය. අනෙක් සාධකය වූ වාෂ්ප බලය සොයා ගනු ලැබුවේ ඊටත් දිග කළකට පසුව ය. ඒ 18 වන සියවසේ මැයි 19 භාගයේ දි ය. 15 වන සියවසේ ජර්මනියේ හා රුමීනියාවේ ගල් අගුරු

ආකරවල අගුරු පිරවු රෝද හතරේ පෙට්ටි තල්පු කරගෙන යාම සඳහා දුවයෙන් තැනු පිළි යොදා මාර්ග සකස් කොට තිබේ. 1564 දී මේ සරල ප්‍රවාහන ක්‍රමය මහා ඕමුතාන්තයේ ආකරවලට ද ව්‍යාප්ත විය.

දුව පිල්ල වඩාත් සුම්ම කිරීමටත්, ගක්තිමත් කිරීමටත් ඒ මත ලෝහ තහවු සවි කිරීම දෙවන අවස්ථාව ය. 1767 දී එංගලන්තයේ 'shrops shire' පුදේශයේ දුව පිළි වෙනුවට ලෝහයෙන් තැනු පිළි හාවිතයට ගැනීනි. ඒවා 'Plate' නමින් හැදින්වීමි. එම පිළි අතුරා මාර්ගය තැනීමේ නියුත්ක කාර්මිකයන් හැදින්වූයේ 'Plate Layers' නමිනි. ගල් අගුරු ආකරයේ සිට පෙට්ටි කිහිපයක් අමුණාගෙන පසුන් යොදා ඇදුගෙන යාම මෙන් ම මිනිස් ගුම්යෙන් තල්පු කරගෙන යාම ද සිදු විය.

එවකට එංගලන්තයේ හාන්බ හා ගල් අගුරු ඇත් පුදේශවලට ප්‍රවාහනය කම්ල් ඇල මාර්ග ඔස්සේ ය. ආකරවල සිට කොටුපළ දක්වා ගල් අගුරු ගෙන යාමට පිළි යොදා රේල් රථ මාර්ග රසක් ඉදි වි තිබේ.

පෙට්ටිවලට යොදා රෝද පිල්ලට ඔබින සේ කට්ට සහිත ව අද පවත්නා දුම්රිය රෝදවල ඇති හැඩය ගෙන තිබුණේ ය. 18 වන සියවසේ අග හාගය වන විට 'New castal Roads' නමින් හැදින් වූ සැහැල්පු මාර්ග සැතපුම් 400ක් පමණ විය. ගල් අගුරු ආකරවල පමණක් මෙබදු රේල් මාර්ග සැතපුම් 100කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් තිබේ.

වාෂ්ප යෙහුය

වාෂ්ප එන්ඩ්ම ගල් අගුරු ආකරවල ජලය ඉවත් කිරීම සඳහා යොදා ගත්ත ද, බාවනයට හාවිත වූයේ නැත. ඒ සඳහා ප්‍රථමයෙන් උත්සාහයක් ගනු ලැබුවේ 1769 දී ප්‍රංග කාල තුවක්ක හමුදාවේ තිලඩාරියකු වූ 'තිකොලස් කුග 'නොටි' ය. ඔහු වාෂ්ප බලයෙන් ක්‍රියා කරන, වේගය බෙහෙවින් අඩු රෝද තුනේ වාහනයක් නිපද වූ අතර එය සිදු කළ එකම කාර්යය වූයේ ප්‍රංග හමුදාවේ කාලත්වකු එහා මෙහා ගෙන

யാമ യ. ദന്തുവ ഹസ്റ്ററ്റിലൂ ഗൈനിമേ
ബലയ മിഞ്ച് സ്വാ നോവിയേൻ് വരക്ക്
ചീയ പെരൽ ഗോപ് വിനാഗ വിധ. ലൈ
ഡേവന ട്രഫ്റ്റാഹയ ലൈസ് 'വില്യമി
വർദ്ദഭാന്' 1784 ദി കുത്തനോവിതേ
വാഴ്പ ബലയേൻ് ആകതിയ ദ
സജക്കില്ലാലെ നേന രപ്പയക്ക് നീഡാ
മുഖന് ചീയ അഫ്ഫഡാ ബൈജ്ഞ അവസ്പാവേ
ദി പാലന്നയക്കിന് നോര വിമ നീസാ
വിനാഗ വിധ.

కులమ ట్రాంస్‌పరెన్షన్స్ లిమిటెడ్

යාන්ත්‍රික ශක්තිය මාධ්‍ය කරගෙන රේල් පිළි මත බාවනය කළ හැකි යන්ත්‍රයක් මුදින් ම හඳුන්වා දුන්නේ කෝප්තිෂ ජාතික ඉංජිනේරුවරයෙකු වූ 'රිචර්ච් මෙට්‍රොවන්තික' ය. මෙය සැලකිය යුතු ඉදිරි පියවරක් විය. අවසන්නවකට එම රථය පෙරලි යාමෙන් එහි ගමන් කළ පිරිස ව ද කුවාල වීම තිසා ඔහුගේ ව්‍යායාමය එනැනින් තිබුවට පත් විය.

ಕರ್ನಾಟಕ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಥಾನ ವಿಜ್ಞಾನ

දුම්රිය එන්ජේම හා බැඳුණු ව්‍යාත
ප්‍රවලිත නාමය 'පෝර් ස්ටේවන්සන්'
වේ. පතල්කරුවකු වූ තම පියාගේ
අඩ්ඩාරේ යිමින් කුඩා කළ සිට ම
පතල් වැඩ්වල නිතර විය. පතල්
ජය හිස් කරන එන්ජේම කෙරේ
මහත් කුතුහලයකින් පසු වූ මහු
පසු කළෙක කිලිවෙර්ත්න් පතල්
එන්ජේම හාරකරුවා බවට පත්
විය. ස්ටේවන්සන් මූලින් නිපද වූ
එන්ජේම 'My Lord' නම් විය. එය



එතරම් දියුණු ලක්ෂණ පෙන්නුම් නොකළත් පතල් හිමියේ හිඹු ව දිරිමත් කළහ. 1823 වන විට ජෝෂ් ස්ටේවන්ස්සන් ඇතැන්තින් නිෂ්පාදකවරයෙක් ලෙස නමක් දිනා හිමියේ ය.

ලොව ප්‍රථම දුම්රිය සේවාව ලෙස 1830 ලිවරපුල්-මැන්චේස්ටර් දුක්විය හැකි ය. තුතන දුම්රිය සේවාවන් හි අංග ලක්ෂණ ය සක් එයට ඇතුළත් විය. මාරුගය මාරුගය ඉදිකිරීම බාර වූයේ ද ජෝර් සේවන්ගේ පුත් රොබ්බි සේවන්සන්ට ය.

• රංකා උම්බරය කේටුයේ පාරුම්කය

ලංකාවේ දුම්රිය සේවය ඇති කිරීමට විශේෂයෙන් බලපෑවේ බ්‍රිතාන්තයන් ලංකාව පාලනය කරන සමයේ ලංකාවේ කොෂි අස්වැන්න කඩිනමින් වරාය කරා කඩිනමින් ප්‍රවාහනය කළ යුතු විමත්. එවකට පැවති මාර්ග පද්ධතිය හෝ ප්‍රවාහන කුම ප්‍රමාණවත් නොවීම සි. 'එච්ච් බාන්ස්' ආණ්ඩුකාරවරයාගේ පාලන සමයේ මෙරට දුම්රිය මාර්ග සැකසීම ඇරඹූණි.

ଭାବୁ କରିବାର ପାଇଁ

එළඹු එලන්තයේ එවකට පැවති
දුම්රිය උමතුව ද මූලික කොට
ගෙන The Ceylon Railway
කූපල්බහ නමින් මෙය ලියාපදිංචි
කරන ලදී. කොළඹ සිට මහනුවර
දක්වා දුම්රිය සේවයක් ඇරුණුම එහි
මූලික පරමාර්ථය විය.

• କଂର୍ପା କୁ ଗମନୀ ଗମନ ମେହେଯାରୀ

1834 දී ප්‍රමත් වරට සේවාවර සංයුත්වක් හඳුන්වා දුන්නේ ද ලිච්චපුල්-මැන්වෙස්ටර් සමාගම විසින්. විවිධ ප්‍රාථමික සංයුත් භාවිතයෙන් අනතුරු ව මෙහෙයුම් ක්‍රම පිළිබඳ ඉතිහාසයේ වැදගත් පියවරක් තබුන් සැමිලපෝ සංයුත් ක්‍රමය ප්‍රංශය විසින් හඳුන්වා දෙන ලදී.

සංඛ්‍යාවලට සිමා වූ මෙම
නව ක්‍රමය වාල්ස් ගෞගරි විසින්
ඉදිරියට ගෙන ගොස් අන්තර්බද්ධ
පයින්ටු ක්‍රමය හඳුන්වා දුන්නේන්
ය. සන්ධිස්ථාන හරහා ගමන්
කරන දුම්රිය තවත් දුම්රියක්
සා ඔක්‍යාමින විශිෂ්ට පැවති

କଳ ଅନ୍ତରବାଦ ଅଗ୍ରଲ୍ କୁମାର
ନାଥ ପିଲାର ନାମ ତାଙ୍କୁ କାହାର କାହାର
ଦେଖିଲୁ କରନ ଲାଦି.

ගලනාගමන පාලනයේ අනෙක මූලික ම පදනම වූ කොට්ඨාග කුමය (Block System) සාර්ථක ව පවත්වාගත හැකි වූයේ වෙළිගාස් පණිවිධ හුවමාරුවන් සමග ය.

අගුරු කාල යක්ඩ යකාට අලුත් කළක?

- ව්‍යුහක එන්ඩිමෝට නව පත්‍රක..

චම්බක එම්රයක් සඳහා විනායගන්

මුම්බක බලයෙන් ක්‍රියාකරන දුම්රියක් පිළිබඳ ව අදහස් මතු මූදේ මේ සියවසකට වැඩි කාලයක සිට ය. මෙහි දී වුම්භකවල ඇති ආකරණ හා විකරණ බල උපයෝගී කරගෙන මාර්ගයට වඩා 10mm පමණ ඉහළින් දුම්රිය ගමන් කිරීම මූලික සිද්ධාන්තය සි. මේ වන විට විනය විසින් සිදු කළ පරෘයේෂණවල ප්‍රතිච්චයක් ලෙස ජී පිළිබඳ ව නව ප්‍රවානකායක් උරිප්පත් කොට ඇත.

'දුම්බිජේ ඉතිහාසය' ව්‍යාපෘතිය පිළිබඳ විද්‍යුත් අදහස්

විභාග කේන්ද්‍රීය රටාවට සිසිර වී සිටින උසස් පෙළ සිසුන්ට, ව්‍යාපෘති, තම දක්ෂකා නිරුපණය කිරීමට භාවිත කළ හැකි මෙවලමකි. එසේ ම තම දැනුම් පරාසය ප්‍රාග්ලේ කර ගැනීමට ද ප්‍රායෝගික අත්දැකීම් අනුසාරයෙන් ඉගෙන ගැනීමට ද මෙමගින් ඉඩ සැලසේ. දුම්බිජේ ආරම්භය හා එහි විකාශනය තේමා කොට ගැනීමින් කරන ලද 'දුම්බිජේ ඉතිහාසය (History of trains)' නමැති ව්‍යාපෘතියේ දී ගිහුවාව විසින් යොදා ගෙන ඇති ව්‍යාපෘති මාතාකාවෙන් ගිහුවාවගේ ව්‍යාපෘතිය ක්‍රමක් ද යන්න පිළිබඳ ව පුරුණ අදහසක් විද්‍යාමාන වේ. එය ප්‍රාග්ධන ලක්ෂණයකි.

"හැදින්වීමෙන් අපේක්ෂා කරනුයේ, කිරීමට බලාපාරොත්තු වන ව්‍යාපෘතියේ වැදගත් කම හේතු දක්වමින් සාධාරණය කිරීම යි" (එදිරිසිංහ, 2000), වර්තමානය වන විට අතිය දියුණු තාක්ෂණයක් භාවිත කරමින් දුම්බිජේ විකාශනය විමක්, ප්‍රවාහන ක්ෂේත්‍රයේ විශාල පෙරලියක් කළ දුම්බිජේ සේවාවේ ඉතිහාසය අවධාරණය කරමින් ගිහුවාව තම ව්‍යාපෘතිය හැදින්වීමෙන් සිය ව්‍යාපෘතිය කිරීමේ වැදගත්කම ඉස්මතු කර තිබේ.

භාවිත කිරීමට අපේක්ෂා ක්‍රමවේදය පිළිබඳ ව සංශ්‍ය ව සඳහන් නොවුවත් ව්‍යාපෘති කාල රාමුව ඉදිරිපත් කරමින් ව්‍යාපෘතියට අදාළ එක් එක් හිඳුකාරකම් හා නිම කිරීමට අපේක්ෂා කාල පිළිබඳ ව සැලකිලිමත් වී ඇති. ව්‍යාපෘතියක් කිරීමේ ද අත්‍යවශ්‍ය කාල කළමනාකරණය මෙන් ම සම්පත් නාස්ථිය (හොතික හා මානව) අවම කර ගැනීම සඳහා කාල රාමුව වැදගත් සාධකයකි. කාල රාමුව හාවිත කරමින් තම ව්‍යාපෘතිය යා යුතු නිවැරදි මාරුගය පිළිබඳ ව අවබෝධක් ලබා දෙමින් ව්‍යාපෘතිකරණයේ නියැලීම් ඉතා අගය කළ යුතු ලක්ෂණයකි.

පුවත්පත් හා සගරාවලින්

තොරතුරු එක් රස් කර ගැනීමෙන්, ප්‍රස්තකාල පොත් පරිදිලනයෙන් සහ අන්තර්ජාලයෙන් තොරතුරු ලබා ගනීමින් තම ව්‍යාපෘති වාර්තාව පෙළූම්ණය කිරීම සඳහා ගිහුවාව දැර උත්සහය ප්‍රකාශනීය ය.

එක් රස් කර ගත් දත්ත විස්තරාත්මක ව්‍යාපෘතියේ ද කාල විකවානු සහිත ව්‍යාපෘතිය වාර්ෂික සමග ඉදිරිපත් කර තිබීම ද අගය කළ යුතු ලක්ෂණයකි. එමෙන් ම එතිහාසික විනාකමකින් යුතු පිංතුර ද, වර්ෂ ද දක්වමින් ඉදිරිපත් කර ඇති. එමෙන් ම ඉදිරිපත් කරන ලද තොරතුරුවල අදාළ ප්‍රදේශ හා පුද්ගල නාම ද සඳහන් කරමින් එතිහාසික විනාකමකින් යුතු තොරතුරු විස්වසනීවයෙන් යුතු ව ඉදිරිපත් කර තිබීම ද අගය කළ යුතු ලක්ෂණයකි. එමෙන් ම එතිහාසික විනාකමකින් යුතු පිංතුර යොදා ගැනීමින් තම ව්‍යාපෘතිය පෙළූම්ණය කිරීමට ගිහුවාව දරා ඇති උත්සහය අගය කළ යුතු ය. එමෙන් ගිහුවාව කැපවීමෙන් හා ඉතා උනන්දුවෙන් ව්‍යාපෘතිකරණයේ නියැලී ඇති ව්‍යාපෘතිය වේ.

පර්යේෂණයක හෝ ව්‍යාපෘති වාර්තාවක ඉතා වැදගත් අංගයක් වන්නේ එක් රස් කර ගත්තා දත්ත පහසුවෙන් අවබෝධ කර ගත හැකි ආකාරයට ඉදිරිපත් කිරීමයි. 'දුම්බිජේ ඉතිහාසය' ව්‍යාපෘතියේ දී ගිහුවාව තමා රස් කර ගත් දත්ත කුව සටහන් ආශ්‍රිතයෙන්, සංඛ්‍යා ලේඛන ආගුයෙන් හා රුප සටහන් මින් සින් ගත්තාසුළු අසුරින් හා පැහැදිලි ව, පිරිසිදු ව ඉදිරිපත් කර තිබීමෙන් ව්‍යාපෘති වාර්තාව පරිදිලනය කරන්නකුට පහසුවෙන් අවබෝධ කර ගත හැකි ය. එය මෙම ව්‍යාපෘතියේ දෙනාත්මක ලක්ෂණයකි.

ඉතිහාසය කියා පැම සඳහා ගිහුවාව විසින් හාවිත කර ඇති අනු මාතාකා ව්‍යාපෘති වාර්තාව පරිදිලනය කරන්නකුට ආගුයෙන් අවබෝධ කර ගත හැකි ය. එය මෙම ව්‍යාපෘතියේ දිනා ගැනීමට සමත්

ය. උදහරණයක් ලෙස "අගුරු කාපු යකඩ යකාට අප්‍රති කළක් : ව්‍යාපෘති ඇන්ජිමේන්තු නව පණක්" යන අනුමාතකාව පෙන්වා දිය හැකි ය. එය ගිහුවාවගේ නිරමාණයිලින්වය ඉස්මතු වූ අවස්ථාවකි.

කළේපනී ඉරෝපා ගිහුවාවගේ 'දුම්බිජේ ඉතිහාසය' නමැති ව්‍යාපෘතියේ ඉහත සඳහන් කළ ආකාරයට ප්‍රබලතා රාඛියක් පවතින අතර ම පහත සඳහන් දුර්වලතා ද දැක ගත හැකි ය.

- ව්‍යාපෘතියේ අරමුණු හා අහිමතාරථ සඳහන් නොවීම
- අක්ෂර වින්‍යාසයේ දේශ පැවැතීම
- ව්‍යාපෘතියේ පැදි ගැලපීමේ දේශ මෙන් ම පද බෙදීමේ දේශ ද පැවැතීම
- තොරතුරු ලබා ගත් ආයතන, පුද්ගලයන් හෝ වෙනත් ක්‍රමනා මාධ්‍යයක් ගැන හෝ විමර්ශනය සටහන් නොවීම
- ව්‍යාපෘතියේ සෞයා ගැනීම තුළින් මත වූ දියුණු කිරීම, විවාරිලි අනුමාන හා නිරදේශ සඳහන් නොවීම
- ව්‍යාපෘති වාස්තාවේ පිටු අංකනය කර නොතිබීම නිසා පැවුනේ අදාළ මාතාකාව අයත් පිටුව පිළිබඳ ව සඳහනක් නොවීම
- අවසාන වශයෙන් වැදගත් නිගමන හෝ ව්‍යාපෘතියේ සෞයා ගැනීම කෙටියෙන් සඳහන් නොවීම
- ව්‍යාපෘති වාස්තාවේ විවාහ පැවුන් වැදගත් නිගමන හෝ ව්‍යාපෘතියේ සෞයා ගැනීම සිංහල සඳහන් නොවීම

එසේ වූවත් 'දුම්බිජේ ඉතිහාසය' කියා පැම කළේපනී ගිහුවාව දරා ඇති වෙශයින් මත වූ ව්‍යාපෘතිය සාර්ථක ව නිම කිරීමට ඇය දරා ඇති උත්සහය ඉතා අගය කළ යුතු ය.

නිර්යාතා බිඟයේ දිසානායක ව්‍යාපෘති නිලධාරී පර්යේෂණ සහ සංවර්ධන ආයතනය පාතික අධ්‍යක්ෂ ආයතනය